



Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и
культуры

проект
31C/4

Среднесрочная стратегия

Вклад в дело мира и человеческого развития

в эпоху глобализации посредством

образования, науки, культуры и коммуникации

2002-2007



Для создания более узнаваемого зрительного образа ЮНЕСКО в рамках новой политики в области коммуникации и информации общественности была разработана новая графическая символика. Для этого был выбран знак в форме греческой буквы "дельта", ассоциирующийся с идеями плодотворности и конвергенции. Он выражает каталитическую и мобилизующую роль ЮНЕСКО, которая, действуя в духе уважения к разнообразию народов, вносит свой вклад в укрепление мира путем содействия человеческому развитию, культурному плюрализму и совместному использованию знаний. На обложке настоящего проекта *Среднесрочной стратегии* впервые использован этот логотип, который в различных вариантах будет использоваться во всех публикациях и на всем том, что будет создано ЮНЕСКО в последующие шесть лет.

Издано в 2001 г.
Организацией Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP
набрано и напечатано в типографии ЮНЕСКО

© UNESCO 2001
Printed in France

Содержание

Введение Генерального директора *i*

Вклад ЮНЕСКО в дело мира и человеческого развития в эпоху глобализации посредством образования, науки, культуры и коммуникации

- I. Глобальная ситуация **1**
- II. Миссия ЮНЕСКО **5**
- III. Обеспечение средств **10**

Образование 15

Стратегическая цель 1. Содействие развитию образования в качестве одного из основных прав в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека **16**

Стратегическая цель 2. Повышение качества образования путем диверсификации его содержания и методов, а также содействия распространению универсальных ценностей **19**

Стратегическая цель 3. Содействие экспериментальной деятельности, новаторству и распространению и совместному использованию информации и передовой практики, а также развитию диалога по вопросам политики в области образования **23**

Науки 27

Стратегическая цель 4. Содействие распространению принципов и этических норм в качестве ориентиров научного и технологического развития и социальных преобразований **28**

Стратегическая цель 5. Повышение гуманитарной безопасности посредством улучшения управления окружающей средой и социальными преобразованиями **29**

Стратегическая цель 6. Укрепление научно-технического и человеческого потенциала для участия в жизни зарождающихся обществ знаний **32**

Культура 35

Стратегическая цель 7. Содействие разработке и применению нормативных актов в области культуры **35**

Стратегическая цель 8. Сохранение культурного разнообразия и поощрение плюрализма и диалога между культурами и цивилизациями **37**

Стратегическая цель 9. Укрепление связей между культурой и развитием посредством создания потенциала и совместного использования знаний **40**

Коммуникация и информация 43

Стратегическая цель 10. Содействие свободному распространению идей и обеспечению всеобщего доступа к информации **44**

Стратегическая цель 11. Содействие развитию плюрализма и культурного многообразия в средствах информации и всемирных информационных сетях **46**

Стратегическая цель 12. Обеспечение всеобщего доступа к информационным и коммуникационным технологиями, особенно в сфере общественного достояния **47**

Стратегия для сквозной темы:

Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями **49**

Стратегия для сквозной темы:

Вклад новых информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний **53**

Введение Генерального директора

Настоящим я имею честь представить Среднесрочную стратегию Организации на предстоящие шесть лет. В ней излагается мое видение программы и реформы, определены новый профиль и перспективы Организации. Стратегия направлена на то, чтобы увязать четыре основные программные области с общей задачей Организации и ограниченным числом стратегических целей.

Я рассматриваю эту далеко идущую стратегию, имеющую инициативный характер, в качестве второго краеугольного камня деятельности по обновлению Организации, неотделимого от уже ведущихся административных и кадровых реформ.

В настоящем документе излагаются:

- три основные стратегические направления, вокруг которых будет развиваться деятельность ЮНЕСКО в предстоящие шесть лет;
- главные стратегические цели и подцели Организации в ее стремлении содействовать усилиям по гуманизации глобализации в свете приоритетов международной повестки дня, относящихся к областям компетенции ЮНЕСКО, с акцентом на ее сравнительные преимущества перед другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ее конкретную роль в качестве межправительственной организации, занимающейся международным интеллектуальным сотрудничеством и предоставляющей услуги государствам-членам;
- ожидаемые результаты к концу 2007 г.

ЮНЕСКО, безусловно, предстоит сделать стратегический выбор. Она не может делать все для всех. Она должна определить свои ниши. Ей следует отказаться от решения второстепенных задач. Кроме этого, мы должны признать, что в условиях все более обостряющейся международной конкуренции мы являемся не единственными.

Поэтому в документе указывается, каким образом ЮНЕСКО возьмется за решение стоящей перед нею двойкой задачи, а именно:

- необходимая концентрация усилий Организации на ограниченном числе приоритетных областей в целях обеспечения длительного эффекта от ее деятельности и укрепления ее стимулирующей роли в качестве специализированного учреждения системы Организации Объединенных Наций, отвечающего за вопросы образования, науки, культуры и коммуникации;
- достижение соответствия глобальных стратегий и целей, преследуемых Организацией, с обеспечением основного внимания и приверженности децентрализации и деятельности с учетом региональных, национальных и местных условий, устремлений и потребностей.

ЮНЕСКО готова - в интеллектуальном и практическом плане - взаимодействовать, объединять усилия и сотрудничать со всем миром путем создания партнерских отношений сетей и связей с правительствами и двусторонними учреждениями, другими многосторонними учреждениями, особенно входящими в систему Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и частным сектором. Это станет важной составной частью плана действий Организации на будущее.

[i]

Для сохранения гибкости и содействия составлению программ, ориентированным на конечные результаты, настоящая стратегия концептуально разработана в качестве скользящей стратегии, которую Генеральная конференция сможет, если потребуется, пересматривать, с тем чтобы отразить в ней следующее:

- изменения международной и региональной ситуации в областях компетенции ЮНЕСКО;
- информацию, поступающую в результате консультаций и страновых оценок, проводимых бюро на местах в контексте моей реформы в области децентрализации;
- результаты и итоги наших усилий, опираясь при этом, в частности, на результаты оценок, которым во всей Организации придается большое значение;
- критические факторы, которые могут поставить под угрозу достижение ожидаемых результатов.

Достижение среднесрочных целей будет осуществляться, таким образом, в рамках развивающегося и постоянного процесса мониторинга и пересмотра.

В чисто формальном виде такой скользящий подход мог бы означать, что после его введения отпала бы потребность разрабатывать Среднесрочные стратегии заново каждые шесть лет. В отношении ЮНЕСКО этого не предлагается. Подготовка планов ЮНЕСКО на среднесрочную перспективу традиционно была всеобъемлющим процессом: проведение широких консультаций со странами, всеми регионами, национальными комиссиями и другими партнерами. Широкий охват, привлечение партнеров и чувство причастности к разработке стратегии стали важными итогами этого процесса, укрепляющими общую поддержку Организации. Сохранение в будущем такого подхода будет иметь большое стратегическое и политическое значение для ЮНЕСКО завтрашнего дня.

Таким образом, предлагается, чтобы после принятия Среднесрочной стратегии Генеральная конференция по предложению Генерального директора и Исполнительного совета могла в течение периода 2002-2007 гг. дважды, то есть каждые два года, вносить изменения в Среднесрочную стратегию. По мере того, как деятельность в рамках Среднесрочной стратегии будет близиться к завершению, заново начнется новый процесс широких всесторонних консультаций, ведущий к разработке новой стратегии на последующие шесть лет, которая также будет подвергаться анализу в ходе скользящего процесса с двумя возможными пересмотрами и корректировками.

Для всех усилий ключевым элементом являются ресурсы. Определяя Среднесрочную стратегию, которая служит компасом для будущей деятельности Организации, государства-члены должны полностью осознавать последствия с точки зрения требуемых ресурсов. ЮНЕСКО может осуществлять свои программы эффективным образом только в том случае, если она обеспечена адекватными ресурсами. Предложения по бюджету ЮНЕСКО на 2002-2003 гг. будут основаны на принципе нулевого номинального роста, то есть реального негативного роста, в рамках общей суммы бюджета, составляющей 544 млн. долл., включая ассигнования для покрытия роста расходов, вызванных инфляцией и действием регламентирующих факторов. Если мы хотим, чтобы ЮНЕСКО преуспела в процессе ее обновления, то правительствам придется пересмотреть свой подход для последующих двухлетних бюджетных периодов, охватываемых настоящей Стратегией, с тем чтобы добиться по крайней мере нулевого реального роста, а еще лучше - обеспечить некоторое увеличение обычного бюджета.

Париж, март 2001 г



Коитиро Мацуура

Вклад ЮНЕСКО в дело мира и человеческого развития в эпоху глобализации

посредством образования, науки, культуры и коммуникации

I. ГЛОБАЛЬНАЯ СИТУАЦИЯ

- 1] Во многих регионах мир остается хрупким и шатким. Содействие сохранению **мира** во всех его аспектах и проявлениях остается таким образом насущной задачей международного сообщества в целом и ЮНЕСКО в частности. Именно такое видение проблем мира заложено в Уставе Организации. Это подразумевает укрепление доверия и взаимопонимание между и внутри отдельных культур и цивилизаций, а также государств, общин и отдельных людей, особенно в условиях острых конфликтов или в постконфликтных ситуациях. Защита мира начинается в умах людей, которые должны вдохновляться надеждой на будущее, особенно в том, что касается идущих им на смену поколений.
- 2] Приверженность ЮНЕСКО делу укрепления **культуры мира** во всех областях ее компетенции сохраняет свою неизменную актуальность в свете продолжающихся и вновь вспыхивающих конфликтов как между странами, так и внутри государств, а также в свете возникающих новых социальных опасностей, которые наносят тяжелый урон гражданскому населению и усиливают уязвимость многих обществ.
- 3] В связи с этим вполне логично, что в своей резолюции 55/47 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций назначила ЮНЕСКО ведущим учреждением Десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.), особенно в области образования. Основа программы действий на это Десятилетие была заложена в Декларации и Программе действий в области культуры мира (резолюция 53/243 Генеральной Ассамблеи), где определены следующие восемь областей деятельности:
 - ▷ культура мира посредством образования;
 - ▷ устойчивое экономическое и социальное развитие;
 - ▷ уважение всех прав человека;
 - ▷ равенство между женщинами и мужчинами;
 - ▷ укрепление демократического участия;
 - ▷ взаимопонимание, терпимость и солидарность;
 - ▷ коммуникация и свободное распространение информации и знаний на основе широкого участия;
 - ▷ международный мир и безопасность.
- 4] ЮНЕСКО вместе с другими представителями международного сообщества призвана содействовать созданию условий, которые обеспечивают народам мира, общинам и каждому отдельному человеку истинную **гуманитарную безопасность**. Нищета и конфликты являются теми основными причинами, которые ставят под угрозу безопасность и достоинство человека и социальную справедливость. Гуманитарная безопасность невозможна без **устойчивого развития**, включая защиту окружающей среды. Достижение устойчивого развития потребует углубленной перестройки воззрений и поведенческих установок людей и обществ, в особенности в том, что касается потребления и производства, а также расширения международного сотрудничества.
- 5] Сведение всех этих элементов в единую перспективу деятельности ЮНЕСКО в начале XXI века является огромной задачей, поскольку сохраняются и все более обостряются и другие проблемы, решение которых Организация обеспечивала в рамках своего мандата в прошлом.
- 6] В последнее десятилетие сложился **общемировой консенсус** относительно основных задач и проблем, стоящих перед человечеством, в особенности в том, что касается экономических и социальных вопросов. Этому способствовал ряд глобальных конференций - подобно тем, которые состоялись в Джомтьене и Дакаре (образование), в Рио-де-Жанейро (окружающая среда), в Вене (права человека), в Пекине (положение женщин), в Каире (народонаселение и развитие), в Копенгагене (социальное развитие), в Барбадосе (малые островные развивающиеся государства), в Стамбуле (людские поселения - хабитат), в Будапеште (наука) и в Стокгольме (политика в области культуры). Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятая в сентябре 2000 г., которая будет служить общим руководством для Стратегии ЮНЕСКО, укрепила достигнутый общемировой консенсус и обеспечила согласование конкретных целей с указанием сроков их достижения. Ряд **целей международного развития** (ЦМР) определяет основные отдельные компоненты **глобальной повестки дня на XXI век** (см. врезку).

- 7] **Борьба с нищетой стала ведущей международной задачей. Нищета представляет собой отрицание прав человека и полную противоположность развитию.** Тем не менее, несмотря на все усилия последних лет, **нищета и отчуждение усугубились** и обрели повсеместный характер. Примерно половина человечества борется за выживание, располагая менее, чем двумя долларами в день, а четверть человечества балансирует на грани жизни и смерти - ее доход составляет менее одного доллара в день. Доля женщин среди неимущих составляет 70%, а доля лиц моложе 16 лет - две трети. Если доходы наиболее богатой пятой части населения мира в 1960 г. превышали доходы его наиболее бедной части в 30 раз, то 40 лет спустя они превысили их в 75 раз. Однако нищета обескровливает не только развивающиеся страны, она также является тревожной реальностью в промышленно развитых странах. ЮНЕСКО призвана посредством широкого круга осуществляемых ею мероприятий способствовать глобальной кампании по уменьшению крайней нищеты вдвое к 2015 г.
- 8] Стойкий феномен нищеты вызывает особую обеспокоенность в связи с тем, что он наблюдается в период активной **глобализации**, которая охватывает и затрагивает **все** области социальной деятельности, а не только экономические и финансовые. Благодаря глобализации создается беспреце-

дентное богатство и благосостояние, но в первую очередь - в богатых странах и среди наиболее зажиточных слоев населения, обходя стороной или даже делая неимущих еще беднее, причем речь здесь идет как о странах, так и о людях.

- 9] Для многих глобализация означает маргинализацию. Многие развивающиеся страны испытывают огромное давление, ведя борьбу за то, чтобы выжить, определить свою будущность и добиться **роста и обеспечения равенства.** Действуя в рамках своей компетенции в областях образования, науки, культуры и коммуникации, ЮНЕСКО в состоянии внести эффективный вклад в содействие этим усилиям и в деятельность по обеспечению **глобализации с человеческим лицом.**
- 10] **Сейчас процесс глобализации совпадает с фундаментальными преобразованиями, которые происходят в направлении создания обществ, основанных на знаниях,** - и движущей силой которых в основном являются информационные и коммуникационные технологии (ИКТ), - где знания и информация все в большей степени определяют новые формы роста и создания богатства, открывая возможности для более эффективного уменьшения нищеты. Действительно, знание стало одним из **основных вопросов социальных преобразований.** Руководители практически всех стран

Цели международного развития

Уменьшение крайней нищеты: к 2015 г. доля лиц, живущих в развивающихся странах в условиях крайней нищеты, должна быть сокращена по меньшей мере наполовину.

Всеобщее начальное образование: к 2015 г. во всех странах должно быть введено всеобщее начальное образование.

Гендерное равенство: прогресс в достижении гендерного равенства и расширения прав женщин должен найти свое выражение в ликвидации к 2005 г. гендерных различий в области начального и среднего образования.

Младенческая и детская смертность: к 2015 г. уровень смертности младенцев и детей в возрасте до пяти лет должен быть сокращен на две трети от уровня 1990 г.

Смертность при родах: в период между 1990 г. и 2015 г. уровень смертности при родах должен быть сокращен на три четверти.

Репродуктивное здоровье: не позднее 2015 г. всем лицам соответствующего возраста должен быть обеспечен доступ к службам репродуктивного здоровья в рамках системы первичной медико-санитарной помощи.

Окружающая среда: к 2005 г. каждая страна должна располагать находящейся в процессе осуществления действующей национальной стратегией устойчивого развития, с тем чтобы к 2015 г. были реально обращены вспять на глобальном и национальном уровнях нынешние тенденции, ведущие к истощению ресурсов окружающей среды.

Примечание: Данная подборка не подразумевает уменьшения приверженности другим целям, поставленным международным сообществом, включая цели, принятые на других международных конференциях.

заявляют о своем стремлении добиться того, чтобы их государства пошли по пути "обучающейся экономики" и "общества знаний". Развитие, которое основывается на знаниях и для которого знания служат движущей силой, открывает возможность значительного уменьшения многих из проблем, стоящих перед обществом, но только при том условии, что необходимые информация, опыт и знания будут служить предметом систематического, справедливого совместного использования и передачи друг другу.

- 11] В грядущие годы одна из основных задач международного сообщества будет заключаться в обеспечении **свободного распространения знаний, информации, данных и передового опыта** наряду с доступом к ним во всех секторах и дисциплинах. Для того чтобы это свободное распространение обрело осмысленный характер, одного только доступа к знаниям будет недостаточно. Необходимо также обеспечить удовлетворение других потребностей, таких, как **укрепление людского потенциала и технических навыков** наряду с **обогащением содержания**, что необходимо для воплощения знаний и информации в факторы, содействующие расширению возможностей людей и наращиванию производства.
- 12] ЮНЕСКО будет призвана содействовать решению всех этих задач. В частности, она должна сосредоточить свое внимание на **необходимости укрепления права на образование, расширения международного научного и интеллектуального сотрудничества, защиты культурного наследия, включая нематериальное наследие, обретающее все большую важность, содействия развитию средств информации и расширения доступа к информации и знаниям, относящимся к сфере общественного достояния**. Эти задачи имеют существенно важное значение для создания обществ знаний, основывающихся на равноправии и социальной справедливости и связанных с активным расширением возможностей граждан.
- 13] **Свобода выражения убеждений** является непременным условием самореализации и участия граждан в демократической среде, содействия многообразию, становления общества знаний, обеспечения научного прогресса и сохранения мира. И действительно, свобода выражения убеждений и свобода печати, являющаяся ее неотъемлемой частью, представляют собой основу любого демократического общества. Они должны оставаться предметом самого пристального внимания со стороны ЮНЕСКО, в особенности в условиях изменяющейся глобальной среды. В связи с новыми средствами информации возникают новые задачи и проблемы, решение которых требует новых подходов к обеспечению свободы выражения мнений, всеобщего доступа и свободного распространения информации и знаний.
- 14] **Миссия ЮНЕСКО по развитию образования** занимает центральное место с точки зрения всех

стоящих перед ней задач, а также ее международного авторитета. Обеспечение качественного образования для всех будет представлять собой огромную задачу для всех стран.

- 15] Право на образование является одним из прав человека, и отсутствие его обеспечения сказывается на достижении всех других целей. **Право на образование должно из идеала стать реальностью**, поскольку сегодня, даже несмотря на десятилетия усилий, свыше 100 миллионов детей по-прежнему не посещают школу, а 150 миллионов бросают ее, так и не научившись читать, писать и считать. На доступе к образованию и на школьной успеваемости сказывается неравенство между мужчинами и женщинами. Неграмотность 900 миллионов взрослых сдерживает их индивидуальный рост и социальное развитие их общин. Если в относительном выражении наблюдается определенный прогресс, то в абсолютных цифрах различные показатели ухудшаются с пугающей быстротой как в глобальном масштабе, так и во многих регионах. В ближайшие пятьдесят лет население мира увеличится вдвое и составит свыше девяти миллиардов человек. Половину из них будут составлять дети младшего возраста, нуждающиеся в образовании и предъявляющие на него все больший спрос. Уже само по себе это будет являться огромной задачей, подобно которой еще никогда не возникало в истории человечества.
- 16] Образование также будет играть важную роль в глобальной кампании в борьбе против ВИЧ/СПИДа. **ВИЧ/СПИД и другие инфекционные заболевания** влекут за собой такие же разрушительные последствия, как и войны. Пандемия СПИДа является не только препятствием на пути развития, она обращает его вспять, подрывая все социальные инициативы. СПИД сводит к нулю десятилетние усилия по вложению средств в образование и человеческое развитие. СПИД губит не только тело человека, но и отрицательно сказывается на политической ситуации. ЮНЕСКО имеет четкие обязательства и располагает сравнительными преимуществами в областях деятельности, связанных с профилактическим образованием применительно к ВИЧ/СПИДу, в особенности в плане таких подходов к инициативам в области ВИЧ/СПИДа, которые учитывают конкретные особенности той или иной культуры, а также в плане содействия применению результатов научных исследований в лечении этой болезни, выявления последствий и этических проблем, касающихся прав человека, а также в плане разъяснительной работы и политического диалога.
- 17] В последнее время большое внимание на международной арене уделяется **разрыву в цифровых технологиях**. Он усугубляет неравенство в сфере развития, лишает целые группы и страны возможности пользоваться преимуществами цифровых технологий в обществах знаний, объединенных в сети. **Поэтому преодоление разрыва в**

цифровых технологиях между развивающимися и развитыми странами, а также внутри стран, становится одной из основных стратегических задач всей деятельности ЮНЕСКО. Это подразумевает проведение мероприятий по усилению потенциалов и навыков, обогащению информационного наполнения, расширению доступа, активизации научных исследований и по совместному использованию знаний и информации на основе создания сетей, средств коммуникации и информационных систем.

- 18] В свете поразительных темпов научно-технического прогресса становится все более насущной **необходимость в международном научном и интеллектуальном сотрудничестве**. Действительно, эффективное совместное использование научных знаний и создание электронных сетей наряду с взаимными обменах начинают приобретать все большее значение для укрепления гуманитарной безопасности и обеспечения прогресса, что должно находить свое отражение в продуманной политике и решениях, принимаемых в интересах устойчивого развития. Состоявшаяся в 1999 г. **Всемирная конференция по науке** определила тот путь, следуя по которому ЮНЕСКО будет оказывать поддержку и содействие научному сотрудничеству на всех уровнях, опираясь на свои уникальные отличительные возможности, заключающиеся в том, что одно и то же учреждение одновременно занимается естественными и гуманитарными науками.
- 19] ЮНЕСКО также будет призвана играть ведущую роль в **преодолении разрыва между традиционными знаниями и научными знаниями**, привнося научные перспективы в сферу знаний, имеющих на уровне общин. Эта деятельность должна дополняться ориентированным на общины естественно-научным образованием, открывающим возможности внедрения научных перспектив в повседневную жизнь и производительную деятельность населения.
- 20] Биогенетика, новые технологии, открытия в области медицины и другие научные достижения являются областями, требующими **этического анализа** и, в конечном счете, нормативной деятельности посредством разработки соответствующей политики и документов. Перед ЮНЕСКО открываются возможности активизации ее этической миссии в этой области, которой другие многосторонние организации в основном не занимаются.
- 21] Перед ЮНЕСКО также встанут новые по своему характеру задачи в борьбе за **содействие культурному многообразию, сохранение всемирного наследия, включая его нематериальные области, а также активизацию диалога между культурами и цивилизациями**. Культурное многообразие оказалось под угрозой в силу распространения ограниченного числа культурных и языковых подходов и содержания, которые эффективным обра-
- зом распространяются через новые и старые средства информации. Коренные народы и культуры, а также местные знания страдают в первую очередь, и на ЮНЕСКО ложится важная задача по содействию сохранению их уникальности и самобытности. Информационные и коммуникационные технологии открывают возможности для активизации ранее не виданных типов встреч, контактов и взаимодействий между людьми, народами, общинами, нациями, культурами и цивилизациями, которые могут быть использованы в интересах укрепления взаимопонимания, солидарности и мира на всех уровнях, а также в целях уменьшения изоляции и отчужденности, являющимися столь частыми спутниками нищеты. Управление на основе широкого участия, содействие творчеству, укрепление межкультурного диалога, новые формы культурных обменов и диалог между цивилизациями, ведущие к более глубокому взаимопониманию и взаимодействию, - все это тоже относится к потенциальным областям деятельности ЮНЕСКО.
- 22] ЮНЕСКО может также содействовать укреплению растущей тенденции в направлении **локализации** и расширения возможностей на местных уровнях (что кажется парадоксом в условиях глобализации), в особенности в областях культуры, науки и образования, а также, говоря в более общем плане, в сферах созидания, сохранения, распространения и совместного использования знаний. Это даст людям возможность решать проблемы глобализации, опираясь на свои собственные силы.
- 23] Глобализация актуализировала и за счет новых аспектов расширила давнюю миссию ЮНЕСКО, заключающуюся в содействии соблюдению **универсальных норм и ценностей**. Защита прав человека и содействие их осуществлению, терпимости, свободе печати, а также приверженность повышению качества жизни и благосостояния остаются текущими задачами Организации.
- 24] Сегодня одна из задач заключается в достижении международного консенсуса относительно норм и принципов, потребность в которых возникла в последнее время, в целях **решения этических проблем и дилемм, возникающих в результате глобализации**. Тенденции в направлении гомогенизации деятельности в области образования, культуры, науки и коммуникации вызывают беспокойство, равно как и опасность унифицирования содержания и перспектив в ущерб творческому многообразию мира. Растущая коммерциализация многих сфер, которые ранее рассматривались как относящиеся к области общественного достояния, таких, как образование, культура и информация, ставят в опасное положение тех, которые относятся к более слабым, экономически менее сильным, но тем не менее в равной степени важным сегментам мирового сообщества. Технологические новшества и мощные механизмы контроля требуют новых подходов к охране прав каждого человека. В целом же существует потреб-

ность в согласовании приемлемых для всех механизмов, с тем чтобы обеспечить справедливое участие в глобализации и управлении этим процессом. Связанные с этим правила разработаны в настоящее время в весьма малой степени, и если

на всеобщей основе не будут согласованы определенные рамки, бедные и слабые и далее будут лишены возможности воспользоваться преимуществами глобализации. **Нужно добиться, чтобы глобализация работала на всех.**

II. Миссия ЮНЕСКО

25] На фоне изложенного выше глобального контекста **мандат ЮНЕСКО**, изложенный в ее Уставе, актуален как никогда. Призванная содействовать путем "сотрудничества народов всего мира" достижению "международного мира и всеобщего благосостояния человечества", Организация должна мобилизовать свои ресурсы, применять новые подходы и развивать свою многостороннюю деятельность с целью "содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры", к которому впоследствии добавилась область коммуникации.

26] В свете текущих и новых глобальных задач **миссия ЮНЕСКО** в течение среднесрочного периода 2002-2007 гг. будет заключаться в содействии укреплению мира и человеческому развитию в эпоху глобализации посредством образования, науки, культуры и коммуникации в рамках **трех основных стратегических направлений**. Этими тремя отдельными, но взаимосвязанными направлениями являются:

- a) *разработка* универсальных принципов и норм, основывающихся на общих ценностях, с целью решения возникающих задач в областях образования, науки, культуры и коммуникации, а также с целью охраны и укрепления "совместного общественного блага";
- b) *содействие* развитию плюрализма на основе признания и сохранения многообразия наряду с соблюдением прав человека;
- c) *содействие* расширению прав и возможностей, а также участию в жизни зарождающегося общества знаний путем обеспечения справедливого доступа, создания потенциала и совместного использования знаний.

27] В своей деятельности ЮНЕСКО будет руководствоваться тремя неразделимыми основными принципами: **универсальность, разнообразие и достоинство**. Они тесно связаны с такими ценностями, как **справедливость, солидарность, терпимость, участие и равенство, уважение прав человека и демократических принципов**.

28] Таким образом, в начале XXI века миссию ЮНЕСКО можно охарактеризовать, как охватывающую следующие элементы деятельности:

- ▷ обеспечение платформы для диалога и действий - с охватом как государственного так и частного секторов - в отношении всемирного интеллектуального достояния;
- ▷ содействие свободному потоку информации и знаний и обмену ими, а также выполнение роли

глобального "брокера знаний" во всех областях своей компетенции;

- ▷ содействие укреплению гуманитарной безопасности, справедливому и инклюзивному управлению социальными изменениями и преобразованиями, а также природными ресурсами;
- ▷ содействие и координация деятельности, связанной с глобальным движением за образование для всех;
- ▷ содействие осуществлению нового общественного договора между наукой и обществом (формирующегося в результате Всемирной конференции по науке);
- ▷ обеспечение форума для дискуссий по возникающим этическим вопросам, особенно вопросам, касающимся науки и технологии;
- ▷ выполнение функций, открывающих путь к более глубокому пониманию культурного разнообразия.

Функции ЮНЕСКО

29] В своих мероприятиях и проектах ЮНЕСКО будет выполнять и обеспечивать осуществление целого ряда функций, отвечающих ее роли ведущего международного учреждения в областях образования, науки, культуры и коммуникации: *лаборатории идей*: ЮНЕСКО будет играть ключевую роль в прогнозировании и выявлении в свете утверждаемых ею этических принципов наиболее важных новых проблем в областях ее компетенции, а также в определении соответствующих стратегий и политики для их решения; *организации, устанавливающей правовые нормы*: ЮНЕСКО будет служить центральным форумом для взаимоувязанного рассмотрения этических, нормативных и интеллектуальных вопросов нашего времени, содействуя многодисциплинарным обменам и взаимопониманию, прилагая усилия - в тех случаях, когда это возможно и желательно, - к разработке всеобщих соглашений по этим вопросам, устанавливая цели и мобилизуя международную общественность; *центра обмена информацией*: ЮНЕСКО должна играть свою роль в сборе, передаче, распространении и совместном использовании имеющейся информации, знаний и передового опыта в областях своей компетенции, определяя новаторские решения и тестируя их с помощью пилотных проектов; *организации, способствующей созданию потенциала в государствах-членах*: ЮНЕСКО будет налаживать международное сотрудничество с целью оказания поддержки тем, кто участвует в ее деятельности,

особенно ее государствам-членам, в создании человеческого и институционального потенциала во всех областях своей компетенции;

катализатора международного сотрудничества: как многодисциплинарное учреждение технического характера ЮНЕСКО будет выполнять каталитическую роль в отношении развития сотрудничества в областях своей компетенции. С этой целью она будет стремиться обеспечить, чтобы выдвигаемые ею цели, принципы и приоритеты находили отклик в других много- и двусторонних программах и чтобы проекты осуществлялись, особенно на региональном и национальном уровнях, на основе внедрения новаторского подхода, принятия эффективных мер и применения разумной практики.

"Путевая карта", позволяющая придать ЮНЕСКО свежие силы: принципы деятельности и составления программ

- 30] Для решения своих главных стратегических задач и эффективного выполнения различных функций ЮНЕСКО будет руководствоваться в своей деятельности и составлении программ рядом следующих принципов.
- 31] *Концентрация*: работа Организации будет сконцентрирована, с тем чтобы увеличить воздействие и добиться синергии - в стратегическом, программном и географическом отношениях.
- ▶ Для каждой из четырех областей ЮНЕСКО - образования, культуры, науки и коммуникации - в нынешней **Среднесрочной стратегии** будут определены три *стратегические* цели.
 - ▶ В каждой из трех **двухгодичных программ и бюджетов**, приходящихся на этот шестилетний период, будет определен один главный приоритет, для которого выделяются увеличенные бюджетные ресурсы, и три других приоритета по каждому *программному* сектору, дополняемые четким указанием того, что требуется достигнуть; это призвано содействовать составлению программ, ориентированных на результаты.
 - ▶ *Программные мероприятия* ЮНЕСКО будут нацелены на удовлетворение **насущных потребностей находящихся в неблагоприятном положении или отчужденных групп и географических регионов**. Потребности **Африки, наименее развитых стран (НРС), женщин и молодежи** будут учитываться во всех программах (см. врезку). Кроме того, для концентрации усилий на четко установленных целях **небольшое число стран** (таких, как, в настоящее время, Нигерия, Камбоджа, Гаити или Палестина) или групп стран (например, балканские страны, государства Кавказа или Корейского полуострова) будет определено на определенный период времени в качестве **целевых для расширенных, координированных усилий Организации**. Это страны или субрегионы, которые переживают переходный период, на-

ходятся в до- или постконфликтной ситуации или те страны и регионы, где осуществление флагманских мероприятий может принести ощутимые результаты. Выбор таких стран может пересматриваться по мере развития ситуации в ходе скользящего обзора Среднесрочной стратегии.

- ▶ **Реформа в области децентрализации**, начатая Генеральным директором, направлена на то, чтобы приблизить деятельность ЮНЕСКО к страновому уровню, привести программы и мероприятия ЮНЕСКО в соответствие с подлинными потребностями бенефициаров и, таким образом, придти к составлению программ по принципу "снизу вверх". Основой для этого процесса должна стать новая сеть кластерных, региональных или страновых бюро, которые позволят проводить тесные проактивные консультации со всеми заинтересованными сторонами.
 - ▶ Основываясь на текущих процессах и приоритетах региональной интеграции, а также в увязке с происходящим обновлением Организации и ее усилиями в области децентрализации, ЮНЕСКО разработает конкретные **региональные и субрегиональные стратегии**. Эти стратегии будут сформулированы самими партнерами в соответствии с их целями, приоритетами и конкретными задачами, стоящими на повестке дня.
- 32] *Гибкость*: ЮНЕСКО сохранит достаточную гибкость, с тем чтобы иметь возможность упреждительным образом подходить к решению новых вопросов и задач, которые могут потребовать изменения или смещения акцентов в ее деятельности, и адаптировать свои глобальные стратегии с учетом местных особенностей и условий.
- 33] *Стремление к совершенству и новаторство*: ЮНЕСКО сможет претендовать на лидерство в области образования, науки, культуры и коммуникации и демонстрировать способность к этому только в том случае, если она будет стремиться к совершенству. С этой целью ЮНЕСКО:
- a) будет выступать в качестве координационного центра по выявлению, сбору, обработке и распространению самых передовых знаний и опыта в различных областях своей компетенции. ЮНЕСКО будет поддерживать происходящие изменения, сотрудничая с теми, кто является главным инициатором перемен в интеллектуальном и научном сообществе, с соответствующими профессиональными сообществами, а также с центрами передового опыта по всему миру;
 - b) будет мобилизовать усилия опытных специалистов и обеспечивать практическую поддержку осуществляемым мерам на различных уровнях;
 - c) будет содействовать осуществлению **политики, основанной на культуре реальных фактов**, - в национальном, региональном и международном масштабе - посредством сбора и использования высококачественных, своевременных данных в области образования, науки и технологии, коммуникации и культуры. Статистический инсти-

Удовлетворение потребностей Африки, наименее развитых стран, женщин и молодежи

Что касается **Африки**, деятельность ЮНЕСКО будет строиться вокруг четырех взаимодополняющих целей:

- ▶ содействие развитию и укрепление человеческого потенциала в государствах-членах этого региона и поощрение на субрегиональном уровне инициатив, которые способствуют координации программ в области научно-технического образования и открывают доступ к базовому образованию для всех;
- ▶ оказание помощи африканским странам в формулировании стратегии профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний посредством разработки и осуществления национальных планов в области образования и учета их культурных ценностей;
- ▶ мобилизация и стимулирование международного сотрудничества в поддержку инициатив государств-членов посредством содействия обменам и согласования усилий, в частности, совместно с ОАЕ, африканскими субрегиональными организациями, системой Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и Африканским банком развития; эта работа направлена на формулирование и осуществление общей политики и стратегий в приоритетных областях Организации в интересах утверждения культуры мира и обеспечения устойчивого развития в Африке;
- ▶ поощрение активного участия населения и представителей гражданского общества в разработке и осуществлении программ развития, а также привлечение их к принятию решений на национальном и местном уровнях; поощрение практики, направленной на укрепление процесса мирного сосуществования, демократизации, демократического управления и терпимости.

Что касается **наименее развитых стран (НРС)**, из которых две трети в Африке, ЮНЕСКО намерена:

- ▶ выделить группы наиболее обездоленного населения (женщины, молодежь) и определить конкретные действия в их поддержку;
- ▶ распространять и пропагандировать успешные примеры решений, являющихся альтернативными по отношению к традиционному формальному образованию;
- ▶ поощрять использование науки и техники в целях улучшения материальных условий жизни в наименее развитых странах;
- ▶ использовать культуру в качестве политического рычага борьбы с нищетой (поощрение художественного творчества, развитие индустрий культуры и авторского права);
- ▶ содействовать развитию НРС и их доступу к ИКТ.

Что касается **женщин**, гендерные аспекты будут учитываться при планировании политики, разработке программ, осуществлении и оценке мероприятий во всех областях компетенции ЮНЕСКО с целью содействия расширению прав и возможностей и достижению равенства между мужчинами и женщинами. Приоритеты женщин и видение ими целей развития и подходов к нему будут учитываться и поддерживаться посредством более широкого участия женщин на всех уровнях и во всех областях деятельности ЮНЕСКО. Программы и мероприятия для конкретных регионов, осуществляемые в интересах девочек и женщин различного возраста, включая молодежь и престарелых, будут сосредоточены на создании сетей, обмене информацией, совместном использовании знаний и создании альянсов, перешагивающих через границы и рамки отдельных культур, на основе Декларации и Программы действий в области культуры мира Организации Объединенных Наций. Одним из главных приоритетов по-прежнему будет содействие осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (СЕДАВ) и всех других международных нормативных актов, поощряющих права человека, которыми пользуются женщины.

Политика ЮНЕСКО по охвату ее основной деятельностью **молодежи** - лиц в возрасте от 15 до 25 лет - направлена на то, чтобы с помощью самых разнообразных подходов обеспечить всесторонний учет проблем, идей и вклада молодежи. Главной задачей для усилий ЮНЕСКО является расширение прав и обязанностей молодых людей в целях обеспечения и расширения их всестороннего участия в качестве равных и ценных партнеров, особенно в процессе создания и формирования общества знаний. Деятельность ЮНЕСКО основана на Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 г. и на последующий период, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1995 г. Кроме того, она определяется и руководствуется рекомендациями, декларациями и планами действий, сформулированными в ходе ряда региональных и международных молодежных совещаний и форумов, состоявшихся в последние годы.

тут ЮНЕСКО (СИЮ) является координационным центром для усилий Организации по сбору данных. Он сосредоточит свое внимание на четырех главных видах деятельности:

- ▶ сохранении сравнительных данных по странам посредством регулярного сбора ключевых данных, включая сведения, необходимые для мониторинга прогресса на пути к достижению целей международного развития, для обмена информацией и ее распространения;
- ▶ разработке соответствующей методологии для новых показателей и совершенствовании существующих показателей;
- ▶ оказании помощи странам с целью расширения их возможностей сбора, использования и анализа данных посредством подготовки специалистов и предоставления другой поддержки;
- ▶ анализе и интерпретации сравнительных данных по странам с целью подготовки информации для разработки политики и мониторинга;

d) будет стремиться к усилению наглядности своей деятельности, в том числе сосредоточивая свое внимание на **флагманских программах** и инициативах, таких, как Центр всемирного наследия (ЦВС) и Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), - им посвящены отдельные врезки, - а также других программ.

- 34] *Конвергенция посредством междисциплинарной и многодисциплинарной деятельности:* нынешние проблемы выходят за рамки традиционных дисциплин и требуют использования всеобъемлющих, междисциплинарных и межсекторальных стратегий действий и навыков. Будучи специализированным учреждением в системе Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО является хранилищем специальных знаний и опыта, но не финансирующим учреждением. К числу сравнительных преимуществ ЮНЕСКО относятся связи и взаимодополняемость между четырьмя областями ее компетенции с областями деятельности ее других партнеров в системе Организации Объединенных Наций. Среднесрочная стратегия нацелена на концентрацию опыта в отношении четко определенных тем, стратегии и проектов, что будет дополняться внутренним и внешним обменом знаниями и деятельностью сетей по обмену информацией. Это подчеркивается выбором **двух сквозных тем для шестилетнего периода**, относящихся ко всем программным областям:
- ▶ борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями;
 - ▶ вклад новых информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний.
- Для каждой из этих сквозных тем была разработана комплексная стратегия, включенная в настоящий документ. Развитие этих двух сквозных тем будет служить следующим целям:
- ▶ укрепление междисциплинарности и межсекторальных подходов в рамках ЮНЕСКО;

- ▶ мобилизация усилий всех секторов Организации на решение отдельного четко определенного вопроса, имеющего высокий глобальный приоритет;
- ▶ повышение наглядности вклада ЮНЕСКО в достижение целей, являющихся общими для всех организаций системы Организации Объединенных Наций.

- 35] Новая стратегия ЮНЕСКО в области децентрализации потребует еще более четко выраженных междисциплинарных и межсекторальных стратегий и подходов. При конкретной поддержке со стороны кластерных бюро многодисциплинарные группы будут оказывать государствам-членам помощь в подготовке различных программных мероприятий, осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций. Стремясь стать организацией, способствующей обучению, ЮНЕСКО будет быстро продвигаться к разработке, внедрению и широкому распространению методов управления знаниями и создания сетей, используя, в частности, подходы и инструменты, основанные на ИКТ.

- 36] *Сотрудничество посредством партнерства, союзов и других связей:* партнерство, союзы и другие связи и механизмы являются мощными инструментами в решении глобальных проблем, поддержку которым оказывает растущая интернационализация гражданского общества и частного сектора, развивающаяся благодаря электронным связям. Учитывая уровень потребностей и ожидания, возлагаемые на ЮНЕСКО, она при ограниченных ресурсах, имеющихся в ее распоряжении, должна выбрать ряд приоритетных областей деятельности, в которых будет стремиться играть ведущую роль. В отношении других областей ей придется остановиться на участии в программах, осуществляемых в сотрудничестве с партнерами, и в некоторых случаях лидировать в них будут именно эти партнеры. Поэтому важнейшее значение имеет планирование всей деятельности с самого начала в рамках системы партнерства, позволяющей достичь наиболее эффективного разделения труда при обеспечении эффективного мониторинга деятельности и результатов. В рамках двухгодичных программ и бюджетов это должно найти отражение в так называемой контекстуальной карте.
- ▶ ЮНЕСКО продолжит сотрудничество и координацию своей деятельности с деятельностью других участников **системы Организации Объединенных Наций**, содействуя тем самым укреплению системы ООН в целом посредством осуществления мероприятий, имеющих более согласованный и взаимодополняющий характер. С этой целью на глобальном уровне ЮНЕСКО будет принимать всестороннее участие в работе Административного комитета по координации (АКК) и его вспомогательных органов. На страновом уровне она будет способствовать составлению страновых программ сотрудничества в целях развития, подкрепляемого также проводящейся реформой ЮНЕСКО в области

ОКЕАНЫ - Флагманская программа ЮНЕСКО -

Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) ЮНЕСКО была учреждена в 1960 г. в качестве специализированного механизма системы Организации Объединенных Наций для координации океанографических исследований и океанических служб по всему миру. Приверженность 129 государств-членов, участвующих в работе Ассамблеи этой Комиссии, позволила обеспечить 40-летнюю деятельность этого форума высокого уровня в поддержку того первостепенного внимания, которое уделяется наукам об океане. Через свою Межправительственную океанографическую комиссию ЮНЕСКО играла и по-прежнему будет играть лидирующую роль в развитии знаний, необходимых для управления ресурсами океана.

ЮНЕСКО успешно обеспечивала координацию крупных океанографических программ, позволяющих расширять знания и проводить сбор данных, необходимых для:

- ▶ понимания роли океана в биогеохимическом цикле, при уделении внимания процессам климатических и глобальных изменений;
- ▶ понимания особенностей циркуляции океана и его взаимодействия с атмосферой, что позволяет расширить возможности прогнозирования погоды и климата;
- ▶ оценки роли морских экосистем в цикле двуокиси углерода в морской среде;
- ▶ установления базовых стандартов и проведения регулярных оценок крупных морских бассейнов для определения влияния антропогенной деятельности и загрязнения.

Для выполнения этих задач МОК координирует деятельность своих государств-членов и развивает прочные партнерские связи с другими организациями. Совместно со Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Международным советом по науке (МСНС) МОК выступает спонсором *Всемирной программы исследований климата*, совместно с Международной программой геосфера-биосфера (МПГБ) - *Программы по динамике экосистем Мирового океана* и совместно со СКОР - *Программы глобального исследования загрязнения морской среды*, осуществляемой совместно с ЮНЕП и Международной морской организацией (ИМО), а также проводит регулярную оценку состояния крупных морских бассейнов.

Эти усилия заложили основу для того, чтобы МОК играла расширенную роль в решении задач устойчивого освоения океанов и прибрежных районов. В деятельности по итогам состоявшейся в Рио-де-Жанейро встречи на высшем уровне "Планета Земля" (1992 г.) МОК отвечает за "устранение неопределенностей, имеющих важное значение для рационального использования морской среды и оценки климатических изменений". Проводя деятельность в области подготовки кадров, образования и взаимопомощи (ТЕМА) с целью укрепления потенциала развивающихся стран, МОК несет глобальную ответственность за содействие созданию учреждений, которые в соответствии с решениями Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) призваны обеспечить сохранность и рациональное использование этого крупнейшего общего достояния нашей планеты.

МОК выступает пионером в развитии оперативной океанографии, постоянного мониторинга состояния океана в целях обеспечения самых разнообразных услуг для государственных и частных пользователей. Прогнозы в отношении Эль-Ниньо и Ля-Ниньо, штормовых нагонов и цунами, погоды в океане являются той продукцией, которая должна подготавливаться на постоянной основе.

Программа МОК в области международного обмена данными и информацией (МООД), которая охватывает сеть национальных центров океанографических данных в 66 странах, подключенную к **мировым центрам данных по океанографии**, проводит в жизнь и применяет политику открытого и неограниченного распространения океанографических данных для международного сообщества.

В этом контексте с 1998 г. крупной инициативой является реализация идеи создания Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО), работу над которой возглавляет МОК в партнерстве с ВМО, ЮНЕП и МСНС. ГСНО является частью **Комплексной стратегии глобальных наблюдений (ИГОС)**, в осуществлении которой в качестве партнеров участвуют космические агентства мира. В рамках ГСНО формируется подсистема по открытому океану, предназначенная для совершенствования прогнозирования погоды и климата, а также компонент по прибрежной зоне с целью предоставления информации для управления прибрежными экосистемами и живыми ресурсами и сохранения их здорового состояния для прогнозирования и смягчения последствий стихийных бедствий, что позволяет обеспечить более безопасное и эффективное с точки зрения расходов проведение морских операций и охрану здоровья населения.

Растущая сеть наблюдений включает использование дистанционного зондирования со спутников; прибрежных средств, в том числе мареографов; буев, дрихтерных устройств и других платформ; попутных судов (включая коммерческие паромы) и имеющиеся за продолжительные периоды записи временных рядов для параметров изменчивости. С 1998 г. благодаря вкладу государств - членов МОК функционирует **Первоначальная система наблюдений (ГСНО)**, которая включает существующие оперативные элементы. Она развивается благодаря разработке пилотных проектов, существующих оперативной деятельности, для демонстрации пользы и эффективности этой работы с точки зрения затрат; созданию потенциала для развивающихся стран; стимулированию научных исследований; взаимодействию с пользователями для определения наиболее полезных продуктов. Практическая деятельность, связанная с ГСНО, в значительной мере будет проводиться через вновь созданную Объединенную техническую комиссию ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ).

децентрализации. Основной акцент будет сделан на сотрудничестве в контексте общих страновых оценок (ОСО) и механизмов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), а также на сотрудничестве с Всемирным банком/МВФ в контексте комплексной основы развития (КОР) и инструментов, используемых в связи с документами о стратегии сокращения бедности (ДССБ). В этой связи в рамках любых других специальных мероприятий ЮНЕСКО будет стремиться проводить надлежащий анализ в областях своей компетенции. Кроме того, ЮНЕСКО будет оказывать поддержку усилиям, направленным на привлечение крупных доноров, предоставляющих средства на двусторонней основе, к совместному составлению программ на уровне стран.

- ▶ Организация расширит свои связи и будет прилагать усилия к заключению соглашений о сотрудничестве с другими межправительственными, международными и региональными учреждениями, банками развития и двусторонними партнерами.
- ▶ ЮНЕСКО будет также опираться на уже давно сформировавшиеся и плодотворные связи со многими неправительственными организациями и представителями гражданского общества, а также с их головными организациями.
- ▶ Национальные комиссии, являясь привилегированными партнерами, по-прежнему будут выполнять роль центральных связующих звеньев между государствами-членами и ЮНЕСКО, одновременно проводя работу по более широ-

кому ознакомлению общественности с идеалами и мероприятиями Организации. Различные формы деятельности могут включать укрепление людского и оперативного потенциала, а также возможностей национальных комиссий по созданию сетей в целях содействия более эффективному участию в осуществлении и оценке программ ЮНЕСКО.

- ▶ Будет придан новый импульс деятельности клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО, которые насчитывают 5 000 членов в 120 странах. Они располагают хорошими возможностями для того, чтобы представлять различные группы гражданского общества и содействовать гражданскому воспитанию, а также взаимодействию между культурами и поколениями.
- ▶ Сотрудничество с парламентариями (включая Лиги парламентариев ЮНЕСКО) позволит создать одну из важнейших опор деятельности ЮНЕСКО и обеспечит связи между исполнительной и законодательной ветвями власти в отношении различных аспектов мандата и деятельности ЮНЕСКО.
- ▶ Сотрудничество, союзы и партнерство с частным сектором на различных уровнях приобретает все более важное значение не только для Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, но также и для ЮНЕСКО. Возможности такого взаимодействия будут активно использоваться в ходе периода, охватываемого Среднесрочной стратегией, с учетом необходимости соблюдения партнерами этики деловых отношений и внесения соответствующего вклада в виде конкретной деятельности и финансовых средств.

III. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СРЕДСТВ

Организация ресурсов - в рамках обычной программы и внебюджетных средств

- 37] Для решения всех текущих и новых задач в их совокупности потребуется огромный объем **людских и финансовых ресурсов**, далеко выходящий за пределы возможностей ЮНЕСКО или же, в данном случае, международной системы сотрудничества в целом. В настоящее время происходит **сокращение потоков официальной помощи на цели развития (ОПР), они перестают обеспечивать финансовые ресурсы, необходимые для решения сложных глобальных проблем.** Это определяет основную дилемму для многосторонних организаций, поскольку без достаточных людских и финансовых ресурсов программные мероприятия и их устойчивость будут носить ограниченный характер.

- 38] В условиях финансовых проблем один из вариантов будет заключаться в обеспечении повышения уровня **внебюджетных взносов**, направляемых через ЮНЕСКО, которые в настоящее время уже превышают имеющиеся программные средства примерно в пять раз. Таким образом, внебюджетные средства (поступающие от двусторонних правительственных доноров, Европейского союза, финансирующих организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, региональных банков развития и частного сектора), стали неотъемлемой частью финансовой базы ЮНЕСКО. Впредь они будут составным элементом программирования ЮНЕСКО. В этом отношении ЮНЕСКО будет вести **активную работу по обеспечению согласованности между обычной программой и целями и ожиданиями внебюджетных доноров.**

Всемирное наследие (ЦВН) - Флагманская программа ЮНЕСКО -

Общие рамки деятельности в области всемирного наследия

- ▶ Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.)
- ▶ Комитет всемирного наследия
- ▶ Генеральная ассамблея государств - сторон Конвенции (162 государства-стороны по состоянию на март 2001 г.)
- ▶ Центр всемирного наследия (ЦВН), Секретариат Комитета
- ▶ Консультативные органы Комитета - Международный союз охраны природы (МСОП), Международный совет по охране памятников и исторических мест (ИКОМОС), Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей (ИККРОМ)
- ▶ 690 ценностей культурного и природного наследия, включенных в Список всемирного наследия.

Конвенция о всемирном наследии ЮНЕСКО способствует охране культурного и природного многообразия планеты, имеющего особенно важное значение в контексте глобализации и глобальных экологических изменений. В рамках ЮНЕСКО Центр всемирного наследия использует многодисциплинарный подход к сохранению как культурного, так и природного наследия выдающегося универсального значения на основе решений, принятых Комитетом по всемирному наследию и Генеральной ассамблеей государств-сторон Конвенции.

Реформа

- ▷ Празднование в **2002 г. 30-й годовщины принятия Конвенции** положит начало работе по технической повестке дня, касающейся стратегического анализа и разработки политики.
- ▷ Будет проведена реформа методов работы Комитета в целях содействия упорядоченному принятию решений в поддержку охраны всемирного наследия.
- ▷ Выбор критериев для включения объектов в Список всемирного наследия, а также условий для включения объектов в **Список всемирного наследия**, находящегося под угрозой, станет предметом экспертного и юридического обзора.
- ▷ Пересмотр Оперативного руководства по осуществлению *Конвенции* о всемирном наследии позволит вновь сделать акцент на применяемых в рамках *Конвенции принципах сохранения*, а также на *управлении объектами всемирного наследия*.

Глобальная стратегия для составления сбалансированного и представительного Списка всемирного наследия

Осуществление Конвенции о всемирном наследии по-прежнему способствует установлению международных стандартов сохранения наследия. С более широким определением понятия наследия появились и новые задачи. Вся совокупность отдельных духовных, материальных и технологических проявлений реакции человека на окружающую его среду, что и характеризует понятие наследия, подчеркивает существование **связей между материальной и нематериальной культурой** и неотделимость природы от культуры. Государства-стороны все чаще предлагают включить в список немонументальные культурные объекты, самые разнообразные экосистемы, а также объекты, являющиеся замечательным примером взаимодействия человека и окружающей среды (**культурные ландшафты**), места, отличающиеся как своей культурной, так и природной ценностью, и объекты, имеющие духовную и другую ассоциативную ценность. Таким образом, *Глобальная стратегия для составления сбалансированного и представительного Списка всемирного наследия*, применяемая Комитетом всемирного наследия, сосредоточивает усилия на выявлении новых объектов всемирного наследия в **недопредставленных регионах**, тех категорий наследия, которые лучше отражают культурное и природное многообразие мира, а также **объектов, связанных с многообразием культурной самобытности**.

Основной акцент

Для выполнения задач охраны всемирного наследия новая система партнерства в области всемирного наследия будет сосредоточена на обеспечении эффективного управления. Главной целью будет включение мер по охране всемирного наследия в региональное и городское планирование и стратегии устойчивого развития (включая экотуризм и культурный туризм). Все усилия будут предприниматься в интересах быстрого реагирования на различные угрозы, возникающие для объектов культурного наследия, с целью обеспечения сохранения биоразнообразия и культурного наследия. Будет укреплено сотрудничество между государственным и частным секторами и разработаны новые мероприятия, направленные на устранение конкретных угроз, возникающие в связи с эксплуатацией ресурсов (например проведением горнорудных работ) на объектах культурного наследия или вблизи них. Будет продолжена также практика периодической подготовки шестилетних докладов, одобренная Генеральной ассамблеей, и укреплены процессы мониторинга состояния сохранности ценностей культурного наследия. Популяризация объектов культурного наследия, имеющих выдающееся значение, а также культурных экологических и экономических выгод от сохранения культурного наследия будет проводиться на примере наилучших методов управления (включая традиционные режимы управления).

Программа участия в сохранении наследия будет направлена на укрепление существующей Информационной сети всемирного наследия (ВХИН) и содействие формированию общей этики охраны посредством создания потенциала, образования (в рамках сети университетов и кампании "Всемирное наследие в руках молодежи"), повышения осведомленности общественности и осуществления стратегий использования средств информации. Целью будет мобилизация усилий широкой международной общественности в поддержку охраны наиболее выдающихся объектов культурного и природного наследия мира.

39] ЮНЕСКО будет и далее прорабатывать возможность определения **долгосрочных стратегий** финансирования совместно с основными партнерами по внешнему финансированию и оформлять их в виде официальных соглашений о сотрудничестве. В связи с этим будут разрабатываться многосторонние **соглашения с донорами, рассчитанные на многолетнюю перспективу**. Для того чтобы использовать преимущества каталитического эффекта программ ЮНЕСКО, с донорами будет начато проведение совместных или взаимодополняющих тематических исследований.

Новаторские меры, связанные с людскими ресурсами и административной сферой

- 40] Приоритеты программы неизбежно сказываются на кадровых потребностях с точки зрения актуальности навыков, компетенции, числа сотрудников, их подготовки и повышения квалификации. **Политика Организации в отношении управления людскими ресурсами ЮНЕСКО** потребует соответствующей адаптации с учетом таких важнейших факторов, как мотивация, инициатива, творчество, гендерная сбалансированность, географическое распределение персонала, делегирование полномочий и подотчетность. Одной из главных задач будет **обновление персонала** наряду с **планированием и развитием служебной карьеры**. Внедрение современных рабочих методов, приемов и документальных служб, основывающихся на ИКТ, даст возможность обеспечения дистанционного обучения и подготовки на глобальной основе, мгновенных связей между Штаб-квартирой, бюро на местах и другими организациями, а также деятельности центрального звена в целях создания систем, совместного использования знаний и посреднической деятельности по их распространению.
- 41] Совершенствование **процессов управления**, включая более эффективные механизмы и процедуры надзора, в рамках всей Организации будет иметь столь же важное значение для ее авторитета, транспарентности, подотчетности, эффективности и действенности. Эта работа отнюдь не будет носить одноразовый характер, а потребует постоянных усилий на протяжении нескольких двухлетних периодов и этапов.
- 42] **Реформа децентрализации ЮНЕСКО** повысит непосредственную актуальность деятельности Организации для государств-членов, открывая им возможности для более тесных консультаций, более прямого участия в цикле планирования и более эффективного выполнения программ. В целом же эта реформа нацелена на повышение эффективности использования ресурсов на основе более рациональных операций сетевого характера на местах, что открывает возможность концентрации знаний, опыта и людских ресурсов посредством такого механизма, как кластерные бюро.

Укрепление возможностей ЮНЕСКО в сфере коммуникации с внешним миром

- 43] В условиях все более конкурентной международной среды, ориентированной на конечные результаты, важнейшую роль будет играть **укрепление наглядности деятельности ЮНЕСКО, ее коммуникации и охвата внешних партнеров**.
- 44] Будет разработан новый механизм, направленный на **укрепление авторитетности** Организации. Речь будет идти не столько о распространении информации о ЮНЕСКО как таковой, сколько о том, чтобы словесным и изобразительным путем показать ее основную миссию и те цели, которые она будет преследовать в ходе шести ближайших лет. Такая деятельность в области коммуникации будет иметь своей задачей **изложение идей ЮНЕСКО** и привлечение поддержки для реализации ее программ.
- 45] Она будет основываться на постоянно действующем механизме по изучению общественного мнения, к участию в котором будут в первую очередь привлекаться руководители программ. С этой целью в каждом программном секторе будет создано центральное коммуникационное звено, а для поддержки деятельности этого нового механизма будет организована подготовка.
- 46] ЮНЕСКО должна будет переориентировать свой выбор средств информации и сконцентрироваться на вопросах цифровой информации, обеспечивая при этом всеобщий доступ к знаниям и информации в различных областях своей деятельности. Существующие ныне службы по распространению информации и документации, к задачам которых добавится новая деятельность по координации материалов, распространяемых через Интернет, будут перегруппированы в рамках единого подразделения, действующего на синергетической основе совместно с программными секторами и тем самым способствующего становлению новой "культуры коммуникации" в рамках ЮНЕСКО.

* *
*

47] В последующих разделах излагаются стратегические цели и подцели, подлежащие осуществлению стратегии и ожидаемые результаты. В них содержится характеристика деятельности, которая будет осуществляться в областях компетенции ЮНЕСКО (образование, наука, культура и коммуникация), а также в рамках двух сквозных тем с акцентом на борьбу с нищетой и использованием ИКТ и их вклада в соиздание обществ знаний. Нижеследующая таблица содержит систематизированное изложение основных тем и стратегических целей, которые составляют Среднесрочную стратегию на период 2002-2007 гг.

Объединяющая тема

Вклад ЮНЕСКО в дело мира и человеческого развития в эпоху глобализации посредством образования, науки, культуры и коммуникации.

ТРИ ОСНОВНЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ

Разработка и продвижение универсальных принципов и норм, основывающихся на общих ценностях, с целью разрешения возникающих задач и проблем в областях образования, науки, культуры и коммуникации, а также с целью охраны и укрепления "совместного общественного блага"

Содействие плюрализму на основе признания и сохранения многообразия наряду с соблюдением прав человека

Содействие расширению прав и возможностей, а также участию в жизни зарождающегося общества знаний путем обеспечения справедливого доступа, укрепления потенциала и совместного использования знаний

ДВЕНАДЦАТЬ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Образование

■ Содействие развитию образования в качестве одного из основных прав в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека

■ Повышение качества образования путем диверсификации его содержания и методов, а также содействия распространению универсальных ценностей

■ Содействие экспериментальной деятельности, новаторству и распространению и совместному использованию информации и передовой практики, а также развитию диалога по вопросам политики в области образования

Науки

■ Содействие распространению принципов и этических норм в качестве ориентиров научного и технического развития и социальных преобразований

■ Повышение гуманитарной безопасности людей посредством улучшения управления окружающей средой и социальными преобразованиями

■ Укрепление научно-технического и человеческого потенциала для участия в жизни зарождающихся обществ знаний

Культура

■ Содействие разработке и применению правовых нормативных актов в области культуры

■ Сохранение культурного разнообразия и поощрение плюрализма и диалога между культурами и цивилизациями

■ Укрепление связей между культурой и развитием посредством создания потенциала и совместного использования знаний

Коммуникация и информация

■ Содействие свободному распространению идей и обеспечению всеобщего доступа к информации

■ Содействие развитию плюрализма и культурного многообразия в средствах информации и всемирных информационных сетях

■ Обеспечение всеобщего доступа к информационным и коммуникационным технологиям, особенно в сфере общественного достояния

ДВЕ СКВОЗНЫЕ ТЕМЫ

- Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями
- Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

Образование

- 48] Стремясь к достижению целей в рамках трех стратегических направлений своей деятельности, ЮНЕСКО будет содействовать развитию образования в качестве одного из основных прав, повышать качество образования и стимулировать нововведения и обмен знаниями и передовой практикой.
- 49] Всемирный форум по образованию (Дакар, Сенегал, апрель 2000 г.) стал для ЮНЕСКО переломным моментом. Этот Форум подтвердил роль Организации в качестве координатора деятельности партнеров по образованию для всех (ОДВ) и возложил на нее задачу поддержания набранных ими темпов совместной деятельности. Таким образом, ЮНЕСКО ставит результаты Дакарского форума и установленные им приоритеты в центр

своей работы в течение 2002-2007 гг. **Достижение шести целей Дакарских Рамок действий (см. врезку) будет являться важнейшим приоритетом стратегии ЮНЕСКО в области образования.** Действительно, энергичная и эффективная последующая деятельность по итогам Дакарского форума будет определять будущие мероприятия всей Организации.

- 50] Дакарские Рамки действий подтвердили высказанную международным сообществом на Всемирной конференции по образованию для всех (Джомтьен, Таиланд, 1990 г.) концепцию о том, что **все дети, молодежь и взрослые имеют право получать образование, предназначенное для удовлетворения их базовых образовательных потребностей.** Дакарский форум придал этой

[15]

Образование для всех ♦ *шесть целей, поставленных в Дакаре*

(приняты на Всемирном форуме по образованию, Дакар, Сенегал, 26-28 апреля 2000 г.)
(Дакарские рамки действий, пункт 7)

Мы заявляем настоящим о нашей общей приверженности достижению следующих целей:

- (i) расширение и совершенствование комплексных мер по уходу за детьми младшего возраста и их воспитанию, особенно в отношении наиболее уязвимых и обездоленных детей;
- (ii) обеспечение того, чтобы к 2015 г. все дети, особенно девочки, дети из неблагополучной среды и из этнических меньшинств, имели доступ к бесплатному и обязательному высококачественному начальному образованию и могли его завершить;
- (iii) обеспечение того, чтобы образовательные потребности всех молодых людей и взрослых удовлетворялись на основе равного доступа к соответствующим программам обучения и приобретения жизненных навыков;
- (iv) повышение к 2015 г. на 50% уровня грамотности взрослых, особенно женщин, и предоставление на основе справедливости всем взрослым равного доступа к базовому и непрерывному образованию;
- (v) ликвидация к 2005 г. разрыва между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании и достижение к 2015 г. равенства мужчин и женщин в области образования с уделением особого внимания предоставлению девочкам полного и равного доступа к высококачественному базовому образованию и обеспечению его завершения;
- (vi) повышение качества образования во всех его аспектах и обеспечение хорошей успеваемости для всех, с тем чтобы каждый мог достигать признанных и поддающихся оценке результатов обучения, особенно в отношении грамотности, счета и важнейших жизненных навыков.

джомтъенской концепции более конкретную направленность с точки зрения оперативной деятельности и уделил особое внимание:

- ▶ образовательным потребностям неимущих и отверженных людей;
- ▶ сокращению неграмотности взрослых;
- ▶ развитию ухода за детьми младшего возраста и их воспитания;
- ▶ улучшению качества образования;
- ▶ преодолению неравенства между мужчинами и женщинами; и
- ▶ мобилизации необходимых ресурсов.

51] Кроме того, Дакарский форум возложил основную ответственность за осуществление права на образование непосредственно на государства-члены. Он подчеркнул необходимость достижения целей ОДВ в тесном сотрудничестве между правительствами и гражданским обществом и посредством транспарентного, демократического и основанного на широком участии процесса. **Задача ЮНЕСКО будет заключаться в мобилизации людских и финансовых ресурсов и организации поддержки государств-членов в их усилиях по выполнению обязательств в отношении ОДВ на национальном, региональном и международном уровнях.**

52] Дакарский форум стал частью идущего динамичного процесса изменений в области образования. Вместе с докладом Международной комиссии по образованию для XXI века "Образование: сокровище" (1996 г.) ряд всемирных конференций ЮНЕСКО (по образованию взрослых, Гамбург, 1997 г.; высшему образованию, Париж, 1998 г.; техническому и профессиональному образованию, Сеул, 1999 г.; науке, Будапешт, 1999 г.) помогли **определить обширную международную повестку дня, объединенную глобальным стремлением к формированию обучающихся обществ, основанных на образовании как процессе на протяжении всей жизни.** Это совпало с возрождением интереса к образованию и политике в области образования на самом высоком уровне во многих странах как на Севере, так и на Юге. Особо важное значение имеет достигнутый консенсус относительно того, что образование должно занимать центральное место в международной борьбе с нищетой и отчуждением, которая является одной из основных целей международного развития, поставленных на Саммите тысячелетия (см. врезку 1 выше).

53] **Работа ЮНЕСКО будет включать аспекты, связанные как с подготовительной, так и с последующей деятельностью.** Ее роль как лаборатории идей в области образования и как организации, устанавливающей стандарты в области образования, является конкретным выражением ее подготовительной деятельности, включающей оказание консультативных услуг государствам-членам, анализ политики, ее формулирование, мониторинг, составление докладов и научные исследования. Она также предоставляет возможность осуществления продуктивного сотрудничества между

ЮНЕСКО и ее партнерами (научными, правительственными и неправительственными), а также в рамках ее собственных всемирных сетей институтов и других образовательных учреждений.

54] Роль ЮНЕСКО, связанная с последующей деятельностью, будет сосредоточена на создании потенциала, обмене информацией и других формах международного сотрудничества. Особое внимание будет уделяться созданию каналов обратной связи, с тем чтобы опыт на местах и знания, получаемые от сетей, занимающихся вопросами создания потенциала и информации, могли обогащать и высвечивать подготовительную деятельность. Аналогичным образом, они будут служить для наполнения содержанием и обновления последующих мероприятий, посредством которых ЮНЕСКО оказывает поддержку государствам-членам. Наряду с сосредоточением усилий и ресурсов на ОДВ, ЮНЕСКО будет по-прежнему заниматься другими проблемами и задачами в области образования, как например, образованием в духе культуры мира, естественно-научным и технологическим образованием, высшим образованием и профессионально-техническим образованием. Эти аспекты деятельности ЮНЕСКО в области образования будут иметь особо важное значение для обновления систем образования и формирования обществ знаний.

Стратегическая цель 1

Содействие развитию образования в качестве одного из основных прав в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека

55] Содействие осуществлению права на образование, закрепленного во Всеобщей декларации прав человека, является центральным аспектом миссии ЮНЕСКО. Бесплатное, обязательное и всеобщее начальное образование для всех относится к числу наиболее четко определенных прав, реальное осуществление которых является обязанностью и ответственностью правительств. Политические обязательства, взятые международным сообществом в Дакаре, и принятые там Рамки действий в области образования для всех, являются выражением коллективной политической воли к достижению существенного прогресса в последующие годы. Для этого ЮНЕСКО будет стремиться к достижению следующих стратегических подцелей:

Установление партнерских связей по ОДВ

56] ЮНЕСКО будет действовать в качестве катализатора международного сотрудничества в области образования, мобилизуя партнеров и ресурсы для достижения целей ОДВ. Признавая, что ключевыми партнерами во всех формах связанного с ОДВ сотрудничества являются государства-члены, ЮНЕСКО будет координировать всеобъем-

Глобальная инициатива по образованию для всех

Мы заявляем, что отсутствие средств не мешает ни одной стране, серьезно решившей обеспечить образование для всех, достичь этой цели. Международное сообщество взяло это коллективное обязательство в Дакаре и выступило с глобальной инициативой в поддержку образования для всех.

В качестве части своего мандата ЮНЕСКО координирует глобальную инициативу, направленную на мобилизацию средств, необходимых для эффективной поддержки национальных усилий по ОДВ. Международное сообщество будет следовать в рамках этой инициативы шести согласованным всеми сторонами вариантам и адаптировать их с учетом конкретных условий в странах. Этими шестью вариантами являются:

- (i) увеличение объема внешнего финансирования образования, в частности базового образования;
- (ii) обеспечение большей прогнозируемости потока внешней помощи;
- (iii) содействие более эффективной координации доноров;
- (iv) укрепление общесекторальных подходов;
- (v) досрочное, более основательное и широкомасштабное списание долгов и/или аннулирование задолженности в целях уменьшения нищеты и взятия твердых обязательств в отношении базового образования; и
- (vi) осуществление более эффективного и регулярного мониторинга прогресса в направлении достижения целей и решения задач ОДВ, включая проведение периодических оценок, как часть политики, основанной на фактических данных.

лющее, тщательное и непрерывное планирование политики на всех уровнях (национальном, региональном и международном), работая в тесном сотрудничестве с четырьмя официальными партнерами по движению ОДВ (Всемирным банком, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программой развития Организации Объединенных Наций и Детским фондом Организации Объединенных Наций, каждый из которых играет важную дополнительную роль в рамках своих полномочий), с другими организациями и программами Организации Объединенных Наций, а также с двусторонними учреждениями и НПО. В целях дальнейшего расширения партнерских связей ЮНЕСКО сотрудничает с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГРООН) в отношении проблем, связанных с образованием. ЮНЕСКО будет и далее координировать глобальную инициативу, нацеленную на разработку стратегий, мобилизацию ресурсов, необходимых для национальных усилий по ОДВ. Базируясь на общепризнанных принципах глобальной инициативы, которые разделяются партнерами по ОДВ, то есть межправительственными организациями, многосторонними и двусторонними донорскими учреждениями, региональными банками развития, неправительственными организациями, странами-донорами, гражданским обществом и частным сектором, ЮНЕСКО будет осуществлять разъяснительную работу на высоком уровне с целью уве-

личения объемов, повышения качества и масштабов ресурсов, предоставляемых международным сообществам в поддержку национальных усилий по ОДВ. Это включает сочетание традиционных и новаторских подходов к мобилизации, использованию и управлению ресурсами, например путем совершенствования и расширения официально предоставляемой помощи, разработки и использования общесекторальных подходов к планам уменьшения внешней задолженности и повышению эффективности принимаемых мер путем координации предоставляемой правительствами донорской помощи (см. врезку).

Ожидаемые результаты:

- ▶ обеспечение устойчивой политической приверженности целям и приоритетам ОДВ, а также их постановка в качестве приоритетных вопросов в повестку дня международных, региональных и национальных политических встреч;
- ▶ обеспечение более эффективного управления, использования и распределения международной поддержки национальным усилиям по ОДВ;
- ▶ обеспечение роста и большей предсказуемости внешней финансовой помощи на цели базового образования для поддержки национальных, субрегиональных и региональных стратегий ОДВ.

Поддержка реформ политики в интересах ОДВ

- 57] Успех в деле достижения целей, поставленных в Дакаре, будет определяться на страновом уровне. Одна из основных задач ЮНЕСКО будет заключаться в оказании **поддержки государствам-членам в проведении реформ политики, особенно разработке и осуществлении политики и планов действий по ОДВ, а также правовых документов для содействия обеспечению всеобщего доступа к базовому образованию.** Государства-члены должны быть главными действующими лицами в разработке или укреплении к 2002 г. национальных планов действий по ОДВ, которые следует включить в общие стратегии национального образования и уменьшения нищеты. Один из ключевых факторов успешного проведения политики в отношении ОДВ, как это было твердо заявлено на Джомтьенской конференции в 1990 г., состоит в том, что **базовое образование означает гораздо больше, чем начальное образование.** Обучение начинается с рождения и продолжается на протяжении всей жизни. Поэтому ЮНЕСКО будет делать упор на включении ухода за детьми младшего возраста и их непрерывного образования в политику в области образования и системы образования. Она будет также уделять особое внимание образованию взрослых и активизирует в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций неформальное базовое образование молодежи и взрослых. Кроме того, она попытается обеспечить применение в рамках политики в области образования инклюзивных подходов, которые охватывают маргинализованные группы, людей с особыми потребностями и этнические меньшинства.

- 58] Содействие развитию сотрудничества и обмену опытом между государствами-членами и учреждениями-партнерами будет оказываться с помощью национальных, региональных и субрегиональных форумов по ОДВ и других совместных механизмов. ЮНЕСКО сосредоточит внимание, в частности, на наименее развитых странах, Африке, Южной Азии, девяти многонаселенных странах и странах, переживающих переходный период или находящихся в кризисных ситуациях. Для содействия разработке политики, основанной на фактических данных, ЮНЕСКО, включая ее институты, будет способствовать созданию потенциала государств-членов для анализа сложившейся в них ситуации, разработки более совершенных систем образования, оказания услуг и мониторинга результатов. **Обсерватория ОДВ**, действующая на базе Статистического института ЮНЕСКО, будет следить за прогрессом в деле достижения целей ОДВ и сообщать о нем, действуя в тесном сотрудничестве с национальными органами, учреждениями-донорами и неправительственными организациями, участвующими в мероприятиях по ОДВ. Эта Обсерватория будет содействовать укреплению потенциалов и облегчать свободное распространение всей соответствующей информа-

ции и данных и обмен ими. Таким образом, ЮНЕСКО будет оказывать тем, кто занимается разработкой политики на всех уровнях, крайне важную и постоянную поддержку и готовить для них руководящие указания, создавая основу для формулирования, обзора и возможного пересмотра национальной политики и планов действий по ОДВ.

Ожидаемые результаты:

- ▶ разработка к концу 2002 г. большого числа национальных планов по ОДВ и начало процесса осуществления;
- ▶ расширение регионального/субрегионального сотрудничества путем организации региональных и субрегиональных форумов по ОДВ и создание постоянных механизмов для консультаций и обмена опытом в нескольких регионах/субрегионах;
- ▶ разработка многими странами политики, основанной на фактических данных, и принятие ими соответствующих решений с помощью регулярного мониторинга, оценок и представления докладов о прогрессе в деле достижения целей ОДВ;
- ▶ укрепление потенциала для сбора данных и информации и их анализа.

Содействие осуществлению права на образование

- 59] Право на образование не только закреплено в статье 26 Всеобщей декларации прав человека, но и признано также в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (статьи 13 и 14), Конвенции о правах ребенка (статьи 28-30) и многочисленных других нормативных актах. Таким образом, **отказ в праве на образование и лишение этого права являются нарушением прав человека.** ЮНЕСКО активизирует свою деятельность в поддержку более эффективного применения существующих нормативных актов, касающихся права на образование, и с этой целью она будет сотрудничать с соответствующими учреждениями, в частности Комитетом Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам. Мониторинг осуществления Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования (1960 г.) будет являться еще одним важным элементом деятельности ЮНЕСКО. ЮНЕСКО будет и далее стремиться привлечь государства-члены и новых провайдеров образования к **диалогу, делающему акцент на образовании как общественном благе, и побуждать всех участников в области образования уделять должное внимание при выполнении своих обязательств необходимости обеспечения равенства, всеобщего охвата и социальной сплоченности** в современных обществах.

60] **Укрепление права девочек на образование является высокоприоритетной задачей ЮНЕСКО.** В соответствии с Декларацией тысячелетия и с целью устранения к 2005 г. неравенства между учащимися мужского и женского пола в начальном и среднем образовании ЮНЕСКО будет продолжать играть роль активного партнера в деле осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций в области образования девочек (ЮНГЕИ). Необходимости обеспечения равенства между учащимися мужского и женского пола будет также уделяться большое внимание в рамках всей программы ЮНЕСКО в области образования. Одним из путей осуществления права на образование является деятельность по распространению грамотности. Ввиду увеличивающегося разрыва между грамотными и неграмотными с точки зрения социальных, гражданских и экономических возможностей, ЮНЕСКО будет вновь предпринимать усилия по обеспечению **грамотности для всех**, сосредоточивая внимание главным образом на девочках и женщинах.

Ожидаемые результаты:

- ▶ активизация международных публичных дискуссий о праве на образование;
- ▶ разработка руководящих принципов и совместных норм, включая предложение об общем нормативном акте о праве на образование;
- ▶ ликвидация или значительное уменьшение в большинстве государств-членов к 2005 г. неравенства между учащимися мужского и женского пола в начальном и среднем образовании;
- ▶ подготовка, развертывание и проведение Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций и осуществление соответствующего Плана действий для достижения цели повышения к 2015 г. уровня грамотности взрослых на 50%.

Расширение возможностей неимущих слоев населения и охват неохваченных с помощью образования

61] Обеспечение доступа к образованию для миллионов детей и взрослых, живущих в нищете и являющихся обездоленными из-за экономического положения, географии, культурных или языковых барьеров или особых потребностей, является основной задачей ЮНЕСКО. Для обеспечения удовлетворения потребностей неимущих, отчужденных и маргинализированных слоев населения ЮНЕСКО будет способствовать созданию необходимого потенциала в рамках национальных правительств и гражданского общества, собирать и распространять информацию о передовой практике и стимулировать диалог по инклюзивным подходам к стратегиям образования.

62] ЮНЕСКО будет стремиться **расширять неформальное базовое образование**, которое предо-

ставляет людям равноправный и удобный доступ к информации об их правах на участие в политическом диалоге, правовую защиту, труд, основные социальные услуги и социально-культурное и бытовое обслуживание, а также о мерах и практике для улучшения, качества жизни в целом. ЮНЕСКО будет также содействовать неформальному базовому образованию, в котором особое внимание уделяется понятию уязвимости и устранению опасностей, в частности в связи с ВИЧ/СПИДом и злоупотреблением наркотиками.

63] ЮНЕСКО привержена также делу оказания поддержки для удовлетворения образовательных потребностей стран и групп населения, находящихся в кризисных ситуациях. Эта деятельность будет включать вклад в работу сети межучрежденческого сотрудничества по образованию в чрезвычайных ситуациях с уделением особого внимания беженцам, перемещенным лицам, женщинам и детям, пострадавшим в результате конфликтов. ЮНЕСКО будет и далее собирать и распространять информацию для мобилизации международного общественного мнения и поддержки в целях облегчения положения детей-беженцев, а также беспризорных и работающих детей, которые лишены права на образование.

Ожидаемые результаты:

- ▶ обеспечение расширения доступа к образованию во многих странах посредством разработки стратегий всеобщего и инклюзивного образования для неимущих и отчужденных слоев населения;
- ▶ разработка программ неформального базового образования как средства оказания содействия освоению жизненных навыков, что способствует уменьшению нищеты и улучшению качества жизни людей;
- ▶ укрепление межучрежденческих механизмов по образованию в чрезвычайных ситуациях и оказание более эффективной поддержки государствам-членам, находящимся в постконфликтных и кризисных ситуациях.

Стратегическая цель 2

Повышение качества образования путем диверсификации его содержания и методов, а также содействия распространению универсальных ценностей

64] ЮНЕСКО будет содействовать применению новых подходов в целях **повышения качества образования для всех на протяжении всей жизни.** Работа по обеспечению качественного образования должна выходить за рамки увеличения материальной помощи школьным системам или повышения эффективности школ, какими бы значи-

тельным они ни были. Качественное образование должно быть направлено на укрепление потенциала каждого человека и всестороннее развитие личности обучающегося. Это потребует обеспечения такого образования, которое не только гибко адаптируется к конкретным условиям, но и пропитано ценностями, лежащими в основе социальной сплоченности и уважения человеческого достоинства. Качественное образование должно обязательно способствовать миру и солидарности.

- 65] Стремление к обеспечению качественного образования сейчас неразрывными узами связано с процессами глобализации и ее воздействием. Учитывая, что основное внимание сосредоточено на содействии универсальным общечеловеческим ценностям и диверсификации содержания образования с учетом различных культур, подход ЮНЕСКО к качественному образованию будет охватывать широкий круг тем: образование по вопросам культуры мира и устойчивого развития; научное и технологическое образование для всех; уважение культурного и языкового разнообразия (см. также стратегические цели 8 и 11); профилактическое образование в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом и злоупотреблением наркотиками; физическое воспитание и спорт (учитывая, в частности, то обстоятельство, что участники МИНЕПС III вновь подтвердили роль ЮНЕСКО в качестве координирующего органа по вопросам физического воспитания и спорта в системе Организации Объединенных Наций и значение физического воспитания и спорта в качестве основного элемента и составной части процесса непрерывного образования, человеческого и социального развития, а также благосостояния отдельных людей); поощрение ценностных установок, поведения и образа жизни, которые способствуют благосостоянию и хорошему здоровью; образование в области окружающей среды и народонаселения.

- 66] ЮНЕСКО будет стремиться к достижению следующих стратегических подцелей:

Содействие распространению универсальных ценностей с помощью образования

- 67] В мире, который все еще подвержен влиянию предрассудков и невежества и раздирается на части в результате насилия, конфликтов и нетерпимости, оказание помощи людям, с тем чтобы они учились жить вместе, является одной из ключевых задач образования. ЮНЕСКО будет и далее **пропагандировать образование, поощряющее поведение и ценности, которые способствуют развитию мирных, демократических и плюралистических обществ.** Развитие взаимопонимания между народами, укрепление взаимного уважения и признание универсальных ценностей, таких, как права человека, демократия, терпимость и ненасилие, солидарность и межкультурное взаимопо-

нимание, имеют важнейшее значение. В тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ЮНЕСКО будет стремиться к достижению целей Десятилетия Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека (1995-2004 гг.). Мероприятия будут также основываться на Плана действий в области культуры мира, который был принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и увязываться с Десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты Организации Объединенных Наций (2001-2010 гг.).

Ожидаемые результаты:

- ▶ разработка и осуществление национальных планов по образованию в области прав человека, а также разработка и применение соответствующих учебно-методических материалов и средств в результате совместной деятельности между национальными властями, гражданским обществом и новыми участниками деятельности в сфере образования;
- ▶ содействии укоренению ценностей, связанных с культурой мира, путем пересмотра содержания и процессов образования, а также реориентации образовательных систем;
- ▶ популяризации универсальных ценностей и межкультурного образования с помощью создания на базе школ сетей и сотрудничества с ассоциациями преподавателей, молодежными организациями и средствами информации.

Улучшение и диверсификация содержания и методов образования

- 68] Образование должно отражать разнообразие образовательных потребностей, ожиданий, интересов и культурных условий. Это ставит особые задачи в условиях глобализации с учетом преобладающей тенденции к единообразию. С этой целью ЮНЕСКО будет способствовать расширению использования методов, материалов и технологий, в большей мере нацеленных на обучающихся, путем диверсификации содержания образования и обновления педагогических процессов, с тем чтобы они лучше отвечали конкретным потребностям учащихся. Пристальное внимание будет уделяться повышению качества методических и учебных материалов, профессиональных навыков преподавателей, использованию соответствующего языка (языков) обучения и двуязычного образования с целью содействия разнообразию. Подлинное повышение качества должно также затронуть всю учебную среду, включая здоровье, питание и другие факторы. Особо важное значение будет иметь включение новых знаний, навыков и форм поведения в учебные программы, которые учитывают культурные аспекты и по которым можно проводить обучение на местном языке.

Ожидаемые результаты:

- ▶ формулирование политики и стратегий в области образования, которые способствуют отражению культурного и языкового разнообразия в учебных программах;
- ▶ наращивание потенциала в областях, связанных с обновлением учебных программ и планов, подготовкой преподавателей, разработкой материалов, мониторингом и оценкой успеваемости.

Содействие естественно-научному и технологическому образованию для всех

69] Как было рекомендовано Всемирной конференцией по науке (Будапешт, 1999 г.), ЮНЕСКО будет осуществлять **комплексный План действий по естественно-научному и технологическому образованию и будет предпринимать усилия с целью обновления и диверсификации базового естественно-научного и технологического образования как в формальной, так и в неформальной среде.** Помимо содействия преподаванию естественно-научных и технологических предметов, она будет уделять особое внимание этическим проблемам, возникающим в связи с научно-техническим прогрессом, и последствиям научно-технического прогресса для демократии и устойчивого развития. Эффективное естественно-научное образование обуславливает необходимость применения последовательного подхода, начиная со ступени начального образования и кончая высшим образованием. Еще одним аспектом является учет научных перспектив в повседневной жизни и деятельности людей в бедных общинах. Оказывая государствам-членам содействие в создании потенциала, ЮНЕСКО будет также способствовать расширению использования ИКТ в преподавании естественно-научных дисциплин с уделением особого внимания, в частности, подготовке преподавателей и внеклассным программам для молодежи (см. также стратегическую цель 6, пункт 115).

Ожидаемые результаты:

- ▶ разработка руководящих принципов и укрепление возможностей государств-членов в деле планирования учебных программ и планов в области научного и технологического образования, в частности, введение научного и технологического образования в базовое образование, и разработка комплексных, учитывающих гендерные аспекты и актуальных в социально-культурном отношении учебных материалов;
- ▶ оказание поддержки государствам-членам в разработке типовых неформальных форм обучения для популяризации и расширения понимания общественностью вопросов естественно-научного и технологического образования.

Разработка эффективных стратегий профилактики образования

70] Санитарное просвещение и профилактическое образование являются ключевыми элементами широкой концепции ОДВ, которая учитывает потребности детей, молодежи и взрослых, затронутых проблемами ВИЧ/СПИДа, злоупотребления наркотиками, голода и плохого здоровья. Разработка и осуществление эффективной стратегии по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа имеют неотложный характер. В настоящее время ясно, что образование является наиболее важным средством сдерживания распространения ВИЧ/ СПИДа, и имеются примеры эффективной и успешной практики, которым необходимо следовать и которые необходимо использовать (см. врезку). ЮНЕСКО как партнер в рамках Программы ООН/СПИД будет придавать высокий приоритет образованию и профилактике, с тем чтобы сдерживать распространение ВИЧ/СПИДа. Сотрудничество с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в деле оказания содействия улучшению здоровья подростков и репродуктивного здоровья, включая мероприятия в школах, будет являться частью общего подхода ЮНЕСКО. Она будет также содействовать другим межучрежденческим флагманским программам, направленным на решение связанных со здоровьем проблем, из-за которых население развивающихся стран не может вырваться из порочного круга плохого здоровья и нищеты.

[21]

Деятельность ЮНЕСКО в связи с пандемией ВИЧ/СПИДа: упор на профилактическое образование

ВИЧ/СПИД угрожает перечеркнуть десятилетия инвестиций в образование и человеческое развитие, особенно в обширных районах Африки к югу от Сахары. Пандемия ВИЧ/СПИДа, которая больше не является лишь проблемой здравоохранения, становится “общечеловеческой проблемой”; бедствием, препятствующим развитию. Особенно серьезное положение отмечается среди молодых взрослых; повсюду она поражает неимущих и необразованных; во многих странах Африки она затрагивает группы, знания и навыки которых имеют жизненно важное значение для развития. С учетом этих условий, Ассамблея тысячелетия Организации Объединенных Наций в качестве конкретной цели поставила задачу снижения в наиболее затронутых пандемией странах уровня инфицирования ВИЧ лиц в возрасте от 15 до 24 лет на 25% к 2005 г. и еще на 25% в глобальном масштабе к 2010 г.

ЮНЕСКО может наилучшим образом содействовать сдерживанию эпидемии, играя ведущую роль в области профилактического образования, в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности ООНСПИД. Она может опираться на свой уникальный междисциплинарный опыт, сочетая политику подхода и практику в области образования, научные знания, учет различных культурных и социальных условий и укрепление потенциала в области коммуникации. Стратегия ЮНЕСКО будет сосредоточена на удовлетворении потребностей тех, кто в наибольшей степени подвержен ВИЧ/СПИДу, включая бедные слои населения, молодых девушек и женщин, а также детей и молодежи, не охваченных школьным образованием.

Вклад ЮНЕСКО в борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа будет заключаться в борьбе с самоуспокоенностью, оказании противодействия практике клеймения, преодолении тираннии молчания, а также содействию более заботливому отношению к больным. В сотрудничестве со спонсорами ООНСПИД, государствами-членами, партнерами по гражданскому обществу и частным сектором вклад ЮНЕСКО в борьбу с эпидемией ВИЧ/СПИДа будет сосредоточен на:

- *Включении профилактического образования в целях предупреждения ВИЧ/СПИДа в глобальную повестку дня развития и национальную политику:* ЮНЕСКО будет активно участвовать в разъяснительной работе в целях содействия улучшению мобилизации средств и эффективному включению профилактики ВИЧ/СПИДа в более широкие рамки развития, включая стратегии по искоренению нищеты, всеобъемлющие стратегии профилактического образования и санитарного просвещения в целях борьбы с малярией и туберкулезом, а также последующей деятельности по ОДВ. На национальном уровне ЮНЕСКО будет способствовать более широкому диалогу по вопросам политики и расширению информирования общественности по вопросам предупреждения ВИЧ/СПИДа. ЮНЕСКО будет также заниматься уменьшением воздействия пандемии на работу институциональных структур, в частности путем содействия стабилизации систем образования.
- *Адаптации профилактического образования к разнообразным потребностям и условиям:* ЮНЕСКО будет осуществлять деятельность по повышению качества и эффективности профилактического образования и расширению доступа к научной информации о ВИЧ/СПИДе, основанной на результатах фундаментальных научных исследований. Эта деятельность будет включать новые и предназначенные для четко установленных целей средства профилактического образования, основанные на новаторских социальных и культурных подходах к пандемии. Пристальное внимание будет уделяться распространению точной информации о методах передачи, безопасной практике и услугам по консультированию с помощью формального и неформального образования и сетей для охвата учащихся, учреждений и общин. Кроме того, ЮНЕСКО будет содействовать развитию научного сотрудничества и укреплять потенциал высших учебных заведений для проведения научных исследований в связи с ВИЧ/СПИДом и распространения их результатов и соответствующей информации.
- *Поощрении ответственного поведения и снижении степени уязвимости:* профилактическое образование является задачей и обязанностью для всех, включая людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом. ЮНЕСКО будет разрабатывать методы и материалы, с тем чтобы те, кто принимает решения, образовательное сообщество и молодежь могли играть эффективную и ответственную роль в деле предупреждения ВИЧ/СПИДа, и с тем чтобы не допускать дискриминации в отношении тех, кто инфицирован ВИЧ/СПИДом. Она будет также поощрять новаторскую общинную деятельность, которая расширяет возможности наиболее уязвимых слоев населения и способствует уважению прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа.
- Наконец, ЮНЕСКО будет и далее изучать этические аспекты эпидемии ВИЧ/СПИДа, включая доступ к лечению и испытаниям вакцины.

Ожидаемые результаты:

- ▶ проведение комплексных и широких образовательных мероприятий и кампаний по профилактическому образованию, особенно в возрастной группе от 15 до 24 лет, в Африке и Южной Азии;
- ▶ формулирование и осуществление эффективных стратегий профилактического образования в государствах-членах, в наибольшей степени затронутых пандемией, включая Инициативу по сосредоточению ресурсов на эффективной школьной гигиене (FRESA);
- ▶ разработка предназначенных для четко установленных целей и учитывающих культурные аспекты методов профилактического образования и соответствующих материалов.

Стратегическая цель 3

Содействие экспериментальной деятельности, новаторству и распространению и совместному использованию информации и передовой практики, а также развитию диалога по вопросам политики в области образования

71] В области образования научно-технологические достижения **открывают новые возможности и создают новые условия для обучения и преподавания, а также формирования обществ знаний, способных трансформировать** общества и являющихся двигателем прогресса и устойчивого развития. Таким образом, роль и ответственность ЮНЕСКО в деле содействия, по возможности, наиболее широкому и справедливому обмену знаниями никогда не имели столь большого значения. В этой связи ЮНЕСКО будет содействовать обмену информацией и опытом в отношении новаторских подходов и местных решений с помощью разъяснительной деятельности и сетей обучающихся лиц, специалистов в области образования и тех, кто принимает решения. Посредством своей функции как центра обмена информацией и путем оказания соответствующей технической поддержки ЮНЕСКО будет способствовать укреплению институционального потенциала государств-членов с целью обновления их систем образования и удовлетворения быстро меняющихся общественных потребностей. ЮНЕСКО будет также по-прежнему содействовать развитию регионального и международного сотрудничества, укреплению сетей и обмену знаниями, развитию диалога и координации между всеми партнерами, включая новых участников деятельности в области образования, таких, как НПО, добровольные организации и частный сектор.

72] ЮНЕСКО будет стремиться к достижению следующих стратегических подцелей:

Выявление новых тенденций и форм развития образования

73] Путем наблюдения за тенденциями и формами и их анализа ЮНЕСКО будет **выявлять и прогнозировать будущие проблемы и представлять государствам-членам рекомендации в отношении новых проблем и повесток дня в области образования**. В частности, через посредство своих институтов она будет оказывать интеллектуальную поддержку тем, кто разрабатывает политику, и тем, кто занимается практической деятельностью, в деле установления приоритетов, выявления передовой практики и нововведений с целью поддержки стратегий в области образования и реформ политики. ЮНЕСКО будет выступать в качестве лаборатории идей, поддерживая научные исследования и проводя сравни-

тельные исследования, а также развивая связи с научно-исследовательскими центрами, университетами и профессиональными учреждениями. С помощью этих процессов и, в частности, периодических публикаций и докладов ЮНЕСКО будет создавать и обеспечивать доступ к богатой, динамичной базе знаний о новом мышлении и новаторских подходах к преподаванию и обучению.

74] ЮНЕСКО будет содействовать **политическому диалогу между всеми участниками и сторонами в сфере образования** (правительственными, неправительственными - в частности ассоциациями преподавателей - гражданским обществом и частным сектором, а также неправительственными организациями). Содействуя проведению более открытого диалога и углублению понимания общественностью проблем образования, ЮНЕСКО будет содействовать достижению в государствах-членах консенсуса и мобилизации поддержки образованию, в частности разработке национальных планов ОДВ. В течение десятилетий **образование признавалось в качестве общественного блага, которое благодаря бесплатному базовому образованию способствует обеспечению равноправия и укрепляет социальное единение**. В настоящее время образование наряду с государственными учебными заведениями во все большей степени обеспечивается организациями, действующими в рамках частного сектора, лицензированными учреждениями, через каналы открытого и дистанционного обучения с помощью Интернета и других ИКТ, которые предлагают широкий круг услуг в области образования. В отношении этих вопросов **ЮНЕСКО может стать форумом для диалога и пользующимся доверием собеседником, готовым воспринимать мнения как государственных, так и частных провайдеров образовательных товаров и услуг**.

[23]

Образование

Ожидаемые результаты:

- ▶ улучшение формулирования и разработки политики и стратегий в области образования на основе результатов научных исследований и перспективных исследований и анализа;
- ▶ расширение перспектив разработки эффективных национальных планов развития образования во многих государствах-членах на основе обеспечения путем широкого диалога консенсуса всех участников образовательного процесса и всех провайдеров образования;
- ▶ углубление понимания подходов к образованию и учебных процессов, а также более эффективное сотрудничество и объединение усилий всех сторон, участвующих в образовательном процессе, включая государственных и частных провайдеров образования путем проведения учебно-практических семинаров и коллоквиумов на национальном, региональном и глобальном уровнях.

75] ЮНЕСКО будет и далее представлять рекомендации государствам-членам и оказывать им содействие в **обновлении их систем образования**. В частности, она будет содействовать **реформе общего среднего образования и развитию технического и профессионального образования**. Что касается последнего, то в соответствии с рекомендациями Сеульской конференции (1999 г.) ЮНЕСКО будет уделять особое внимание комплексным подходам, которые сосредоточены на потребностях и интересах молодежи и в рамках которых должны сочетаться профессиональные знания, ценности и жизненные навыки. ЮНЕСКО будет пропагандировать техническое и профессиональное образование как процесс обучения на протяжении всей жизни, которое помогает людям адаптировать свои знания и навыки к быстро меняющимся потребностям в сфере труда. Будет укреплена сеть национальных и региональных центров ЮНЕВОК, с тем чтобы она могла стать основой международного и межучрежденческого механизма по созданию потенциала и специализированному обмену информацией.

76] По итогам Всемирной конференции по высшему образованию (Париж, 1998 г.) определены основные стратегические направления деятельности ЮНЕСКО в области **высшего образования**. Высшее образование призвано играть ведущую роль в деле обновления систем образования и развития в целом ввиду его значения и влияния учреждений и программ высшего образования на всю общественную деятельность. ЮНЕСКО будет оказывать государствам-членам содействие в повышении качества высшего образования и систем педагогического образования путем разработки международных и региональных руководящих принципов для формулирования политики с упором на общесекторальный подход. ЮНЕСКО примет также меры по содействию мобильности преподавателей и студентов и поощрению широкого участия женщин в сфере высшего образования. Это подразумевает осуществление деятельности в тесном партнерстве с министерствами образования, профессиональными ассоциациями, академическими сетями, включая сеть кафедр УНИТВИН/ЮНЕСКО, и с обществом в целом.

- ▶ оказание поддержки государствам-членам в реориентации среднего образования и в укреплении технического и профессионального образования путем новаторского и более эффективного сотрудничества между учебными заведениями и работодателями;
- ▶ разработка международных и региональных руководящих принципов с целью укрепления систем высшего образования и подготовки преподавателей;
- ▶ укрепление институционального потенциала в области высшего образования с помощью соглашений о создании сетей и породнении высших учебных заведений и разработка руководящих принципов академической свободы и институциональной автономии в качестве неотъемлемых аспектов гарантирования качества высшего образования;
- ▶ содействие академической мобильности студентов и преподавателей путем расширения применения региональных и международных соглашений, касающихся признания учебных квалификаций.

Использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в образовании

77] ИКТ дают возможность расширить рамки обучения, так как они устраняют традиционные препятствия в пространстве и времени, а также устраняют границы между нынешними системами образования. **Ускоряющаяся приватизация образовательных товаров и услуг**, частично вызванная потенциалом и воздействием ИКТ, представляет собой совершенно новую проблему для международного сообщества. Задача заключается в том, чтобы определить наилучшие формы использования ИКТ для повышения качества преподавания и обучения, обеспечения более высокой степени гибкости с учетом общественных потребностей, снижения стоимости образования и повышения внутренней и внешней эффективности системы образования. ИКТ будут являться предметом изучения, поскольку компьютерная грамотность является основным навыком для производительной работы в обществе знаний. ИКТ являются также средством для улучшения управления образовательными ресурсами и их использования. ЮНЕСКО будет способствовать **разумному использованию ИКТ в качестве новаторских и экспериментальных средств обновления образования**. Она будет также изучать их потенциал как новых механизмов обеспечения образования, а также средств для общесистемного расширения

возможностей обеспечения образования и повышения его качества, особенно посредством дистанционного образования и сосредоточения внимания на неформальном образовании. Путем дальнейшего использования потенциала ИКТ ЮНЕСКО установит более тесные связи между производителями и пользователями учебных материалов в целях содействия повышению качества и поощрения участия в этом процессе в любой культурной и языковой среде.

Ожидаемые результаты:

- ▶ широкое распространение знаний и передовой практики в отношении воздействия ИКТ на образование путем создания и функционирования в режиме он-лайн центра обмена информацией, базы знаний и мультимедийного справочного центра;
- ▶ расширение использования правительствами основанных на ИКТ систем обеспечения формального и неформального образования с использованием различных сочетаний новых и традиционных средств информации и соответствующих методологий;
- ▶ распространение результатов научных исследований в отношении вызванного ИКТ изменения динамики процесса преподавания - обучения и его воздействия на содержание образования и взаимодействие между преподавателем и учащимся, в частности, в отношении дистанционного образования, а также подготовки и повышения квалификации преподавателей;
- ▶ содействие международной дискуссии и анализу международно сопоставимых дескрипторов и стандартов учебных программ для дистанционного образования и электронного обучения, а также для учреждений, обеспечивающих электронное обучение, включая гарантирование качества и аккредитацию.

Науки

78] Проблемы, порождаемые глобализацией, и тенденциями во многих областях зачастую значительно усложняются под влиянием научных и технологических достижений и открытий и они влекут за собой многообразные последствия. Политика, направленная на решение этих проблем, во все большей степени нуждается в научных рекомендациях на основе анализа, понимания явлений, совместного использования знаний и предвидения. В начале XXI века более чем когда-либо прежде для **принятия решений и формулирования политики требуется исчерпывающая информация в том, что касается их научных предпосылок и последствий, которая основывается на данных как естественных, так и социальных и гуманитарных наук.** ЮНЕСКО находится в уникальном положении в плане предоставления правительствам помощи и рекомендаций в этой области, поскольку она обладает в целом потенциалом и опытом в отношении основных научных дисциплин, которые могут быть задействованы на комплексной и целостной основе. Научные программы ЮНЕСКО представляют собой многодисциплинарную деятельность, помогающую странам адаптироваться к происходящим изменениям посредством сбалансированного и равноправного преобразования в "общества знаний".

79] ЮНЕСКО будет реагировать на эти процессы прежде всего путем содействия развитию научных исследований, достижений и знаний и путем поощрения их передачи и совместного использования в целях обеспечения справедливых выгод для всех обществ. В соответствии с изложением миссии ЮНЕСКО и темой настоящей стратегии предусматривается, что стремление к устойчивому **развитию** остается центральным руководящим принципом деятельности Организации в отношении как естественных, так и социальных и гуманитарных наук. Это приобретет особую важность в рамках осуществляемой в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций деятельности по итогам различных всемирных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных в последнее десятилетие, а также в ходе подготовки и реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (РИО+10), которую планируется провести в Южной Африке в 2002 г.

ЮНЕСКО сосредоточит внимание на совершенствовании различных аспектов **гуманитарной безопасности**, особенно в плане удовлетворения потребностей наиболее уязвимых слоев населения.

80] Кроме этого, ЮНЕСКО будет стремиться к обеспечению того, чтобы в полной мере учитывались **этические аспекты современной научной и технологической эволюции.** Научный прогресс открывает новые возможности для размышлений об общих ценностях и, тем самым, позволяет ЮНЕСКО выполнять ее мандат в качестве международного ведущего учреждения, приверженного решению этических проблем. Этический аспект проистекает из прав каждого человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международных пактах и актах, которые ЮНЕСКО будет и далее популяризировать и отстаивать во всех областях своей компетенции.

81] ЮНЕСКО будет заниматься этими проблемами на комплексной основе, что сообразуется с **новым социальным контрактом между наукой и обществом на XXI век**, определенным в решениях Всемирной конференции по науке, которая состоялась в Будапеште, Венгрия, в 1999 г. Практическим выражением этого нового контракта служит признание того факта, что вклад науки не может обосновываться лишь с точки зрения исследований и знаний, а должен также оправдываться актуальностью и эффективностью удовлетворения потребностей и чаяний обществ. Помимо этого, взаимосвязи между научными исследованиями, образованием, технологическими нововведениями и их практическими выгодами носят сложный характер и затрагивают сегодня широкий круг разнообразных участников. Для обеспечения того, чтобы наука была ориентирована на работу в интересах устойчивого мира и развития, все группы общества и все общества в целом - при должном внимании и уважении к их разнообразию - должны быть способны участвовать в демократическом процессе принятия решений по научным вопросам. Вследствие этого, деятельность ЮНЕСКО будет способствовать развитию науки в качестве общего блага, приносящего пользу всем людям на основе принципов солидарности.

[27]

Стратегическая цель 4

Содействие распространению принципов и этических норм в качестве ориентиров научного и технологического развития и социальных преобразований

82] Всемирная конференция по науке рассмотрела вопрос о взаимосвязях между наукой и обществом и указала на необходимость установления этических норм, которыми надлежит руководствоваться в области научной деятельности и социальных изменений. Исходя из этого этического мандата и своей роли первопроходца и лидера в этой области, ЮНЕСКО будет опираться на результаты проделанной ранее работы в этой области, включая деятельность органов, созданных Организацией, и будет способствовать воплощению в жизнь уже принятых актов и руководящих принципов. ЮНЕСКО будет также содействовать активизации международного сотрудничества в этой области и оказывать поддержку созданию национального потенциала. Организация придаст также новый импульс деятельности, касающейся укрепления и защиты прав человека в областях своей компетенции.

83] Стремясь к достижению этой стратегической цели, ЮНЕСКО сосредоточит внимание на следующих подцелях:

Нормативная деятельность, формулирование политики и повышение степени информированности в отношении этических вопросов

84] Опираясь на результаты работы Международного комитета по биоэтике, Межправительственного комитета по биоэтике и Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ), ЮНЕСКО будет служить **междисциплинарным, многокультурным и плюралистическим форумом для анализа проблем, связанных с этикой науки и технологии**. Он будет объединять усилия интеллектуальных и научных сообществ, а также политических деятелей, представителей гражданского общества и промышленности с целью определения общих этических проблем и позиций и содействия развитию сотрудничества в этой области. Организация будет предоставлять помощь и консультации государствам-членам в целях формулирования надлежащих руководящих принципов и политики и разработки нормативных актов. В этой связи ЮНЕСКО будет содействовать распространению и осуществлению Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека и принципов и руководящих указаний, разработанных КОМЕСТ.

85] ЮНЕСКО будет также оказывать государствам-членам содействие в их усилиях по стимулированию

ванию открытых и обоснованных публичных дискуссий по вопросам и проблемам, связанным с научно-техническим прогрессом и прикладными технологическими аспектами, и будет выступать в качестве обсерватории по наблюдению за текущими процессами. Организация сосредоточит внимание на информировании лиц, ответственных за политику, как в государственной, так и частной сфере, а также прессы и широких кругов общественности. С этой целью ЮНЕСКО будет способствовать укреплению и совместному использованию потенциала и опыта путем содействия созданию национальных органов, занимающихся этическими проблемами, формированию международной сети учреждений и специалистов и расширению просветительных мероприятий.

Ожидаемые результаты:

- ▶ более глубокое понимание лицами, ответственными за разработку политики, новых проблем, связанных с этикой научных и технологических процессов;
- ▶ постепенное воплощение в национальном законодательстве разработанных ЮНЕСКО нормативных актов, таких как Всеобщая декларация о геноме человека и правах человека;
- ▶ создание национальных структур, занимающихся этикой науки и технологии, а также региональных и международных сетей;
- ▶ активизация международного обмена информацией по текущим процессам в области науки и технологии, особенно тем из них, которые представляют потенциальную угрозу гуманитарной безопасности.

Укрепление и защита прав человека

86] В тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром ООН по правам человека ЮНЕСКО сосредоточит свою деятельность на **защите прав человека, демократических принципов и основных свобод, относящихся к областям ее компетенции**, посредством осуществления различных нормативных актов, принятых Организацией, и с помощью процедуры, установленной в соответствии с решением 104 EX/3.3 Исполнительного совета, в котором определяется роль ЮНЕСКО в отношении сообщений, касающихся нарушений прав человека в областях компетенции Организации. ЮНЕСКО продолжит также развитие институциональных механизмов для распространения информации о нарушениях прав интеллектуального сообщества. Она будет следить за их реализацией в тесном сотрудничестве с правительствами, межправительственными организациями и соответствующими профессиональными и международными неправительственными организациями. В целом она будет содействовать проведению учебных, научно-исследовательских и информационных мероприятий.

87] Организация будет заниматься **пропагандистской деятельностью, информированием общественности и распространением знаний в отношении прав человека** с помощью просветительных и информационных мероприятий с уделением особого внимания правам женщин. Она будет также стремиться содействовать научным исследованиям в области прав человека и распространять их результаты, в частности в отношении тех препятствий, которые не позволяют в полной мере осуществлять социальные, экономические и культурные права, всецело учитывая при этом подходы к развитию, основывающиеся на правах человека. Глобальная сеть кафедр ЮНЕСКО по вопросам прав человека, демократии, мира и терпимости будет играть соответствующую роль в этой деятельности.

88] ЮНЕСКО будет также использовать свои опыт и знания в целях **ликвидации всех форм дискриминации**, в частности в рамках деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которую планируется провести в Дурбане, Южная Африка, в 2001 г.

Ожидаемые результаты:

- ▶ усиление защиты прав человека, относящихся к областям компетенции Организации, посредством дальнейшего осуществления нормативных актов, а также разработки и применения механизмов и процедур мониторинга;
- ▶ содействие развитию научных исследований и распространению информации в области прав человека с помощью укрепления связей между участниками сети кафедр ЮНЕСКО с уделением особого внимания социальным, экономическим и культурным правам и подходам к развитию, основанным на правах человека;
- ▶ улучшение защиты прав женщин путем содействия существующим нормативным актам;
- ▶ выявление новых тенденций и препятствий, включая изменяющиеся структуры общественных отношений, которые оказывают отрицательное воздействие на реализацию всех прав человека.

Стратегическая цель 5

Повышение гуманитарной безопасности посредством улучшения управления окружающей средой и социальными преобразованиями

89] В настоящее время для поддержания и повышения гуманитарной безопасности требуется разработать комплексные стратегии, касающиеся многообразных опасностей и угроз, в областях ком-

петенции ЮНЕСКО. Соответственно, наука призвана **переориентировать свои подходы и сосредоточить их на острых и серьезных социальных потребностях с учетом проблем в области прав человека**. Такие сложные проблемы, как изменение климата, безопасность продовольственных и водных ресурсов, нищета, ВИЧ/СПИД и другие инфекционные заболевания, биологическое разнообразие, а также последствия резких социальных преобразований обуславливают необходимость **новаторских и междисциплинарных подходов** в рамках как естественных, так и социальных и гуманитарных наук.

90] **Пять межправительственных и международных научных комиссий ЮНЕСКО являются основным инструментом для рассмотрения этих проблем с междисциплинарной точки зрения посредством исследований, подготовки кадров, образования, консультирования в области политики и информирования общественности**. Предпринимаемые в настоящее время усилия по обеспечению синергии позволят более эффективно решать крупные проблемы в области устойчивого развития и выполнять рекомендации Всемирной конференции по науке.

91] В рамках **Международной гидрологической программы (МГП)** - основного механизма ЮНЕСКО, содействующего решению приоритетной проблемы водных ресурсов и связанных с ними экосистем (см. также пункты 104 и 105) - будет осуществляться деятельность, с тем чтобы свести к минимуму опасности для систем водных ресурсов, на основе всестороннего учета социальных проблем и взаимосвязей и разработки надлежащих подходов к рациональному управлению водными ресурсами. К числу ее основных целей будут относиться оценка пространственно-временного распределения глобальных пресноводных ресурсов и их использования, разработка подходов, направленных на уменьшение уязвимости гидросистем и поддерживающих их экосистем, и совершенствование управления водными ресурсами в уязвимых зонах. Будет усилена деятельность по созданию потенциала и образованию и подготовке специалистов в области водных ресурсов, а также по институциональному развитию с уделением особого внимания использованию информационных и коммуникационных технологий для исследований и подготовки специалистов в области водных ресурсов, а при разработке руководящих принципов предотвращения и урегулирования конфликтов будут учитываться социальные и этические воззрения водопользователей.

92] **Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО (МОК)** координирует океанические научные исследования и службы во всемирном масштабе. Благодаря ее деятельности, ЮНЕСКО является ведущим учреждением в деле развития знаний, необходимых для управления океаническими ресурсами на устойчивой основе

(см. врезку на стр. 15). Совместно со своими партнерами МОК будет работать с целью координации крупных программ по наукам об океане для понимания роли океана в изменении климата и углеродного цикла и будет оценивать воздействие человека на океаны. Она будет по-прежнему руководить развитием и развертыванием *Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО)* в качестве части Комплексной стратегии глобальных наблюдений (ИГОС) для совершенствования прогнозирования природных явлений, а также управления прибрежными морями и их живыми ресурсами. Она будет укреплять потенциал развивающихся стран, особенно для управления и обмена данными и информацией о морской среде, которые необходимы для устойчивого развития. Более того, она будет совершенствовать океанические службы в интересах государств-членов с помощью новой Объединенной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии.

- 93] **Международная программа геологической корреляции (МППК)** будет способствовать обогащению знаний в области наук о Земле в целях их применения в области управления природными ресурсами и будет выступать в качестве катализатора международного сотрудничества в целях поддержки устойчивого развития и мониторинга окружающей среды.
- 94] **Программа "Человек и биосфера" (МАБ)** - неотъемлемый элемент деятельности ЮНЕСКО, в области окружающей среды - будет способствовать применению подходов, направленных на внедрение методов адаптивного управления экосистемами, и устанавливать партнерские связи между всеми секторами общества. Через Всемирную сеть биосферных заповедников она будет укреплять во всем мире возможности мониторинга экологических изменений и привлекать внимание общественности к важности биологического разнообразия и его связи с культурным разнообразием. Будет поощряться комплексный подход к управлению экосистемами, особенно теми из них, которые имеют большое значение для охраны и пополнения пресноводных ресурсов, путем проведения новых экологических исследований в партнерстве с глобальным сообществом, занимающимся изменениями окружающей среды. МАБ по-прежнему будет через образование и подготовку кадров укреплять потенциал в решении проблем окружающей среды.
- 95] **Программа "Управление социальными преобразованиями"** (МОСТ) будет и далее повышать результативность своих исследовательских сетей посредством распространения передовой практики и новых методологий для достижения двух основных целей: обновления содержания учебных программ по социальным наукам на университетском уровне и разработки стратегий, способствующих взаимодействию и сотрудничеству между исследо-

вателями, государственными властями и гражданским обществом в деле формулирования политики в отношении социальных преобразований и нововведений.

- 96] Добиваясь реализации этой стратегической цели, ЮНЕСКО будет стремиться к достижению следующих стратегических подцелей:

Содействие лучшему пониманию природных и социальных систем

- 97] Хотя **экологические проблемы приобрели глобальный масштаб, потенциальные решения с помощью методов управления экосистемами стали более локальными. Одним из определенных факторов является то, что темпы изменений социальных и экологических систем будут возрастать, тогда как вероятность прогнозирования направленности этих изменений начинает снижаться.** Деятельность ЮНЕСКО, сосредоточенная на управлении экосистемами, будет по-прежнему опираться на научную основу, однако при этом будут также учитываться местные знания и знания коренного населения. Будут расширяться мероприятия по мониторингу и оценке окружающей среды в увязке с решающей задачей уменьшения последствий глобального изменения климата.
- 98] В области **наук о Земле** существует потребность в более глубоком понимании геологических, геохимических, минералогических и геофизических параметров в целях содействия устойчивому развитию посредством адекватного мониторинга. Для моделирования и прогнозирования последствий экологических и климатических изменений требуется внедрение новых и более совершенных технологий и создание соответствующего потенциала, а также сбор необходимых данных.
- 99] Роль **океанов и их экосистем** в изменении климата становится все более значительной. Эти вопросы требуют более глубокого научного понимания, а также передачи научных данных лицам, принимающим решения, и ответственности, создания систем наблюдений и баз данных и разработки прогнозов на цифровой основе.
- 100] **Прибрежные районы** мира испытывают все более жесткое давление в силу массовых демографических перемещений в направлении береговых поясов, в частности приморских городов, и растущую напряженность в связи с развитием туризма. Соперничество и борьба за прибрежные ресурсы малых островов и континентальных стран приводят к маргинализации и обнищанию широких слоев населения приморских районов. В связи с этим ЮНЕСКО будет и далее оказывать помощь малым островным развивающимся государствам (СИДС) и другим островным объединениям в определении их собственной повестки дня в области гуманитарной безопасности и устойчивого развития и предоставлении им доступа к науке, необходимого для устойчивого развития.

101] **Стихийные бедствия и опасности** по-прежнему обрушиваются на страны и регионы во всем мире. С учетом причиняемых ими опустошений и огромных экономических и социальных последствий, особенно для бедных стран и бедного населения, ЮНЕСКО с помощью научных подходов будет содействовать повышению готовности на случай стихийных бедствий и их предотвращению. Будет разработана междисциплинарная программа, ориентированная на более глубокое научное изучение стихийных бедствий, в рамках которой особое внимание будет уделено информированию общественности и институциональным компонентам образования, связанным со стихийными бедствиями и смягчением их неблагоприятных последствий посредством моделирования геодинамических пространственно-временных процессов на Земле.

102] Что касается **энергии**, то ЮНЕСКО будет популяризировать и поощрять все более широкое использование новых и возобновляемых источников энергии, в частности солнечной энергии. В рамках своего вклада во **Всемирную программу по солнечной энергии** на 1996-2005 гг. ЮНЕСКО сосредоточит усилия на развитии Глобальной программы образования и подготовки специалистов в области возобновляемых источников энергии, которая будет направлена на удовлетворение, в частности, потребностей африканских стран.

103] Приоритетом для ЮНЕСКО по-прежнему будут **осуществляемые в рамках сетей исследования социальных преобразований**, т.е. различных форм воздействия факторов глобализации на местные общины и национальные общества с весьма различным историческим опытом, экономическими и социальными структурами, политическими институтами и культурой. Эти исследования будут сосредоточены на трех широких областях: управление многокультурными и мультиэтническими обществами, управление городами и социальные и экологические проблемы в городских районах, а также стратегии реагирования на национальном и местном уровнях на глобальное воздействие, связанное с экологическими, технологическими и экономическими процессами. В этой связи будет придан приоритет деятельности по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций, касающихся окружающей среды и развития, народонаселения и развития, социального развития и среды обитания, а также более четкому определению основных параметров быстро меняющейся повестки дня в области гуманитарной безопасности.

Ожидаемые результаты:

- ▶ совершенствование исследований, разработки и распространения данных в областях, охватываемых пятью научными программами, в целях рассмотрения различных аспектов гуманитарной безопасности и создание расширенной базы знаний для осуществления стратегий, направленных на устойчивое развитие;
- ▶ разработка комплексных подходов к управлению окружающей средой с уделением особого внимания таким важнейшим аспектам, как прибрежные зоны, а также разработка планов по уменьшению последствий стихийных бедствий для уязвимых групп населения;
- ▶ распространение руководящих принципов ЮНЕСКО в области обеспечения готовности на случай стихийных бедствий и смягчения последствий стихийных бедствий;
- ▶ внедрение и использование во многих странах и регионах средств моделирования и прогнозирования при разработке и реализации политики в области гидрологии, экологии и геологии;
- ▶ совершенствование оценки воздействия деятельности человека и технологической деятельности на океаны;
- ▶ совершенствование устойчивого использования природных ресурсов прибрежных зон малыми островными развивающимися государствами;
- ▶ расширение использования и популяризация новых и возобновляемых источников энергии, в частности солнечной энергии, с уделением особого внимания потребностям африканских стран;
- ▶ улучшение использования результатов проведения в рамках деятельности ЮНЕСКО научных исследований в области социальных наук в процессе разработки политики и управления, особенно в странах, идущих по пути преобразований.

[31]

Науки

Научное обоснование экологической безопасности

104] **Проблематике водных ресурсов и поддерживающих их экосистем** будет придан наивысший приоритет в деятельности ЮНЕСКО в период 2002-2007 гг., поскольку актуальность и насущность решения проблем, связанных с пресноводными ресурсами, были широко признаны в качестве одного из ключевых компонентов гуманитарной и экологической безопасности. В тесном сотрудничестве с такими партнерами в системе ООН, как ВМО и ЮНЕП особое внимание будет уделяться, в частности МГП, сведению к минимуму опасностей для уязвимых систем водных ресурсов и обеспечению всестороннего учета социальных проблем и взаимосвязей, а также культурного разнообразия. В различных биоклиматических регионах это должно привести к разработке надлежащих подходов для комплексного управления водными ресурсами и к укреплению потенциалов. Особое внимание будет уделяться малым островам и прибрежным зонам в соответствии с решениями

Барбадосской глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и результатами последующего обзора, проведенного Генеральной Ассамблеей в сентябре 1999 г. ЮНЕСКО будет также стремиться обеспечить более глубокое понимание причин конфликтов из-за водных ресурсов, а также разработку подходов и методов для оказания содействия их предотвращению или окончательному урегулированию.

- 105] В ответ на просьбу Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ЮНЕСКО играет ведущую роль в деле координации и подготовки за счет внебюджетных средств Общесистемной программы оценки водных ресурсов мира Организации Объединенных Наций, касающейся пресноводных ресурсов. В сотрудничестве с двадцатью тремя другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций ЮНЕСКО обеспечивает инфраструктуру для этой Программы. Она завершится опубликованием в начале 2003 г. **первого "Доклада о состоянии водных ресурсов мира"**, приуроченного к третьему Всемирному форуму по водным ресурсам, который предусматривается провести в Киото, Япония. Впоследствии такие доклады будут готовиться на двухгодичной основе.
- 106] МОК и ее партнеры будут продолжать развитие и развертывание **Глобальной системы наблюдений за океаном** в целях совершенствования прогнозирования погоды и климата и предоставлять информацию для безопасного и устойчивого управления прибрежными морями.
- 107] ЮНЕСКО будет содействовать **исследованиям по различным аспектам гуманитарной безопасности**, особенно для выявления новых опасностей и угроз на региональном уровне. С этой целью будут мобилизованы сети всех научных программ, особенно в рамках МОСТ, для оказания содействия разработке комплексных подходов, обеспечивающих более широкое участие соответствующих групп населения.
- 108] ЮНЕСКО будет также стремиться оказывать содействие и помощь в целях совершенствования анализа научных и технологических разработок в различных экономических и культурных условиях. С помощью своей сети учреждений по изучению проблем мира и подготовки кадров в этой области она будет также уделять внимание **необходимости предотвращения конфликтов у их истоков и потребностям наиболее уязвимых групп населения** на региональном и субрегиональном уровнях, укрепляя тем самым гуманитарную безопасность и способствуя проведению Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты.

Ожидаемые результаты:

- ▶ упрочение регионального, субрегионального и национального потенциала для решения проблем гуманитарной безопасности в областях деятельности ЮНЕСКО, особенно в отношении водных ресурсов и поддерживающих их экосистем;
- ▶ реализация руководящих принципов ЮНЕСКО по использованию водных ресурсов, особенно в отношении уязвимых водных систем, во всех регионах;
- ▶ разработка комплексных подходов к гуманитарной безопасности на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, которые ориентированы на наиболее уязвимые группы населения, включая подготовку методологий для предотвращения и урегулирования конфликтов, в частности из-за природных ресурсов;
- ▶ разработка более совершенных средств научного прогнозирования для океанов и прибрежных зон и их воздействие на живые ресурсы;
- ▶ подготовка и публикация Доклада о состоянии водных ресурсов мира;
- ▶ разработка комплексных подходов для расширения участия населения в связанной с наукой деятельности, популяризации науки и совершенствования процесса разработки политики в области науки.

Стратегическая цель 6

Укрепление научно-технического и человеческого потенциала для участия в жизни зарождающихся обществ знаний

- 109] Возникновение обществ знаний представляет собой смену парадигмы будущей деятельности в области развития, при этом оно открывает новые возможности, а также порождает новые обязательства для ЮНЕСКО. Она должна упрочить свое положение на передовом рубеже международной деятельности в области продвижения, передачи, совместного использования и распространения знаний. Осуществляя эту деятельность, ЮНЕСКО сосредоточит внимание на создании кадрового и институционального потенциала и формировании сетей в области базовых и инженерных наук, а также сборе данных, мониторинге и консультировании по вопросам политики с целью разработки научной политики с учетом конкретных условий и соответствующих этических проблем. Для проведения анализа и рассмотрения в надлежащем контексте тех процессов, которые связаны с формированием обществ знаний, а также их воздействия, ЮНЕСКО будет также содействовать разработке средств для улучшения понимания современного мира.

110] ЮНЕСКО сосредоточит внимание на следующих подцелях:

Укрепление кадрового и институционального потенциала в области науки

111] В целях уменьшения различий в области научного потенциала государств-членов ЮНЕСКО сосредоточит свою деятельность на развитии институционального потенциала и людских ресурсов в различных дисциплинах, в частности в наименее развитых странах. Организация будет также уделять особое внимание сохранению и интеграции научных ресурсов в странах, затронутых конфликтами, резкими экономическими и социальными преобразованиями или сложными переходными процессами.

112] ЮНЕСКО будет делать упор на укреплении преподавания и исследований в университетах на национальном уровне, оказывая государствам-членам помощь в расширении их возможностей для доступа к данным, участия в международном обмене научной и технологической информацией и содействия участию исследователей, особенно женщин и молодых ученых, в совместных и международных научных исследованиях. ЮНЕСКО будет также поощрять участие женщин и молодежи в развитии науки и технологии. Кроме того, ЮНЕСКО будет содействовать развитию партнерских связей и сотрудничества между наукой и технологией в университетах и научно-исследовательских институтах и стимулировать применение полученных результатов в промышленности и частном секторе. Аналогичным образом, Организация будет оказывать спонсорскую поддержку и поощрять совместные долгосрочные инвестиции и мероприятия с участием международных центров. Она будет заниматься формированием сетей национальных учреждений с упором на создание потенциала, особенно в области передовых технологий и в таких сферах, как биотехнологии или зарождающиеся нано-технологии. Создание таких возможностей является предпосылкой для обеспечения всем странам равных условий участия в конкуренции в рамках глобальной экономики и для использования преимуществ всего потенциала научной деятельности в интересах прогресса общества и устойчивого развития.

113] Организация будет также и далее оказывать поддержку научному сообществу по различным дисциплинам естественных, гуманитарных и социальных наук, в частности с помощью УНИТВИН и сетей кафедр ЮНЕСКО. Кроме того, ЮНЕСКО будет по-прежнему оказывать поддержку сотрудничеству Юг-Юг. Это поможет придать новые импульсы и упрочить связи сотрудничества ЮНЕСКО с учебными и научно-исследовательскими учреждениями во всех регионах. Это также укрепит ее институциональное партнерство с крупными организациями и научными сетями, что позволит обеспечить охват всех дисциплин.

114] В целях обеспечения широкого доступа к надежной информации о науке и технологии, в частности информации, относящейся к общественному достоянию, ЮНЕСКО будет содействовать разработке руководящих принципов для предоставления сетевого доступа к научной информации и обучению навыкам научной коммуникации. Она будет также содействовать обмену передовым опытом в области популяризации науки с целью расширения возможностей ученых и журналистов налаживать коммуникационные связи в области науки и технологии и тем самым обогащать имеющуюся информацию и общественные дискуссии.

115] В рамках своей деятельности в области научно-технического образования для всех (см. раздел по образованию, стратегическая цель 2, стр. 27) ЮНЕСКО будет оказывать помощь научным факультетам в развивающихся государствах-членах в целях повышения качества и адекватности учебных и исследовательских программ в области социальных и естественных наук с уделением особого внимания образованию и подготовке без отрыва от работы преподавателей естественнонаучных дисциплин на уровне средней школы и университета. Организация будет также обеспечивать продвинутое обучение исследователей по всем дисциплинам, особенно в наименее развитых странах, и будет содействовать расширению их участия в совместных исследованиях, опираясь на международные и региональные сети и национальные научные учреждения.

Ожидаемые результаты:

- ▶ укрепление кадрового и институционального потенциала на национальном уровне и поддержка работы по развитию региональных и международных сетей в области науки для проведения исследований и подготовки кадров;
- ▶ расширение возможностей национальных учреждений в развивающихся странах для оценки и поиска решений проблем окружающей среды и для адаптации к потребностям обществ знаний;
- ▶ активизация обменов между учеными и участия в совместных программах; расширение подготовки специалистов, позволяющей сократить "утечку умов" в лице выпускников учебных заведений по всем научным дисциплинам;
- ▶ улучшение доступа развивающихся стран к информационным и коммуникационным технологиям в целях распространения научных данных и информации; обеспечение доступа к действующим в режиме "он-лайн" средствам информации и сетям, занимающимся проблемами науки и развития;
- ▶ более широкое и эффективное использование информационных и коммуникационных техноло-

гий для совершенствования передачи и совместного использования научных знаний на всех уровнях, включая создание виртуальных университетов;

- ▶ расширение возможностей ученых и журналистов в деле коммуникации в области науки и технологии, что способствует проведению более содержательных и просвещенных публичных дискуссий по проблемам, касающимся науки;
- ▶ повышение качества учебных и исследовательских программ; расширение участия ученых, особенно женщин, из развивающихся стран в совместных исследованиях;
- ▶ совершенствование сотрудничества между университетами и промышленностью для содействия нововведениям;
- ▶ расширение участия различных социальных и политических сил, в том числе законодателей, во многих странах в решении проблем развития науки и ее воздействия на общество.

Адаптация политики в области науки к потребностям общества

- 116] ЮНЕСКО будет расширять международное сотрудничество в том, что касается принятия научной и технологической политики, ставящей науку на службу общества для удовлетворения его потребностей. Это будет сопряжено с формулированием руководящих принципов, сбором и анализом адекватных данных для выработки политики, популяризацией передового опыта, проведением сравнительных исследований по проблемам политики и распространением их результатов, а также с передачей полученных результатов тем, кто принимает решения.
- 117] Оказываемая государствам-членам помощь в деле формулирования политики будет учитывать этические соображения и будет направлена на развитие комплексных подходов к научному и технологическому развитию, ставящих человека в центр внимания, путем расширения участия всех заинтересованных сторон в соответствующей деятельности. ЮНЕСКО будет также содействовать развитию сотрудничества между парламентскими комитетами по науке и технологии, поддерживать региональные сети и поощрять разработку новаторских совместных программ. Особое внимание будет уделяться включению гендерной проблематики в качестве важного компонента всех процессов, касающихся политики.

Ожидаемые результаты:

- ▶ совершенствование анализа политики в области науки и разработка политики, бюджетов и законодательства на национальном уровне на основе установленных руководящих принципов; гармонизация политики в области науки и технологии в качестве части процессов субрегиональной/региональной интеграции;
- ▶ укрепление эндогенного потенциала в области научных исследований и оперативной деятельности национальных научных и технологических систем, включая создание региональных центров передового опыта;
- ▶ расширение участия общественности в разработке политики;
- ▶ повышение степени информированности членов парламентских комитетов по науке и технологии и руководителей высшего звена.

Разработка механизмов для понимания современного мира

- 118] Для осознания всей сложности глобальных процессов, особенно процессов, связанных с формированием обществ знаний, ЮНЕСКО будет готовить и использовать в своей деятельности исследования и сценарии перспективного характера. Эти усилия будут направлены на выявление и анализ основных компонентов и процессов, присущих обществам знаний, с целью формирования общего видения и разработки стратегий развития открытых обществ знания. Деятельность ЮНЕСКО в этой области будет охватывать: (i) подготовку двухгодичного доклада по крупным перспективным проблемам с анализом основных факторов и тенденций, относящихся к сферам компетенции ЮНЕСКО; (ii) совершенствование процесса создания сетей и установление профессиональных связей с частными и государственными научно-исследовательскими организациями и учреждениями, занимающимися перспективными исследованиями и прогнозированием; (iii) содействие созданию потенциала в области анализа и прогнозирования политики в сферах компетенции Организации.

Ожидаемые результаты:

- ▶ проведение перспективных исследований, обобщаемых в соответствующем двухгодичном всемирном докладе ЮНЕСКО и стимулирование международных дискуссий по вопросам, касающимся общества знаний;
- ▶ расширение региональных и национальных возможностей для проведения перспективного анализа и исследований в областях компетенции Организации.

Культура

[35]

119] Следует признать, что культура включает в себя наследие ценностей знаний и навыков, составляющих основу самобытности, и является воплощением творческого воображения и энергии народа, которые позволяют обогащать эту самобытность и придать ей новые черты посредством взаимодействия с культурой других народов в интересах укрепления мира и развития. Всемирная комиссия по культуре и развитию в своем докладе "Наше творческое разнообразие" и Межправительственная конференция по политике в области культуры в интересах развития (Стокгольм, 1998 г.) подчеркнули, что культура во всем ее разнообразии должна играть важную роль в качестве фактора глобального развития и сосуществования.

120] В центре внимания ЮНЕСКО, в соответствии с ее миссией, в течение следующих шести лет будут находиться три тесно взаимосвязанные стратегические цели, подробно рассматриваемые ниже:

- ▶ разработка и применение нормативных актов в области культуры, в отношении которой ЮНЕСКО обладает важным сравнительным преимуществом, особенно в вопросах охраны культурного наследия;
- ▶ сохранение культурного разнообразия и поощрение плюрализма и диалога между культурами и цивилизациями;
- ▶ укрепление связей между культурой и развитием посредством создания потенциала и совместного использования знаний с целью усиления вклада Организации в деятельность по итогам Стокгольмской конференции по политике в области культуры в интересах развития, в частности, посредством предоставления ее государствам-членам консультаций в отношении разработки политики на основе реальных фактов в ограниченном ряде областей.

Стратегическая цель 7

Содействие разработке и применению нормативных актов в области культуры

121] Культурное наследие является одним из важнейших компонентов самобытности и быстро становится ключевым фактором экономического роста

и социального сплочения. Все более важную роль оно играет, в частности, в формировании самосознания молодых людей, понимании ими своих исторических корней и смысла своей жизни. Здания, освоенные территории и объекты, произведения искусства и памятники материальной культуры, составляющие наше наследие, а также языки, обычаи, общинная практика и традиционные навыки формируют самобытность, придавая ей реальный смысл на местном, национальном и региональном уровнях. Само понятие культурной самобытности стало более широким и включает культурные ландшафты, живые культурные традиции, а также символические и духовные ценности.

122] В целях охраны этого наследия Организация, в частности, приумножит усилия по разъяснению действующих актов более широкой общественности, с тем чтобы повысить эффективность их соблюдения и увеличить число стран, присоединившихся к этим документам или ратифицировавших их, что в конечном итоге, позволит придать им всеобщий характер.

123] Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г. и Список всемирного наследия, который включает 690 объектов культурного и природного наследия, по-прежнему являются уникальным инструментом для охраны природного и культурного разнообразия. Однако его необходимо укрепить, для того чтобы решать новые задачи, связанные с процессом глобализации, и учитывать эволюцию определения самого наследия. Действительно, совокупность отличительных духовных, материальных и технических проявлений реакции людей на окружающую их среду подчеркивает связи между природным и культурным многообразием, усиливая уникальный характер Конвенции. Уже само осуществление Конвенции ее государствами-сторонами, которых насчитывается 162, будет способствовать утверждению международных стандартов в отношении сохранения наследия. Будут продолжены усилия по составлению более сбалансированного и репрезентативного Списка всемирного наследия посредством выявления новых объектов в недопредставленных регионах, а также тех категорий наследия, которые могут отражать культурное и природное многообразие и поликультурную самобытность (см. также врезку на стр. 16).

[35]

Культура

124] Углубленный пересмотр Оперативного руководства по применению Конвенции, укрепление проектов технического сотрудничества, новые формы партнерства, а также усилия по охвату более широкой общественности будут способствовать повышению значимости принципов сохранения наследия, лежащих в основе Конвенции. Одним из ключевых аспектов станет интеграция стратегий по сохранению наследия в региональное и городское планирование, а также стратегии устойчивого развития (экологический и культурный туризм) и признание традиционных режимов управления. Осуществляя свою деятельность по сохранению наследия, ЮНЕСКО будет также уделять первостепенное внимание регионам, в которых происходят вооруженные конфликты, и условиям эксплуатации ресурсов, особенно при горнорудных разработках. В этом контексте будут пересмотрены процедуры, регулирующие включение объектов в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой, и его использование.

125] Важнейшее значение для успешного дальнейшего применения и укрепления режима охраны наследия будет иметь разъяснительная работа. ЮНЕСКО развернет специальную кампанию с целью разъяснения более широкой общественности значения **Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта** 1954 г. и Протокола к ней, важности их более широкого соблюдения и присоединения к ним большего числа стран. Начнется подготовка в связи с вступлением в силу Второго протокола и создания предусмотренного им Межправительственного комитета. Кроме того, ЮНЕСКО усилит свою деятельность в области борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей путем укрепления работы по осуществлению **Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности** (1970 г.) и конвенций ЮНИДРУА (1995 г.). В целом, Организация будет содействовать увеличению числа присоединившихся сторон, поощрять разработку национального законодательства и совершенствовать профессиональную подготовку.

126] В качестве ответа на растущую потребность в новых нормах в области культуры, в частности в отношении **нематериального и подводного культурного наследия**, Организация выступит с крупной инициативой, направленной на поощрение участия в применении нового нормативного документа об охране подводного культурного наследия (в случае его принятия, как это предусматривается, Генеральной конференцией на ее 31-й сессии), включая оказание помощи в подготовке

национальных законодательных актов о его осуществлении и соответствующих публикаций.

127] **Нематериальное культурное наследие** охватывает комплексные, широкие и разнообразные формы живого наследия, претерпевающего постоянную эволюцию. В этой связи ЮНЕСКО будет поощрять выдвижение номинаций в рамках программы "Шедевры устного и нематериального наследия человечества" и стимулировать использование руководящих принципов создания системы "Живые сокровища человечества". Все это будет содействовать работе по подготовке нормативного акта, который призван дополнить Рекомендацию о сохранении фольклора и создать новую концептуальную и правовую основу, подчеркивающую важность нематериального культурного наследия.

128] ЮНЕСКО продолжит те усилия, которые она предпринимает с целью охраны и **расширения возможностей современного творчества**, путем повышения статуса, улучшения условий жизни и деятельности людей творческого труда в рамках Рекомендации о положении творческих работников и Рекомендации Всемирного конгресса по положению творческих работников (1997 г.), а также путем усиления деятельности в области авторского права и смежных прав, в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС).

Ожидаемые результаты:

- ▶ увеличение числа государств-сторон каждой из конвенций (в каждом случае по 15 новых участников); принятие 15 новых национальных законодательных актов или внесение изменений в существующие с учетом этих конвенций;
- ▶ расширение участия в разработке и принятии нормативных документов, а также в реализации их принципов в рамках национальных законодательств и в осуществлении мониторинга со стороны соответствующих межправительственных комитетов;
- ▶ наряду с реализацией нового нормативного акта, касающегося нематериального наследия, расширение участия граждан в охране наследия, в целях противодействия экономическому и культурному обнищанию и сохранения культурного разнообразия;
- ▶ формулирование руководящих принципов, касающихся социальных прав творческих работников и их включение в национальные законодательства пяти государств-членов.

Стратегическая цель 8

Сохранение культурного разнообразия и поощрение плюрализма и диалога между культурами и цивилизациями

129] В рамках этой стратегической цели ЮНЕСКО будет стремиться к достижению следующих подцелей:

Сохранение культурного разнообразия

130] На основе доклада Всемирной комиссии по культуре и развитию "Наше творческое разнообразие" и Плана действий Межправительственной конференции по политике в области культуры в целях развития (Стокгольм, 1998 г.), ЮНЕСКО будет продолжать свои усилия с целью разъяснения важнейшей роли культуры в стратегиях национального и международного развития. В этих двух документах рекомендуется, в частности, разрабатывать политику в области культуры, направленную на поощрение культурного разнообразия в целях обеспечения устойчивого плюрализма и человеческого развития.

131] Сама идея заключается в том, чтобы использовать это разнообразие в интересах конструктивного плюрализма с целью содействия созданию государственных и общественных механизмов, способствующих гармоничному взаимодействию культур. Для достижения этой цели как государства, так и гражданское общество, должны сыграть важную роль, содействуя утверждению равенства и интеграции, но не униформизму, признавая чувство сопричастности и содействуя расширению прав и возможностей, предоставляя каждому человеку гарантированные возможности проявления конкретной самобытности в общепризнанных социальных и демократических условиях.

Ожидаемые результаты:

- ▶ проведение на постоянной основе международных дискуссий по основным идеям доклада "Наше творческое разнообразие" посредством, в частности, рассмотрения последствий глобализации для вопросов, касающихся культурной самобытности и возможностей взаимодействия между различными группами;
- ▶ разработка механизмов по выявлению зарождающейся напряженности в плюралистических обществах;
- ▶ оказание помощи в восстановлении своей самобытности отдельным людям и общинам, утратившим ее в результате конфликтов, миграции и урбанизации.

132] Охрана и сохранение культурного наследия составляют суть охраны культурного разнообразия. ЮНЕСКО будет и далее оказывать консультативные услуги по вопросам политики и обеспечивать обмен техническим опытом в целях сохранения объектов, не включенных в Список всемирного наследия. Такая деятельность будет проводиться исходя из целостного и в культурном отношении разнообразного восприятия наследия - интеллектуального, духовного и материального, и она должна подвергнуться сомнению исторически установившиеся взгляды на культуру, в частности в международном праве и политике.

133] С этой целью ЮНЕСКО будет оказывать поддержку творческим работникам и проводникам культуры и сосредоточивать свои усилия на укреплении систем местных и традиционных знаний и механизмов их передачи молодежи, в частности, с помощью людей старшего поколения и женщин. ЮНЕСКО будет также содействовать обсуждению на международном уровне вопросов, касающихся прав и наследия коренных народов, с целью достижения консенсуса относительно необходимости нормативных актов в этой области.

134] Аспект развития будет занимать важное место в мероприятиях ЮНЕСКО по сохранению наследия. Деятельность, связанная с сохранением наследия, может способствовать искоренению нищеты благодаря созданию возможностей для получения средств к существованию и рабочих мест, а также возможностей получения доходов. ЮНЕСКО будет предпринимать усилия по обеспечению всестороннего участия людей и населения, живущего на объектах наследия или вблизи них, в разработке и реализации политики сохранения наследия и управления им.

135] Наряду с нормотворческой деятельностью ЮНЕСКО также сосредоточит усилия на возрождении **нематериального культурного наследия** во всех его формах, таких, как языки, устные традиции, ценности, навыки создания предметов материальной культуры и исполнительские виды искусства, а также традиционные знания, касающиеся этических, экономических, социально-политических и экологических вопросов современной жизни, включая методы разрешения конфликтов, охраны окружающей среды и ее оздоровления. Новые технологии открывают новые возможности в этой сфере, и ЮНЕСКО будет использовать их в целях содействия учету, архивации и распространению нематериального наследия, а также созданию произведений, являющихся результатом влияния нескольких культур. Мероприятия в этой области будут связаны с деятельностью Организации в смежных областях, таких, как эндогенное культурное наследие и местные системы знаний.

Ожидаемые результаты:

- ▶ повышение осведомленности международной общественности; ЮНЕСКО провозгласит 150 новых шедевров устного и нематериального наследия человечества;
- ▶ укрепление потенциала государств-членов; ЮНЕСКО будет разрабатывать удобные для пользователей справочники по методологии составления национальных перечней охраняемого местного и национального нематериального наследия и обеспечивать подготовку соответствующих специалистов;
- ▶ расширение участия хранителей музеев и творческих работников; при этом ЮНЕСКО будет использовать различные механизмы охраны наследия, а также административные и правовые стимулы на основе программы "Живые сокровища человечества", осуществлять планы действий, направленные на сохранение и популяризацию шедевров устного и нематериального наследия человечества, в частности, с целью содействия признанию важной роли женщин в качестве хранителей нематериального наследия;
- ▶ акцентирование важной роли языков в деле охраны культурного разнообразия; ЮНЕСКО обеспечит выпуск пересмотренного издания и широкое распространение Атласа языков, находящихся под угрозой исчезновения, а также двух докладов о языках народов мира.

Диалог между культурами и цивилизациями

- 136] Охрана культурного разнообразия тесно связана с более широкими рамками деятельности, касающейся **диалога между цивилизациями и культурами**. Такой диалог призван придать новое и современное значение понятию культурного наследия. Действительно, он может заложить основу для лучшего понимания динамики воздействия и взаимного обогащения, если не слияния и конвергенции цивилизаций и культур на протяжении нашей истории вплоть до сегодняшнего дня. Он охватывает вопросы, касающиеся ценностей, верований, философских и политических концепций, а также культурных и научных достижений различных регионов и народов.
- 137] Труды ЮНЕСКО по истории человечества и отдельных регионов, а также межрегиональные межкультурные проекты (в частности, проекты "Шелковый путь" и "Невольничий путь") привлекают внимание к сложным процессам культурного взаимодействия, подчеркивают их актуальность для современности. Мероприятия, проводимые в рамках **Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2001 г.)**, позволяют отразить под различным углом зрения эти взаимосвязи и их современные последствия. ЮНЕСКО будет содействовать повы-

шению осведомленности об этих процессах и взаимосвязях, а также лучшему взаимному ознакомлению. Организация будет также стимулировать проведение научных исследований с целью более детального документирования и демонстрации преимуществ и возможностей взаимного обогащения цивилизаций и культур на благо всего человечества. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку созданию он-лайн-сетевых средств и взаимодействию между исследовательскими учреждениями на международном уровне с целью содействия объединению усилий, сотрудничеству и получению результатов от многодисциплинарной деятельности.

- 138] Диалог между цивилизациями не ограничивается только аспектами культуры и наследия, затрагивая все области компетенции ЮНЕСКО. Он охватывает вопросы, составляющие более широкую основу для различных форм взаимодействия обществ с окружающей средой и ее охраны, проявления солидарности, новаторского использования научных и технологических знаний, а также выражения своего общественного опыта и образа жизни с помощью литературы и искусства. ЮНЕСКО будет стремиться включать аспекты, касающиеся необходимости и важности диалога между цивилизациями, в учебные программы по истории, географии и гражданскому воспитанию с учетом результатов осуществления проектов ЮНЕСКО, посвященных истории и историческим путям. ЮНЕСКО будет стремиться соответствующим образом адаптировать их содержание для целей обучения на разных уровнях и включать их в различные учебные программы.

- 139] Диалог между цивилизациями в свою очередь подвергается влиянию и даже определяется динамикой современного творчества и всего спектра присущих ему форм самовыражения. Творчество является мощным средством содействия диалогу и лучшему взаимопониманию между культурами. ЮНЕСКО будет содействовать применению новаторских методов развития художественного образования, как формального, так и неформального, и оказывать консультативную помощь государствам-членам по вопросам политики. Такая образовательная деятельность поможет отразить и стимулировать более тесные связи между традиционными и современными культурами.

Содействие плюрализму

- 140] Другой задачей ЮНЕСКО станет внесение вклада в создание поликультурных обществ, в которых соблюдается **принцип плюрализма**. Плюрализм является важнейшей чертой демократического и динамично развивающегося общества и необходимым условием гармоничного взаимодействия между культурами и народами, достигающими процветания на основе диалога, дискуссий, терпимости и взаимоуважения между людьми независимо от их происхождения, пола, расы или вероисповедания. Принципы демократии и

уважения прав человека имеют важнейшее значение для утверждения и развития плюрализма. На основе анализа передового опыта ЮНЕСКО разработает руководящие принципы партисипативного плюрализма. ЮНЕСКО будет стремиться обратить внимание национальных органов на то, что решающую роль в этом отношении могут сыграть культурные и образовательные уч-

реждения, а также неправительственные организации.

141] Охрана разнообразия требует **признания особого статуса культурных товаров и услуг**. Предприятия культуры и индустрии, связанные с творческой деятельностью, являются основными каналами творчества, а также важными источниками

Глобальный альянс за культурное разнообразие

Глобальный альянс, задуманный как одна из форм гибкого партнерства между частным и государственными секторами и гражданским обществом, преследует цели поощрения и защиты культурного разнообразия с уделением особого внимания производству и распространению культурных товаров в глобальном масштабе. Это новаторская форма поощрения сотрудничества по линиям Север-Юг и Юг-Юг, которая может стать мощным средством исправления существующих в настоящее время асимметрий в торговом потоке культурных товаров.

Компаниям, ассоциациям и учреждениям, которые присоединятся к этому Альянсу, будет предложено оказывать активную поддержку мерам, направленным на открытие рынков для эндогенных культурных товаров, производимых в развивающихся странах, инвестирование средств в новые индустрии в развивающихся странах, передачу профессионального "ноу-хау", касающегося сектора индустрии культуры, и расширение участия в мероприятиях по подготовке кадров. В духе подлинного партнерства к правительствам заинтересованных стран будет обращена просьба гарантировать надлежащую охрану и применение авторского права, как для целей обычной, так и электронной торговли.

Ожидается, что Альянс позволит обеспечить более широкое, **более диверсифицированное предложение культурных продуктов разнообразного происхождения** на глобальном уровне и расширить **передачу "ноу-хау" и технологий**. Будет поощряться деловое партнерство и ожидается появление новых, гармоничных и безопасных с точки зрения охраны авторского права рынков культурной продукции для всех.

Ожидаемые результаты:

- ▶ укрепление политической воли к сохранению культурного разнообразия на глобальном уровне, а также реализация идеи "культуры и развития" в конкретных действиях, осуществляемых на основе партнерства;
- ▶ продемонстрировать солидарность предприятий Севера с развивающимися странами, а также высветить концепцию социальной ответственности корпораций;
- ▶ лучшее понимание воздействия культурной продукции множественного происхождения на национальную самобытность;
- ▶ выяснение реакции потребителей и того, насколько общественность готова принимать культурные продукты национального и зарубежного происхождения на конкретных рынках;
- ▶ появление новых возможностей для работников творческого профиля и искусства из развивающихся стран в плане изготовления и коммерциализации продукции их творческого труда;
- ▶ более широкое и диверсифицированное предложение культурной продукции во всемирном масштабе;
- ▶ расширение передачи "ноу-хау" и производственных технологий по линии Север-Юг, коммерциализация и распространение культурной продукции и поощрение предпринимательского партнерства;
- ▶ достижение лучшей сбалансированности национальной и зарубежной продукции культурного характера, имеющейся на рынках развивающихся стран благодаря устойчивому росту эндогенных индустрий культуры;
- ▶ улучшение положения с охраной авторских прав в интересах творческих работников и индустрий культуры как Юга, так и Севера и, как следствие, создание новых рынков культурной продукции для всех;
- ▶ глобальная мобилизация усилий в поддержку культурного разнообразия, содействующая переговорам в области культурных товаров и услуг.

занятости и повышения благосостояния. Они несут в себе источник социального и экономического динамизма, позволяющего сделать жизнь людей более богатой. На основе принципов, содержащихся в Декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии, проект которой будет представлен на рассмотрение 31-й сессии Генеральной конференции, Организация будет поддерживать те государства-члены, которые стремятся разрабатывать политику в области культуры, направленную на содействие свободному распространению идей и произведений и обмену ими, и создавать условия для свободного и разнообразного культурного творчества, открывая возможности выхода индустрии культуры на глобальный уровень. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку формированию новаторского партнерства на глобальном и региональном уровнях с целью развития эндогенной культурной продукции и укрепления национального потенциала. Одно из таких предложений связано с созданием нового международного форума "Глобальный альянс за культурное разнообразие", который начнет действовать в начале шестилетнего периода. Этот альянс объединит всех участников стран Севера и Юга, а также государственный и частный сектора и гражданское общество с целью изучения возможностей для осуществления конкретной деятельности по оказанию поддержки развивающимся странам в создании индустрий культуры информационного века, в частности, посредством:

- ▶ разработки и выпуска материалов разнообразного содержания;

Ожидаемые результаты:

- ▶ формулирование национальной политики и оказание поддержки специализированным учреждениям культуры с целью содействия культурному плюрализму, основанному на демократических принципах и правах человека;
- ▶ улучшение образования в области истории и географии, а также гражданского воспитания путем проведения мероприятий в ходе Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и последующих инициатив и мероприятий, а также в результате осуществления проектов в области истории и взаимодействия культур;
- ▶ создание новаторского партнерства, объединяющего государственный и частный сектора и гражданское общество на глобальном и региональном уровнях, например в рамках *Глобального альянса за культурное разнообразие*;
- ▶ расширение и диверсификация предложения культурной продукции, в частности из развивающихся стран, и содействие, таким образом, замедлению тенденции к созданию асимметрий на глобальном уровне;
- ▶ применение современных методов управления и маркетинга и внедрение ИКТ в индустриях культуры в развивающихся странах.

- ▶ усилий в области распространения и сохранения;
- ▶ осуществления программ, направленных на расширение прав и возможностей;
- ▶ обеспечения доступа для всех с уделением особого внимания сохранению и развитию общественного достояния.

142] В этой связи ЮНЕСКО будет, в частности, взаимодействовать с широким спектром участников **гражданского общества**, такими, как преподаватели, ученые, творческие работники, библиотекари, архивисты, специалисты в области средств информации, и с их соответствующими объединениями и ассоциациями.

Стратегическая цель 9

Укрепление связей между культурой и развитием посредством создания потенциала и совместного использования знаний

143] На основе Плана действий Межправительственной конференции по политике в области культуры в интересах развития (Стокгольм, 1998 г.) ЮНЕСКО продолжит свои усилия по разъяснению важнейшей роли культуры в национальных и международных стратегиях развития.

144] В области наследия ЮНЕСКО будет осуществлять руководство проектами, которые имеют целью повышение осведомленности общественности о важности сохранения наиболее выдающихся культурных и природных объектов мира, проводя эту работу с помощью средств массовой информации, Интернета и других цифровых технологий. Подготовка набора учебных материалов для преподавателей позволит довести эту идею до сознания учащихся средних школ под названием "*Всемирное наследие в руках молодежи*".

145] Популяризация наследия требует также разработки политики развития культурного наследия, связанного с туризмом. С этой целью ЮНЕСКО будет содействовать наращиванию эндогенного потенциала, изучать и распространять передовой опыт, с тем чтобы устранять негативное воздействие, препятствующее устойчивому развитию туризма. Будет поощряться развитие подлинного культурного туризма посредством стратегического партнерства ЮНЕСКО с индустрией туризма и Всемирной туристской организацией.

146] В области **сохранения всемирного наследия** устойчивый характер развития может быть обеспечен благодаря участию местных общин в широкомасштабных проектах, касающихся охраны окружающей и городской среды, комплексного планирования и туризма. Для формирования этики сохранения наследия будут применяться стратегии создания потенциала, подготовки

специалистов (в том числе развитие у молодежи различных навыков) и повышения осведомленности общественности (включая использование средств информации, Интернета и других новых технологий). Цель будет заключаться в мобилизации усилий широкой международной общественности в поддержку выполнения этой задачи.

147] Еще одним аспектом укрепления связей между культурой и развитием является поощрение ремесел. Предпринимая усилия с целью искоренения нищеты и продвижения по пути устойчивого развития, ЮНЕСКО будет оказывать помощь организациям ремесленников и самим ремесленникам в решении таких вопросов, как сбор данных, обучение профессиям, реклама и положение в обществе. Будут проводиться пилотные семинары по методам и формам подготовки к участию в ярмарках ремесел, а поощрение присутствия в Интернете благодаря созданию веб-сайтов будет способствовать расширению охвата и созданию сетей ремесленников. ЮНЕСКО будет также содействовать осуществлению пилотных проектов в области подготовки инструкторов по дизайну и маркетингу продукции.

148] В рамках **Международного десятилетия коренных народов мира** (1995-2004 гг.) ЮНЕСКО будет использовать междисциплинарный подход с целью обеспечения всестороннего участия меньшинств, а также маргинальных и уязвимых групп населения в разработке, осуществлении и мониторинге политики и мероприятий, которые непосредственно их касаются. В связи с этим ЮНЕСКО сосредоточит свои усилия на материальном и нематериальном наследии, содействии развитию полилингвального и поликультурного образования - формального и неформального - поощрении культурных прав, определении посреднических механизмов для содействия участию коренного населения в процессах принятия решений, укреплении систем местных и эндогенных знаний и их передачи от поколения к поколению,

расширении прав и возможностей коренных народов посредством равноправного партнерства с некоренным населением, а также на содействии созданию национальных консультативных органов и сетей коренных народов и при их участии.

Ожидаемые результаты:

- ▶ создание на базе Интернета обсерватории по "культуре и устойчивому развитию" с целью сбора, анализа, подтверждения и распространения инновационных подходов и инициатив в области культуры, основанных на передовом опыте;
- ▶ расширение сотрудничества между всеми партнерами с целью лучшего удовлетворения потребностей, касающихся планирования, информации, образования, управления и финансирования в области культуры;
- ▶ разработка показателей в области культуры с целью оценки изменений, касающихся политики, стратегий и программ на местном и национальном уровнях;
- ▶ установление широких партнерских связей с индустрией туризма в поддержку объектов всемирного наследия и соблюдения руководящих принципов развития туризма на ответственной и устойчивой основе;
- ▶ создание банка данных по политике в области культуры, оперативной деятельности и передовому опыту, например новаторским подходам к охране природного и культурного наследия и развитию межкультурного диалога;
- ▶ ознакомление ремесленников с передовыми методами дизайна, маркетинга и управления, в том числе с возможностями микрокредитования;
- ▶ совершенствование статистики ремесел;
- ▶ использование ИКТ в целях организации выставок и маркетинга.

Коммуникация и информация

- 149] В вопросах коммуникации и информации ЮНЕСКО будет строить свою деятельность, исходя из целей, поставленных в резолюции Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (июль 2000 г.) о "роли информационной технологии и коммуникации в контексте основанной на знаниях глобальной экономики", а также в Декларации тысячелетия, принятой Генеральной Ассамблеей в сентябре 2000 г. В этих документах содержится призыв к установлению международного стратегического партнерства с целью преодолеть "разрыв в цифровых технологиях" и построить открытое основанное на знаниях общество равных возможностей.
- 150] В этом плане основной задачей ЮНЕСКО должно быть построение общества знаний, где действует принцип обмена знаниями и объединены воедино все социально-культурные и этические аспекты устойчивого развития. Помимо технологических аспектов речь по сути дела идет об учете **гуманитарного аспекта "разрыва в цифровых технологиях"**. В этой связи приоритетной целью является образование. По существу **информации для всех нельзя добиться без образования для всех**. ИКТ затрагивают все направления деятельности Организации, отражением чего является посвященная этой теме сквозная стратегия, которая касается - в том числе в аспектах, имеющих отношение к жизни общества, - роли этих технологий в развитии образования, науки и культуры, а также в построении общества знаний.
- 151] Всемирная встреча на высшем уровне по информационному обществу, которую намечено провести в 2003 г. под эгидой Международного союза электросвязи (МСЭ), позволит рассмотреть весь комплекс соответствующих вопросов, подвести итог проделанной работы и наметить направления дальнейшей деятельности. В этом контексте Среднесрочная стратегия охватывает, как представляется, относительно отдаленную перспективу, если учесть динамику информационной революции и ускоренные темпы технологического развития: всего 8 лет назад во "всемирной паутине" насчитывалось 50 веб-сайтов, тогда как сегодня их многие миллионы. К тому же ожидается, что число пользователей Интернета, составлявшее на конец 2000 г. 407 миллионов, в 2005 г. превысит 1 миллиард.
- 152] ЮНЕСКО ставит целью содействовать свободному распространению информации, знаний и сведений, создавая условия для того, чтобы информация по своему содержанию была более разнообразной, облегчая справедливый доступ к информации и к средствам распространения знаний при неослабном внимании к укреплению институционального потенциала. В предстоящие годы серьезный акцент должен быть сделан на **обеспечении доступа к информации, а также рациональной организации знаний и их содержательного наполнения**.
- 153] Организация будет осуществлять свою деятельность по трем самостоятельным, но взаимосвязанным направлениям: (i) этические, нормотворческие и юридические вопросы; (ii) вопросы содержательного наполнения информации и использования ИКТ в своих областях компетенции, в том числе в области развития и демократического управления; (iii) методологические средства и доступ к информации и знаниям.
- 154] С 1980 г. в рамках Международной программы развития коммуникации (МПРК) развивающимся странам оказывалась помощь в наращивании их потенциала в области коммуникации и в совершенствовании их системы подготовки кадров в этой области. Еще одним весомым инструментом для решения этой задачи будет новая межправительственная программа "Информация для всех", учрежденная в январе 2001 г. в качестве концептуально-практической базы для содействия преодолению "разрыва в цифровых технологиях": она призвана служить в качестве ориентира и подспорья при определении главных направлений деятельности в этой области.
- 155] ЮНЕСКО будет привлекать к этой деятельности широкий круг партнеров: организации системы Организации Объединенных Наций, в том числе ПРООН, МСЭ, ВИПО и Всемирный банк, другие международные и региональные межправительственные организации (такие, как Европейский союз), неправительственные организации и профессиональные ассоциации, осуществляющие активную работу в областях компетенции ЮНЕСКО, и, разумеется, частный сектор. Организация предпримет особые усилия с целью укрепления своих отношений с организациями **гражданского общества**.

156] Организация будет стремиться стимулировать на международном уровне обсуждение и проработку вопроса о воздействии процесса глобализации на доступ к информационным услугам и средствам коммуникации. Она также будет помогать изучать имеющиеся или подлежащие созданию механизмы с целью расширения всеобщего доступа к информации и коммуникации, а также содействовать реализации культурного многообразия в контексте общества знаний. С этой целью она попытается объединить традиционные и новые средства информации, в частности в рамках **развития на базе общин**.

Стратегическая цель 10

Содействие свободному распространению идей и обеспечению всеобщего доступа к информации

157] Процесс глобализации и ИКТ оказывают воздействие на свободу распространения идей и сказываются на всеобщем доступе к информации, что происходит двумя путями. Во-первых, появляются новые опасности и угрозы, проистекающие из использования новых средств информации в целях подстрекательства к насилию, нетерпимости и ненависти, а также под воздействием усиливающейся киберпреступности. Во-вторых, нарастающая концентрация и все большее число случаев слияния крупных информационных компаний вполне могут привести к ограничению свободы выражения мнений, свободы мысли, свободного распространения идей и доступа к информации. С другой стороны, расширяя возможности поддержания контактов между гражданами и общинами и облегчая доступ к информации, идеям и знаниям, ИКТ в состоянии дать этим группам возможность преодолеть социальную отчужденность и изоляцию. Одновременно благодаря ИКТ увеличиваются и расширяются возможности активного участия граждан в процессе управления и принятия решений.

158] Роль ЮНЕСКО будет заключаться в том, чтобы укреплять международное сотрудничество в интеллектуальной сфере и мобилизовывать усилия мировой общественности и всех своих партнеров в интересах **развития и отстаивания свободы выражения мнений и права на информацию**, что тесным образом связано с правом на образование. С этой целью ЮНЕСКО будет содействовать разработке международно признанных принципов и общих этических норм, связанных с использованием ИКТ. Одним из ключевых элементов ее деятельности станет эффективная стратегия развития информации, являющейся общественным достоянием, базирующаяся на принципе свободного доступа к информации.

159] В этой связи Организация будет преследовать следующие подцели:

Содействие свободе выражения мнений, свободе прессы, плюрализму и независимости средств информации

160] ЮНЕСКО будет и далее поощрять и отстаивать **свободу информации**, содействуя деятельности неправительственных организаций и профессиональных ассоциаций, работающих в этой области. Большая разъяснительная работа, которая будет проводиться в этой связи, будет ориентирована на мировую общественность, руководителей, парламентариев, организации гражданского общества и институты подготовки журналистов. Цель глобальных мероприятий по повышению осведомленности будет заключаться в расширении свободы выражения мнений и свободы прессы, особенно в странах, находящихся на переходном этапе, в зонах нынешних и недавних конфликтов. Особая поддержка будет оказываться независимым средствам информации, учитывая ту важную роль, которую они могут играть в предотвращении и урегулировании конфликтов. Кроме того, имеется в виду придать новый импульс инициативам, направленным на создание в государствах-членах условий, позволяющих средствам информации работать в демократической обстановке в соответствии с положениями деклараций и планов действий, принятых на пяти региональных семинарах (состоявшихся в 1991-1997 гг. в Виндхукке, Алма-Ате, Сантьяго, Сане и Софии), которые были посвящены развитию **независимых и плюралистических средств информации**. Организация будет также содействовать укреплению существующих или созданию новых систем "раннего предупреждения", призванных охранять свободу выражения мнений и свободу прессы в интересах более эффективного обеспечения безопасности журналистов и лиц, занимающихся интеллектуальной деятельностью.

Ожидаемые результаты:

- ▶ обеспечение прогресса в реализации прав человека и основных свобод применительно к средствам информации;
- ▶ включение в национальное законодательство примерно пятнадцати стран положений, касающихся свободы выражения мнений, свободы прессы, а также независимости средств информации;
- ▶ увеличение числа независимых газет, а также радио- или телевизионных компаний, как государственных так и частных, в странах, находящихся на переходном этапе, а также в зонах нынешних или недавних конфликтов;
- ▶ расширение географического охвата сетей с целью более эффективной борьбы с посягательствами на безопасность журналистов и представителей интеллигенции.

Содействие осуществлению прав человека и основных свобод в киберпространстве

161] Используя свой опыт в деле отстаивания свободы выражения мнений и демократии применительно

к традиционным средствам информации, ЮНЕСКО будет также содействовать **утверждению в киберпространстве принципов, зафиксированных во Всеобщей декларации прав человека**, таких, как свобода выражения мнений, невмешательство в личную жизнь, неприкосновенность личности, право на информацию и право на образование, защита моральных и материальных интересов, являющихся неотъемлемой частью интеллектуальной деятельности, справедливое использование результатов труда, обеспечение законности, всеобщие правовые и этические принципы, социальная ответственность провайдеров информации, использование Интернета в целях укрепления демократии. Выступая в качестве форума для дискуссий и центра обмена информацией в области интеллектуальной деятельности, Организация будет продолжать вести проработку этических и социальных проблем информационного общества. Она будет заниматься анализом основных тенденций в этой области, а также изучением позиции и документов правительственных ведомств, межправительственных и неправительственных организаций. Итогом этой работы может стать выработка проектов текстов или нормативных документов, отражающих договоренности, достигнутые на международном уровне. ЮНЕСКО является единственной организацией, которая в состоянии объединить в своем составе художественных и творческих работников, издателей и потребителей знаний в лице работников библиотек, педагогов и исследователей. Именно поэтому она занимает особенно удобную позицию для участия в тесном взаимодействии с Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) в текущих дискуссиях по проблемам интеллектуальной собственности и справедливого использования результатов труда, исключений из авторско-правовой охраны в педагогических и исследовательских целях и продвижения работ, относящихся к общественному достоянию. Эти дискуссии с участием всех заинтересованных сторон могли бы завершиться принятием совместных рекомендаций по данной теме. Параллельно будут проводиться различные мероприятия по повышению осведомленности как широкой общественности, так и соответствующих целевых групп.

Ожидаемые результаты:

- ▶ расширение общественной дискуссии по проблемам интеллектуальной собственности и справедливого использования результатов труда в педагогических, научных и культурных целях;
- ▶ прогресс в направлении достижения международного консенсуса по указанным вопросам, а также выработки рекомендаций, предназначенных для всех заинтересованных сторон.

Развитие и расширение сферы информации, являющейся общественным достоянием

162] Не обладая рыночной стоимостью, **информация, являющаяся общественным достоянием**, представляет собой ценнейший, но все еще весьма неадекватно используемый источник данных, информации, знаний и всевозможных документов, являющихся результатом работ, финансируемых из общественных фондов или подпадающих под категорию общественного достояния. Благодаря ИКТ радикальным образом меняются условия использования этого "общего наследия" (совместного общественного блага), доступ к которому отныне может быть открыт для самой широкой публики и которое может стать предметом обмена и распространения. Будучи Организацией, призванной обеспечивать интеллектуальное сотрудничество глобального характера, ЮНЕСКО будет добиваться повышения роли информации как общественного достояния, поощряя выработку и принятие практических и законодательных мер, призванных расширить всеобщий доступ к этому "общественному благу" в областях, имеющих ключевое значение для общества знаний. Кроме того, она будет также содействовать сохранению, оцифровыванию, доступности и широкому распространению материалов, отражающихся в этой категории, включая материалы программы "*Память мира*". Одновременно будет вестись работа по содействию совершенствованию национальной и международной практики, касающейся информации, являющейся общественным достоянием, путем поиска единых норм ее фиксации/записи, хранения и обмена данными, а также выработки практических мер и разработки соответствующих руководящих принципов и текстов законодательных положений.

Ожидаемые результаты:

- ▶ привлечение внимания государств-членов к значению документального наследия;
- ▶ разработка руководящих принципов, касающихся доступа к информации, являющейся общественным достоянием;
- ▶ налаживание международных партнерских отношений в вопросах сбора, сохранения и распространения документального наследия.

Создание портала знаний ЮНЕСКО

163] Публичный Интернет-портал служит многим целям. Он может быть как средством осуществления деятельности, так и результатом такой деятельности. С его помощью Организация может продемонстрировать, как доступ к наполненной богатым содержанием информации, являющейся общественным достоянием, может стать важным фактором построения общества знаний. Задача

такого портала будет заключаться в том, чтобы доказать целесообразность и полезность создания глобального сайта, на котором мог бы размещаться большой объем информации и документации, являющихся общественным достоянием, и который наглядно свидетельствовал бы о разнообразии форм, национальных, культурных и языковых корнях и, естественно, о содержании фигурирующих в нем материалов. Информационные и другие имеющиеся на нем материалы (рекомендации, статистические и прочие данные, методологии и пр.) предназначены главным образом для пользователей из развивающихся стран. Кроме того, на нем будут собираться результаты различных экспериментов в области электронной демократии и онлайн-управления, а также предложения по использованию ИКТ, в частности в развивающихся странах, в целях совершенствования практики государственного управления и вовлечения граждан в процесс управления жизнью общества; распространения передового опыта. Учитывая большую стоимость проекта создания такого Интернет-портала, его создание будет осуществляться во взаимодействии с другими партнерами.

Ожидаемые результаты:

- ▶ расширение с помощью Интернет-портала ЮНЕСКО доступа к информации и данным, являющимся общественным достоянием, в области образования, науки, культуры, коммуникации и информации;
- ▶ расширение круга пользователей этого сайта в разных регионах, а также установление глобальных связей с группами, учреждениями и другими провайдерами информации;
- ▶ более глубокое ознакомление с текущей практикой использования электронных средств в управлении и расширения участия граждан в жизни общества.

Стратегическая цель 11

Содействие развитию плюрализма и культурного многообразия в средствах информации и всемирных информационных сетях

164] В рамках этой цели, тесно связанной со стратегической целью 8, ЮНЕСКО по-прежнему будет **поощрять культурный и языковой плюрализм и жизненность культурного самовыражения в различных формах** путем оказания помощи в производстве и распространении медиа продукции и другой информационной продукции на местном, национальном и региональном уровнях. Поддержка плюрализма является важной задачей - как в отношении средств информации, так и применительно ко всем другим средствам комму-

никации и информации. Производство и распространение на местном, национальном и/или субрегиональном уровнях педагогической, развлекательной и культурной продукции, отвечающей потребностям особых социальных групп, является приоритетным направлением обеспечения подлинного культурного многообразия и утверждения реального плюрализма. Участвуя в подготовке и выходе в эфир программ, ориентированных на различные социальные группы, общественные службы радио- и телевидения могут содействовать с этой целью уменьшению опасности культурной униформизации. ЮНЕСКО будет заниматься разработкой соответствующих принципов; оказывать помощь в разработке политики в этой области; привлекать внимание правительственных ведомств и профессиональных кругов к соответствующим проблемам; налаживать сотрудничество между государственным и частным секторами, с одной стороны, и гражданским обществом - с другой, в вопросах производства и распространения культурной продукции и, наконец, на страновом уровне будет осуществлять на местах активную и эффективную работу по осуществлению пилотных проектов.

165] ЮНЕСКО будет преследовать следующие подцели:

Поощрение производства и распространения аудиовизуальных программ

166] Во взаимодействии со специализированными международными неправительственными организациями будет осуществляться разработка **практических мер и стратегий производства и распространения аудиовизуальных программ**, которые учитывали бы потребности различных общественных групп - женщин и молодежи - и отвечали бы запросам таких отдельных групп, как этнические или языковые меньшинства, обездоленные группы сельского или городского населения. В силу своей особой миссии и учитывая, что по крайней мере отчасти они являются независимыми от коммерческих интересов, органы общественного радио- и телевидения, деятельность которых соответствует критериям многообразия и качественного содержания, могут существенным образом способствовать удовлетворению информационных и коммуникационных потребностей и чаяний широких слоев населения. Соответственно, будет проводиться работа по укреплению общественных служб радио- и телевидения путем усиления их редакционной самостоятельности. При этом акцент будет делаться на повышении качества продукции и программ и расширении каналов их распространения. **Подготовка работников средств информации** имеет особое значение для ЮНЕСКО, и поэтому ей будет придан высокий приоритет. Эта деятельность будет в первую очередь связана с привлечением внимания руководителей и специалистов средств информации к упомянутым выше вопросам. Акцент будет делаться также на необходи-

мости способствовать отражению в производимых материалах культурного и языкового плюрализма. Выступая в поддержку инициатив, направленных против "насилия на экране", ЮНЕСКО будет содействовать становлению концепции "образовательного и культурного измерения средств информации". Другая деятельность, осуществляемая в рамках региональных и межрегиональных стратегий и во взаимодействии со специализированными организациями, будет направлена на то, чтобы содействовать **самостоятельному и совместному производству программ развивающимися странами**, расширять обмен программами, опытом и экспертными ресурсами, а также облегчать доступ эндогенной продукции на мировые рынки. Эта деятельность будет дополняться пилотными проектами, нацеленными на оказание помощи в подготовке профессиональных кадров и на развитие соответствующих объектов и технических средств.

Ожидаемые результаты:

- ▶ увеличение числа материалов, изготавливаемых при поддержке ЮНЕСКО, увеличение объема привлекаемых финансовых средств, расширение круга работ и продюсеров, имеющих доступ к международным каналам распространения;
- ▶ подготовка большего количества специалистов и увеличение числа средств информации, деятельность которых ориентирована на удовлетворение потребностей различных целевых групп, в частности в развивающихся странах;
- ▶ принятие национальных законодательных актов, посвященных общественной службе радио- и телевидения.

Обеспечение поступления в информационные сети более разнообразных по содержанию материалов

167] Киберпространство является приоритетной средой для формирования и выражения ценностей и проявления самобытности, имеющих различные культурные корни, и для обмена ими. Задача ЮНЕСКО заключается в том, чтобы **разработать практические меры и стратегии поощрения производства, сохранения и распространения через глобальные сети содержательных материалов педагогического, научного и культурного характера**. Основываясь на результатах исследований, а также изучении текущей практики и проводимой политики, Организацией будет разработан комплекс рекомендаций, призванных содействовать утверждению в киберпространстве языкового и культурного многообразия. Будут поощряться такие инициативы, как программа Бабель, ставящая целью развитие многоязычия в Интернете. В рамках программы "Память мира", целью которой является сохранение и популяризация редкого и находящегося под угрозой

исчезновения документального наследия, представляющего всеобщую ценность, будут внедряться разработанные в последние годы методологии и принципы, а также приниматься меры к сохранению и распространению этого наследия. Этой деятельностью будет охвачено дополнительное число стран, новые языковые источники и другие средства коммуникации.

168] Наконец, во взаимодействии со всеми заинтересованными партнерами будет проводиться работа по осуществлению глобальной стратегии сохранения документального наследия на цифровых носителях. По результатам анализа этой проблемы предстоит определить возможные решения и подготовить рекомендации, подлежащие принятию на международном уровне, с тем чтобы обеспечить сбор и сохранение в цифровой форме существующего документального наследия и, вместе с тем, сохранить цифровую продукцию, которая, в свою очередь, находится под угрозой исчезновения.

Ожидаемые результаты:

- ▶ улучшение культурного и языкового разнообразия путем обеспечения более разнообразных предложений на Интернете и другой цифровой продукции;
- ▶ разработка всеобъемлющих рекомендаций по вопросу о культурном разнообразии на Интернете и другой цифровой продукции и обеспечение их широкого обсуждения;
- ▶ разработка механизмов сбора и сохранения в цифровой форме существующего документального наследия и цифровой продукции.

Стратегическая цель 12

Обеспечение всеобщего доступа к информационным и коммуникационным технологиям, особенно в сфере общественного достояния

169] ЮНЕСКО приложит усилия для решения проблемы разрыва в цифровых технологиях путем оказания помощи **в развитии институционального и человеческого потенциала в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах, находящихся на переходном этапе**, в частности, посредством использования регионального и децентрализованного подхода. Для большей части человечества доступ к знаниям и средствам информации, а также подлинное участие в жизни общества знаний сопряжены с различного рода препятствиями: слабостью инфраструктуры с точки зрения наличия энергоресурсов и технических средств информации и телекоммуникации, а также возможностей доведения информации до массового потребителя; недостаточностью финансовых

средств, сохраняющейся неграмотностью; отсутствием научной среды, способной освоить эти технологии; отсутствием системы подготовки к использованию ИКТ; отсутствием надежной техническо-консультационной службы; наличием материалов, не учитывающих языковую или культурную специфику или вовсе не пригодных к использованию по этим причинам. Вклад ЮНЕСКО в сокращение разрыва в цифровых технологиях и разрыва в средствах информации будет включать в себя разработку **практических мер, направленных на укрепление институциональных потенциалов и создание условий для справедливого и всеобщего доступа к информации и знаниям, а также лежащим в их основе технологиям.** С этой целью будут мобилизованы усилия всех партнеров по международному сотрудничеству.

170] В этой связи ЮНЕСКО будет преследовать следующие подцели:

Выработка на региональном и национальном уровнях комплексных практических мер и стратегий в области коммуникации, информации и информатики

171] Эта деятельность будет, в первую очередь, направлена на создание местных содержательных материалов, развитие людских ресурсов и инфраструктуры. Одним из ключевых элементов этих стратегий станет сотрудничество с региональными организациями; при этом в качестве первоочередной будет ставиться задача оказания поддержки или укрепления местного потенциала с точки зрения улучшения технического оснащения, увеличения людских ресурсов или предоставления методологии. Цель будет заключаться в создании и распространении средствами информации продукции, предназначенной для местных общин, а также сообществ общенационального, субрегионального и регионального уровней. Одновременно по институциональной линии будет оказываться поддержка созданию или укреплению существующих сетей архивов, библиотек и других служб документации. Приоритетное внимание будет уделяться потенциалу, создаваемому киберпрост-

ранством, в целях развития регионального сотрудничества и улучшения доступа к местной информации. В этой связи будет поощряться создание всемирной сети, объединяющей разработчиков и пользователей средств управления цифровой информацией, а также инструментов по ее обработке. В рамках всех этих стратегий приоритетной задачей будет профессиональная подготовка женщин и молодежи с целью обеспечить их участие в коммуникационных процессах.

Содействие доступу к информации и к средствам коммуникации

172] В рамках сотрудничества между различными институтами и расширенного взаимодействия с многосторонними учреждениями, такими, как ПРООН, МСЭ, Всемирный банк, региональными межправительственными организациями и другими партнерами ЮНЕСКО будет стремиться поддерживать инициативы, ставящие целью **содействовать использованию ИКТ в педагогических, научных, культурных или коммуникационных целях.** Будут предприниматься значительные усилия по активизации международного технического сотрудничества с целью укрепления потенциала в области коммуникации и информации, в частности по линии ПРООН и программы "Информация для всех". С тем чтобы оказать поддержку программам развития, в конкретном плане будет продолжена и расширена работа по передаче опыта функционирования многопрофильных общинных телецентров с целью содействовать внедрению ИКТ в сельских или городских районах, находящихся в неблагоприятном положении. С помощью осуществления пилотных проектов будет продемонстрирована возможность соединения на уровне общин традиционных средств коммуникации (в частности радио) и новых информационных технологий (особенно Интернета), а также телецентров. Это позволит установить, какие условия необходимы для их успешного использования в различных областях, в том числе в образовании, здравоохранении, повседневной жизни, борьбе с нищетой, управлении с участием общественности и при принятии решений на местном уровне.

Ожидаемые результаты:

Ожидаемые результаты:

- ▶ разработка стратегий и планов действий на региональном и субрегиональном уровнях;
- ▶ обеспечение более широкого участия приоритетных целевых групп и расширение возможностей для их самостоятельного развития;
- ▶ расширение состава участников глобальных сетей путем подготовки кадров и институциональной поддержки;
- ▶ создание глобальной сети разработчиков и пользователей средств управления и обработки цифровой и документальной информации;
- ▶ активизация участия в региональных сетях и повышение их технического качества.

- ▶ увеличение числа проектов, посвященных развитию "инфоструктуры", коммуникационных потенциалов, а также объема привлекаемых с этой целью ресурсов;
- ▶ диверсификация форм использования ИКТ в целях образования, в том числе в рамках дистанционного обучения, научного и культурного сотрудничества;
- ▶ увеличение числа пилотных проектов, нацеленных на создание ряда общинных телецентров, связанных с Интернетом ("радио-броузинг"); увеличение числа людей, охваченных с помощью этих средств;
- ▶ создание общинных веб-сайтов и компакт-дисков, содержащих местные материалы.

Стратегия для сквозной темы:

Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями

Контекст

173] Нищета - это лишение людей основных прав. Этой проблемой сегодня озабочены все общества. Для того чтобы и далее укреплять социальную справедливость и согласие в обществе, экономический и социальный прогресс, демократию и в конечном итоге мир, необходимо эффективно бороться с несправедливостью, отчуждением, ущемлением прав и неравенством, порождаемыми нищетой, и особенно крайней нищетой, устраняя прежде всего причины этих явлений. В настоящее время 1,2 млрд. человек, три четверти из которых живут и работают в сельской местности, пребывают в условиях крайней нищеты.

174] Правительства, а также международные организации уделяют проблеме борьбы с нищетой главное внимание в глобальных усилиях, направленных на дальнейшее экономическое и социальное развитие. На целом ряде международных конференций и совсем недавно на Ассамблее Тысячелетия они заявили, что будут добиваться достижения цели международного развития - к 2015 г. вдвое сократить число людей, живущих в условиях крайней нищеты. Половина первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1996-2005 гг.) уже прошла. В рамках системы Организации Объединенных Наций, а также вне ее предпринимались многие инициативы с целью объединения усилий для преодоления нищеты. В общем плане главными целями таких инициатив является создание условий, способствующих соблюдению интересов неимущих, усиление притока средств на удовлетворение нужд неимущих, создание социальной инфраструктуры и учреждений, обеспечивающих неимущим более широкий доступ к знаниям и информации и открывающих перед ними новые горизонты, и расширять возможности, которыми располагают неимущие и их общины.

175] Долгосрочная стратегия борьбы с нищетой должна быть согласована с другими стратегиями общественного развития и рассматриваться как часть общих усилий, направленных на обеспечение безопасного существования людей, при этом главное внимание должно уделяться нуждам отдельного человека и их общин. В целом ряде недавних докладов, представленных международными учреждениями, агентствами, занимающимися

проблемами сотрудничества в области развития, а также сеть исследовательских центров, занимающихся практической работой по искоренению нищеты на местах, подчеркивается важность обеспечения таких связей, с тем чтобы стратегии уменьшения нищеты были эффективными и жизнеспособными. Это особенно необходимо в связи с появлением признаков того, что в некоторых регионах за последние несколько лет не отмечалось никакого прогресса в уменьшении нищеты в сельской местности (см. Доклад МФСР о нищете в сельской местности за 2001 г. "Проблема искоренения нищеты в сельской местности").

176] Будучи Организацией системы Организации Объединенных Наций, занимающейся интеллектуальными и этическими проблемами, ЮНЕСКО имеет все необходимое для того, чтобы выступать за скорейшее решение проблемы борьбы с нищетой как в ее моральных, так и политических аспектах. Искоренение нищеты является важным условием международного мира и безопасности, а также проблемой защиты человеческого достоинства. Содействие праву на развитие и на образование будет, таким образом, одной из задач ЮНЕСКО, которая дополняется задачей выступать за солидарность во всем мире - как между странами, так и народами, разделяемыми растущими различиями.

177] При рассмотрении проблемы нищеты и политики борьбы с ней очень часто игнорируются образовательные аспекты и аспекты, связанные с наукой. Хотя парадигма нищеты переросла чисто финансовые мерки и определения (такие как "доход менее одного доллара США в день") сменились концепциями, более приближенными к человеку (такими как неодинаковые способности людей, недостаточное развитие, социальная инфраструктура, уязвимость, отсутствие чувства достоинства), такое более широкое определение нищеты редко отражается в политике, стратегии и в уставочных документах.

178] Например, в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, с которой выступили Всемирный банк и Международный валютный фонд в 1996 г., главное внимание отводится необходимости разработки такими странами собственных стратегий по уменьшению бедности, если те хотят, чтобы были списаны

долги. Однако очень часто они не уделяют должного внимания той центральной роли, которую играют образование, культурный аспект развития, равенство мужчин и женщин, водные и другие природные ресурсы, экологические соображения и системы управления. Конечная цель должна заключаться в выработке комплексных национально ориентированных стратегий, разрабатываемых при широком участии всего населения, вместе с многосторонними и двусторонними партнерами.

- 179] Для того чтобы такая интеграция была эффективной и чтобы такие стратегии вылились в практические мероприятия, направленные на то, чтобы предоставить неимущим как возможность выбора, так и возможность выразить свое мнение, еще предстоит сделать немало в деле развития эффективных концепций и подходов. Несмотря на формальное признание важности "участия" и "национальной ориентации" со стороны развивающихся стран, все еще существует опасность того, что повестка дня в целях развития и борьбы с нищетой будет все еще в значительной мере определяться странами-донорами. Успех политики и национальных планов, направленных на уменьшение нищеты, зависит не только от сильной политической воли, но и от истинной национальной ориентации, а также от действительного участия в этих процессах всех активных членов общества. Опираясь на прочную позицию партнера гражданского общества, ЮНЕСКО может предпринимать усилия, направленные на обеспечение вовлечения самых широких слоев гражданского общества в процессы планирования, разработки и осуществления политики.

Стратегия ЮНЕСКО

- 180] Государства-члены призвали ЮНЕСКО в различных резолюциях Генеральной конференции и решениях Исполнительного совета внести конкретный вклад в решение проблемы уменьшения нищеты путем разработки соответствующей долгосрочной стратегии. Исполнительный совет согласился с последовавшим предложением Генерального директора выбрать борьбу с нищетой сквозной темой деятельности Организации в целом. Предлагаемая стратегия, определяет основные параметры конкретного участия ЮНЕСКО в борьбе за ликвидацию нищеты, в том числе крайних ее проявлений.
- 181] Эта стратегия основывается на сравнительном анализе потенциала ЮНЕСКО в деле решения проблемы борьбы с нищетой во всех сферах деятельности, входящих в ее компетенцию, с учетом стоящих перед ней задач в целом. Будут определены конкретные области с учетом различных планов и программ действий, таких, как Дакарские Рамки действия, Стокгольмская конференция по политике в области культуры в интересах развития, Будапештская Всемирная конференция по науке и Программа действий в области

культуры мира. Точно также сотрудничество с различными партнерами как в системе учреждений Организации Объединенных Наций, так и вне ее, станет характерной чертой для всех мероприятий, которые будут осуществляться с участием, в частности, Всемирного банка, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ФАО, МФСР и МОТ.

Стратегические цели деятельности ЮНЕСКО

- 182] ЮНЕСКО сосредоточит свое внимание на трех главных, взаимосвязанных стратегических целях:

Стратегическая цель 1:
способствовать уделению более пристального внимания международным и национальным стратегиям уменьшения нищеты путем дальнейшего развития образования, науки, культуры и коммуникации

- 183] Разработка национальных стратегий уменьшения нищеты требует краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного участия ЮНЕСКО:
- 184] *Краткосрочное участие:* интеграция стратегий образования для всех (т.е. стратегий, охватывающих формальное и неформальное, а также профессиональное и научное образование), как это предусматривается статьей 9 Дакарских Рамок действий, проблем людских ресурсов и других аспектов деятельности, входящих в компетенцию Организации, в национальные и международные стратегии и инициативы по уменьшению нищеты. Это потребует более глубокого понимания проблемы как лицами, ответственными за принятие решений, так и гражданским обществом.
- 185] *Среднесрочное участие:* внесение предложений относительно принятия планов ОДВ, направленных на укрепление формального и неформального образования и альтернативных систем обеспечения, адаптированных к особым нуждам неимущих и маргинальных слоев общества; принятие планов, направленных на обеспечение более широкого доступа к чистой воде, а также систематическое внедрение компонентов местных знаний и культурного наследия во все стратегии.
- 186] *Долгосрочное участие:* оценка достигнутого прогресса, выявление трудностей и определение путей и средств их преодоления, мобилизация ресурсов для осуществления стратегий уменьшения нищеты, охватывающих образование, науку и культуру.
- 187] Деятельность на региональном уровне будет опираться на осуществляемый Организацией процесс децентрализации и на ее присутствие на местах. Приоритет будет придаваться обмену передовым

опытом в создании систем обеспечения альтернативного образования, нацеленных прежде всего на сельское население и женщин. Будут также приложены усилия с целью оценки прогресса, достигнутого в координации стратегий и их осуществлении, включая содействие разработке значимых показателей, а также наращиванию потенциала при сборе статистических данных (в тесном сотрудничестве с другими компетентными органами Организации Объединенных Наций, национальными институтами и в рамках инициативы ПАРИС 21).

Ожидаемые результаты:

- ▶ интеграция подхода к образованию для всех (ОДВ) и развития людских ресурсов, особенно развития культуры, науки и техники, в долгосрочные стратегии уменьшения нищеты и планы действий в ряде стран, особенно в наименее развитых, и принятие такого подхода другими международными и двусторонними организациями, занимающимися борьбой за ликвидацию нищеты;
- ▶ наращивание регионального, субрегионального и национального потенциала и создание сетей по развитию людских ресурсов, в частности в том, что касается разработки и осуществления проектов, с целью более полного учета национальной и гендерной специфики.

188] На местном уровне деятельность ЮНЕСКО будет опираться на поддержку со стороны всех программных секторов, а также ее институтов. Общее руководство осуществлением политики должно интегрировать элементы планирования образования и развития людских ресурсов на секторальном уровне.

Стратегическая цель 2:

поддерживать установление прочных связей между национальными стратегиями уменьшения нищеты и мероприятиями по устойчивому развитию, фокусируя внимание на областях компетенции ЮНЕСКО. Способствовать также мобилизации возможностей социальной инфраструктуры путем наращивания потенциалов и развития институтов, особенно в государственном секторе, с целью предоставления неимущим возможности пользоваться своими правами

189] Многие страны, живущие в условиях крайней нищеты, стоят перед необходимостью установления прочных связей между стратегиями уменьшения нищеты и национальными стратегиями, направленными на обеспечение устойчивого развития. Такие связи позволят положить конец истощению природных ресурсов (в частности, водных ресурсов, земли, лесов и биоресурсов), а

также загрязнению окружающей среды. Это послужит основой для создания социальной инфраструктуры и институтов, которые позволили бы неимущим пользоваться имеющимися природными богатствами и обеспечивать свое благосостояние. В целом это поможет укрепить гуманитарную безопасность. Указанное выше будет осуществляться путем достижения следующих целей:

190] *Краткосрочная цель:* осуществлять руководство деятельностью, связанной с интегрированием стратегий уменьшения нищеты и устойчивого развития, уделяя главное внимание областям деятельности, находящимся в компетенции ЮНЕСКО, а также деятельности, связанной с созданием социальной инфраструктуры и институтов, занимающихся проблемами наиболее уязвимых слоев населения, особенно в сельской местности и пригородах.

191] *Среднесрочные цели:* способствовать интеграции политики по уменьшению нищеты в планы действий в целях устойчивого развития через субрегиональные и национальные междисциплинарные пилотные проекты, а также путем профессиональной подготовки и развития институтов; содействовать распространению знаний и созданию сетей на национальном и субрегиональном уровнях с целью укрепления связей между системами глобального наблюдения и раннего оповещения применительно к природным ресурсам и стихийным бедствиям; особое внимание уделять укреплению взаимодействия между местными знаниями и знаниями, имеющимися в глобальных масштабах.

192] *Долгосрочные цели:* способствовать институциональному наращиванию потенциала, с тем чтобы обеспечить свободный поток научной информации и ее распространение на международном, региональном и субрегиональном уровнях в том,

Ожидаемые результаты:

- ▶ интеграция стратегий уменьшения нищеты и планов устойчивого развития с целью стимулирования создания условий, ведущих к обеспечению благосостояния неимущих, связанного с природной средой и ресурсами;
- ▶ установление связей между национальными стратегиями уменьшения нищеты и программами устойчивого развития и обеспечения гуманитарной безопасности, в частности в наименее развитых странах;
- ▶ укрепление механизмов институционального наращивания потенциала и распространение знаний, укрепление потенциала профессиональной подготовки и создания сетей в нескольких странах, особенно в наименее развитых, с тем чтобы минимизировать риски и угрозы, связанные с гуманитарной безопасностью в областях деятельности, входящих в компетенцию ЮНЕСКО.

что касается различных аспектов гуманитарной безопасности. Опираясь на глобальный характер своих научных программ, ЮНЕСКО будет стремиться расширить свою деятельность на региональном и субрегиональном уровнях.

**Стратегическая цель 3:
содействие разработке национальной политики
и созданию обстановки, позволяющей людям
реализовать свои права, участвовать в жизни
общества и вырастить поколение, которое
могло бы зарабатывать себе на жизнь**

193] За последние несколько лет отношение к общине как к динамичному субъекту социальных преобразований стало одним из главных приоритетов для обращенных к интересам неимущих стратегий развития, в частности программ борьбы за ликвидацию и уменьшение нищеты. Для того чтобы такие усилия привели к эффективному наращиванию потенциала неимущих, необходимо полностью учитывать отличительные особенности культуры, систем управления и национальных приоритетов, особенно тогда, когда речь идет об участии в жизни общества женщин и девушек. В этом контексте важное значение приобретают эффективные процессы децентрализации и участия широких слоев населения в отношении использования природных ресурсов и обеспечения доступа к финансовым и кредитным ресурсам. Упор будет также делаться на необходимость создания союзов по защите интересов неимущих, куда входили бы структуры государственного сектора, НПО и частного сектора.

194] ЮНЕСКО уже имеет опыт работы на уровне общины в самых различных областях деятельности, в частности, в таких как неформальное образование с целью "охвата неохваченных", привлечения общин к сохранению культурного и природного наследия, осуществление схем микрокредитования и программ образования в области народонаселения и репродуктивного здоровья (в сотрудничестве с ЮНФПА) и создания мультимедийных общинных центров, сочетающих традиционные и новые средства информации с целью расширения доступа к информации и знаниям и укрепления формального и неформального образования. Наращивание такого потенциала на общинном уровне будет иметь также большое значение при проведении кампаний по предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа. С этой целью ЮНЕСКО будет разрабатывать и осуществлять специальные межсекторальные и междисциплинарные проекты, - особенно в рамках двух сквозных тем, - в наименее развитых странах, в частности в Африке, Южной и Юго-Восточной Азии.

195] Для успешного осуществления проектов на местах необходимо определить главные компоненты и механизмы связи внутри общины и содействовать расширению возможностей людей в общинах, уделяя особое внимание нуждам женщин, молодежи и пожилых людей. Эта деятельность ЮНЕСКО потребует содействия со стороны всех программных секторов и ее институтов.

Ожидаемые результаты:

- ▶ мобилизация потенциала социальной инфраструктуры в ряде развивающихся стран с использованием возможностей образования, подготовки, микрокредитования и программ использования природных ресурсов, на основе оценки потребностей общин, особенно в сельской местности;
- ▶ осуществление различными путями, в том числе участия в управлении культурным и природным наследием, системах микрокредитования, создания мультимедийных общинных центров и мероприятий в области неформального образования, процессов децентрализации, обеспечивающих более широкое участие населения и расширение возможностей общин.

196] Суммируя вышесказанное, ЮНЕСКО осуществит следующие мероприятия:

- a) *разработка и осуществление политики*, включая оказание помощи в разработке собственной интегрированной национальной политики и планов действий страны, направленных на защиту интересов неимущих, с привлечением к этой работе всех других участников, а также наращивание потенциала правительств по осуществлению на национальном и местном уровнях партисипативных и инклюзивных процессов;
- b) *популяризация и информация* с упором на то, что свобода от нищеты - это одно из прав человека, глобальный этический императив и самая приоритетная задача правительств и международного сообщества;
- c) *целенаправленная исследовательская работа*, способствующая анализу проблемы крайней нищеты и мониторингу прогресса в усилиях по ее ликвидации;
- d) *наращивание потенциала* на всех уровнях, в том числе местном, особенно в странах, которые находятся в состоянии конфликта или терпят стихийное бедствие или же только что вышли из конфликта или пережили стихийное бедствие;
- e) осуществление *новаторских проектов* на местах, в том числе проектов в рамках сквозных тем, с тем чтобы продемонстрировать их целесообразность и потенциальную отдачу, что позволит на их основе разработать политику и осуществлять такие проекты в будущем на национальном уровне или в других странах.

Стратегия для сквозной темы:

Вклад новых информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний

Контекст

197] Информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ) принадлежит важная роль в усилиях по развитию и по борьбе с бедностью, а также во всех областях компетенции ЮНЕСКО. ИКТ открывают новые перспективы для прогресса и обмена знаниями, образования и подготовки кадров, а также для развития творчества и диалога между различными культурами. Возможно, условия для содействия "свободному обмену мыслями и знаниями" и для помощи в "сохранении, увеличении и распространении знаний", что относится к числу важнейших задач Организации, никогда не были столь благоприятными. Кроме этого, эти технологии могут содействовать укреплению социального единения и расширению возможностей саморазвития отдельных людей и групп в рамках каждого общества. Однако углубление "разрыва в цифровых технологиях" фактически ведет к усилению неравенства в вопросах развития. Отсюда возникают парадоксальные ситуации, когда те, кто испытывает наиболее

острую потребность, - обездоленные группы населения, жители сельских районов, оставшиеся неграмотными люди и даже целые народы - не имеют доступа к тем средствам, которые позволили бы им полноценным образом участвовать в созидании общества знаний.

198] Ключевыми факторами в этом переходе к обществу знаний являются образование, наука и культура, а также средства информации и сама информация; поэтому каждому сектору ЮНЕСКО надлежит сыграть свою роль в процессе его созидания. Цель настоящей сквозной стратегии заключается в том, чтобы показать, каким образом Организация намерена действовать в этом направлении, стремясь к тому, чтобы эта ее деятельность носила скоординированный и междисциплинарный характер. ИКТ способны содействовать консолидации общества и расширению возможностей для самостоятельного развития граждан и групп в любом обществе.

Стратегические цели

199] ЮНЕСКО будет действовать не в одиночку. Она объединит усилия со многими другими организациями: межправительственными организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций или в бреттон-вудскую систему, региональными банками развития, партнерами, представляющими частный или государственный сектор, неправительственными организациями, - которые обладают необходимой компетенцией для работы в этих областях. ЮНЕСКО же должна действовать именно там, где ИКТ позволяют добиться максимального эффекта, - т.е. в области, где человек действует и творит используя свой разум. Ее подход должен непременно охватывать все социокультурные и этические аспекты и способствовать сужению "разрыва в цифровых технологиях", ставя в качестве главной цели развития человеческую личность.

200] Соответственно. Организация будет преследовать следующие четыре стратегические цели:

- ▶ согласование общих принципов построения общества знаний;
- ▶ расширение возможностей для обучения путем обеспечения доступа к разнообразным по содержанию материалам и различным системам образования;
- ▶ укрепление потенциала в области научных исследований, обмена информацией и культурных обменов;
- ▶ содействие использованию ИКТ в целях укрепления потенциала, расширения возможностей, благого управления и участия в жизни общества.

[53]

Согласование общих принципов построения общества знаний

201] ЮНЕСКО планирует изучать проблемы, связанные с переходом к обществу знаний и воздействием этого процесса на организацию, формы и распределение знаний с целью выявления альтернатив, имеющихся в данной области. ИКТ представляют собой мощный рычаг экономического роста и развития. Однако технический прогресс вовсе не обязательно обеспечивает всем равный доступ к знаниям; к тому же он порождает целый ряд проблем "инфоэтического" характера на глобальном уровне, таких, как качество и надежность информации, уважение языкового и культурного разнообразия, воздействие на организацию знаний и идей, всеобщий доступ к информации и знаниям, особенно относящимся к области общественного достояния, и сбалансированное наращивание потенциала в глобальных масштабах. ЮНЕСКО будет добиваться формирования единого и разделяемого всеми видения конечных целей общества знаний, поощряя возможно более широкое участие руководителей, специалистов, партнеров, действующих на двусторонней и многосторонней основе, и представителей частного сектора в обсуждении факторов развития общества знаний, открытого для максимально широкого круга участников.

202] В период, охватываемый настоящей Стратегией, Организация намерена содействовать в основных областях своей компетенции использованию того, что создается разумом человека, в некоммерческих и образовательных целях, а также осуществлению принципа всеобщего доступа к источникам знаний. ЮНЕСКО, в число партнеров которой входят специалисты, производящие, распространяющие, собирающие и сохраняющие информацию и знания, имеет в виду участвовать в ведущихся дискуссиях, касающихся эволюции интеллектуальной собственности, в тесном сотрудничестве с ВОИС. В этой связи в предстоящие годы одной из задач ЮНЕСКО будет содействие во всех сферах ее компетенции добросовестному использованию произведений творческого труда.

Ожидаемые результаты:

- ▶ изучение и исследования, посвященные последствиям развития информационного общества, в частности в плане образования, науки и культуры;
- ▶ определение универсально признанных принципов построения более справедливого и более равноправного общества знаний;
- ▶ подготовка рекомендаций по вопросу доступа к информации и добросовестного использования произведений творческого труда;
- ▶ расширение доступа к информации и знаниям, являющимся общественным достоянием.

Расширение возможностей для обучения путем обеспечения доступа к разнообразным по содержанию материалам и различным системам образования

203] Потребность в приобретении новых знаний на протяжении всей жизни побуждает стремиться к "созданию обществ и организаций, обеспечивающих приобретение знаний". Появляются все новые возможности пройти обучение вне рамок официальной системы образования, многие из которых определяются развитием ИКТ и основаны на использовании этих технологий. Однако по мере роста спроса на образовательные услуги и диверсификации предложения этих услуг обостряется неравенство в плане доступа к таким услугам, возможности их оплачивать и их качества.

204] ИКТ - это всего лишь один из огромного множества видов технологий, которые могут быть задействованы в процессе обучения и могут обогащать его. В этой связи предстоит рассмотреть этические и юридические проблемы, связанные с широким использованием ИКТ в процессе образования (например, право собственности на знания; правовая основа и тарифные ставки, возможности для обучения и учебные материалы; новые проблемы, связанные с подходом к образованию как к товару; воздействие образования на культурное разнообразие).

205] Осуществление одной из программ, для которой будет изыскиваться внебюджетное финансирование, начнется с создания активно и динамично действующего центра обмена информацией, с помощью которого будет производиться сбор документации, производство, обмен и распространение информации и знаний по всем аспектам ИКТ и образования. Этот центр будет оказывать государствам-членам, и в особенности развивающимся странам, помощь в разработке политики и в создании потенциала для проведения анализа политики и принятия решений. Эта деятельность будет включать разработку и эксплуатацию (во взаимодействии с партнерами) шлюза, являющегося частью Интернет-портала ЮНЕСКО по проблемам образования и развития, а также изучение альтернативных систем обеспечения образования и их воздействия на содержательное наполнение, качество результатов и процесс преподавания/обучения.

206] Далее, с помощью пилотных проектов ЮНЕСКО будет поощрять использование ИКТ в качестве инструмента преобразований в образовательном процессе. В связи с выработкой национальных планов в области ОДВ государства-члены смогут получать консультации относительно более широкого использования ИКТ, с тем чтобы преодолеть изоляцию оставшихся в стороне групп, относительно повышения качества материалов и преподавания, а также относительно создания

инновационных и экспериментальных общинных центров. Будет оказываться помощь в совершенствовании существующих и внедрении новых информационных систем управления процессом образования, которые рассматриваются в качестве механизмов, способствующих достижению целей ОДВ.

207] Кроме того, ЮНЕСКО будет стимулировать новые формы объединения в сети педагогических институтов и преподавателей, создание электронных библиотек и изготовление учебных материалов на электронных носителях. Она будет поощрять с помощью объединенных в сети экспертов и на основе международного сотрудничества разработку соответствующих международным стандартам дескрипторов, применяемых для учебных материалов, предназначенных для дистанционного и электронного обучения, используемых учебными заведениями, занимающимися электронным обучением.

Ожидаемые результаты:

- ▶ создание центра обмена информацией/информационной базы, для материалов, результатов научных исследований и обмена передовым опытом в вопросах использования ИКТ в процессе образования и обучения, включая создание шлюза в Интернет-портале ЮНЕСКО;
- ▶ консультирование государств-членов по вопросам политики в области использования ИКТ в образовании;
- ▶ обеспечение прогресса в достижении целей ОДВ на страновом уровне за счет использования ИКТ в рамках стратегии, направленной на расширение доступа к образованию и обучению;
- ▶ демонстрация результатов функционирования альтернативных систем образования, основанных на ИКТ, путем реализации пилотных проектов;
- ▶ создание сетей, объединяющих педагогические институты и преподавателей.

Укрепление потенциала в области научных исследований, обмена информацией и культурных обменов

208] ЮНЕСКО намерена облегчать доступ ко всевозможным видам интеллектуальной деятельности, осуществляемой в образовательных, научных, культурных и коммуникационных целях, и поощрять участие в такой деятельности. С этой целью она будет содействовать созданию "публичного пространства", предназначенного для творчества и обменов на всех уровнях. Важной частью ее работы станет изготовление и распространение учебных, научных и культурных материалов, а также сохранение документального наследия на цифровых носителях. Кроме того,

Организация намерена наглядно показать, какой вклад может быть внесен ИКТ - в частности, посредством создания сетей специалистов или групп лиц, занимающихся компьютерной тематикой - в расширение обменов и сотрудничества в ее областях компетенции.

209] Компьютерная техника обеспечивает широкий выбор технологий обработки, управления и передачи оцифрованной информации. Ключевым инструментом будет создание во взаимодействии с другими заинтересованными учреждениями глобального Интернет-портала ЮНЕСКО с несколькими субпорталами, обеспечивающего доступ к хранилищам информации и данных, являющихся общественным достоянием, в соответствующих областях компетенции (образование, наука, культура, коммуникация и информация). Такой глобальный портал знаний, создание которого будет осуществляться постепенно, должно стать в эпоху общества знаний эквивалентом "глобальных публичных библиотек". Размещаемая там информация будет в первую очередь ориентирована на пользователей из развивающихся стран.

210] Будет проводиться глобальная разъяснительная кампания в поддержку сохранения документального наследия на цифровых носителях, находящегося под угрозой исчезновения. Предстоит, с одной стороны, содействовать сбору и сохранению на электронных носителях документального наследия, а с другой - подготовить ряд конкретных рекомендаций, направленных на его сохранение.

211] Организация будет также содействовать использованию новых форм обеспечения доступа к образованию и научной информации, таких, как виртуальные университеты, лаборатории и исследовательские группы. Такие формы могут способствовать преодолению разрыва в доступе к научной деятельности ("научный разрыв"); это, в частности, позволило бы исследователям из развивающихся стран участвовать на международном уровне в проведении исследований и в использовании их результатов. Конкретные условия, в которых эти механизмы могли бы быть использованы с наибольшей отдачей, могли бы быть опробованы в рамках пилотных проектов.

Ожидаемые результаты:

- ▶ создание многодисциплинарного Интернет-портала ЮНЕСКО с несколькими субпорталами;
- ▶ функционирование различных электронных сетей, объединяющих специалистов в различных областях, охватываемых деятельностью ЮНЕСКО;
- ▶ разработка и широкое распространение руководящих принципов сохранения документального наследия и материалов на цифровых носителях.

*Содействие использованию ИКТ
в целях расширения возможностей,
благого правления и участия в жизни
общества*

212] ИКТ несут в себе потенциал развития в той мере, в какой они благоприятствуют обмену информацией и участию в благом правлении социальных групп различного уровня, в частности, за счет использования возможностей объединения лиц и систем в рамках сетей. Это позволяет наполнить реальным содержанием принцип участия в жизни общества, а также укрепить отношения с руководителями на всех уровнях. Организация будет также содействовать совершенствованию соответствующих механизмов информации и коммуникации, задействуемых при принятии решений, и поощрять диалог между гражданами и государственными институтами, тем самым внося вклад в укрепление демократических норм благого правления и расширения участия граждан в жизни общества.

213] ЮНЕСКО в целях развития образования, науки и культуры и поддержки программ развития будет поощрять инициативы, ставящие целью содействие использованию ИКТ, и в частности создание на уровне общин радиостанций, подключенных к Интернету, или многопрофильных телецентров. Стратегия будет нацелена на деятельность по производству, адаптации, переводу и распространению содержательных материалов; разработку пилотных проектов, учитывающих различный культурный контекст и различия в уровнях развития; инвентаризацию, оценку и обмен опытом на национальном и международном уровнях; выработку и проведение в жизнь национальной политики стимулирования деятельности общин и взаимодействия между ними.

Принципы деятельности

215] ЮНЕСКО сконцентрирует свои ресурсы на достижении реальных целей, сосредоточив свою деятельность на таких направлениях, где она обладает сравнительным преимуществом. С учетом необходимости обеспечения сбалансированности между аналитической и практической деятельностью работа по достижению поставленных целей будет вестись по четырем направлениям: изучение и исследования, выработка принципов или норм, осуществление пилотных проектов и, наконец, работа по повышению осведомленности, распространению и подготовки кадров:

а) Целью изучения и исследований будет сбор необходимых данных на международном уровне, анализ тенденций и определение методом междисциплинарного и многокультурного

214] Руководствуясь рекомендациями Всемирной конференции по науке, Организация будет поддерживать инициативы, направленные на развитие систем местных знаний и знаний коренных народов, как инструмента расширения возможностей местных общин и борьбы с маргинализацией и обнищанием. Вышеупомянутые системы вбирают в себя опыт, толкования и знания, источником которых являются общины и на основе которых на местном уровне принимаются решения по коренным вопросам повседневной жизни. Работа будет вестись по трем взаимосвязанным направлениям: обеспечение взаимоувязки и синергетического взаимодействия между наукой, местными знаниями и знаниями коренных народов с целью внесения изменений в природоохранную практику; повышение защищенности этих систем от неправомерного присвоения и эксплуатации знаний; возрождение, в сочетании с методами обычного образования, процесса передачи местных знаний от поколения к поколению. Такая деятельность не только актуальна с точки зрения построения общества, основанного на знаниях, но и тесно взаимосвязана с усилиями по сокращению масштабов бедности, что является другой сквозной темой Среднесрочной стратегии.

Ожидаемые результаты:

- ▶ создание общинных средств информации и сети телецентров в ряде стран и изучение их роли;
- ▶ более активное участие благодаря использованию ИКТ граждан в жизни общества и в процессе принятия решений;
- ▶ создание возможностей для использования ИКТ гражданами;
- ▶ укрепление систем местных знаний и знаний коренных народов.

анализа возможных международных, региональных и национальных действий.

б) Выработка принципов и норм в рамках установленных приоритетов будет вестись различными темпами, поскольку трудности, с которыми предстоит столкнуться, могут оказаться далеко неодинаковыми. В вопросах добросовестного использования возникают вопросы главным образом юридического характера, в то время как в деле охраны и сохранения наследия - скорее материального порядка. И, наконец, сохраняет свое ключевое значение задача оказания помощи в выработке политики на национальном уровне.

с) Осуществление пилотных проектов будет преследовать цель изучения возможностей осуществления многосекторальных мероприятий

на местах. Они позволят провести анализ реальных трудностей, наиболее неотложных проблем и поиск реальных путей их решения с учетом различных социокультурных условий.

d) Деятельность ЮНЕСКО была бы напрасной, если бы она не вела к реальным переменам. Именно поэтому результаты ее деятельности должны становиться достоянием международного сообщества и использоваться им. В этой связи встают две дополнительные задачи - распространение информации и разъяснительная

работа. Работа по их решению может осуществляться в различных формах, таких, как привлечение внимания правительственных органов, профессиональных кругов и общественности через средства информации или путем распространения специализированной документации и публикаций, а также путем первоначальной или непрерывной подготовки в рамках как формальных, так и неформальных систем образования на местах и дистанционным методом.



31 C/4 Add.
17 октября 2001 года
Оригинал: английский

Проект резолюции о Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4),
подготовленный Генеральным директором для рассмотрения Редакционной группой

Генеральная конференция,

I

торжественно подтверждая, что для укоренения идеи защиты мира в сознании всех людей требуется полная приверженность всех Уставу Организации Объединенных Наций, Уставу ЮНЕСКО и Всеобщей декларации прав человека,

признавая, что сегодня ЮНЕСКО, как никогда ранее с момента своего создания, призвана содействовать сплочению человечества путем утверждения достоинства личности, равенства, солидарности, уважения прав человека и демократических принципов,

сознавая, что недавние международные события потребуют долгосрочного ответа и усилий со стороны международного сообщества, и что в связи с этим ЮНЕСКО должна играть активную роль во всех областях своей компетенции,

преисполненная решимости способствовать развитию диалога, в частности, между культурами и цивилизациями, и укреплять гуманитарную безопасность на региональном, национальном и местном уровнях в целях решения проблем крайней нищеты, отчуждения и дискриминации, а также устранения их отрицательных последствий,

будучи убеждена, что для воплощения этой решимости в эффективную деятельность Организация должна добиться концентрации своей деятельности и ресурсов с целью достижения на основе четко определенных стратегических направлений и целей ощутимых результатов, которые принесут пользу всему человечеству, и особенно наиболее уязвимым странам и слоям общества,

сознавая, что для реализации своих программ и стратегий Организации необходимо мобилизовать широкий спектр партнеров,

рассмотрев Проект Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4), который является результатом широкомасштабного процесса консультаций, а также рекомендации Исполнительного совета по этому проекту (31 C/11),

II

одобряет объединяющую тему Среднесрочной стратегии - «Вклад ЮНЕСКО в дело мира и человеческого развития в эпоху глобализации посредством образования, науки, культуры и коммуникации»;

предлагает Генеральному директору вернуться к анализу новых и текущих проблем ЮНЕСКО в свете недавних международных событий с учетом соответствующих дискуссий на 162-й сессии Исполнительного совета и на 31-й сессии Генеральной конференции;

приветствует выбор двух сквозных тем - «Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями» и «Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний» и **подчеркивает**, что эти темы должны стать неотъемлемой частью всех программ ЮНЕСКО;

подтверждает, что основу деятельности ЮНЕСКО должны составлять три главных стратегических направления, а именно:

- (a) разработка универсальных принципов и норм, основывающихся на общих ценностях, с целью разрешения возникающих задач и проблем в областях образования, науки, культуры и коммуникации, а также с целью охраны и укрепления «совместного общественного блага»;
- (b) содействие плюрализму на основе признания и сохранения многообразия наряду с соблюдением прав человека;
- (c) содействие расширению прав и возможностей, а также участию в жизни зарождающегося общества знаний путем обеспечения справедливого доступа, укрепления потенциала и совместного использования знаний;

признает, что при осуществлении своей миссии ЮНЕСКО должна выступать в качестве лаборатории идей, нормотворческого форума, центра обмена информацией, организации, занимающейся созданием потенциала в государствах-членах, а также катализатора международного сотрудничества;

выражает удовлетворение четким и сжатым представлением Среднесрочной стратегии, в которой излагаются стратегические цели Организации на 2002-2007 гг. и соответствующие ожидаемые результаты с учетом Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и ее целей международного развития;

подчеркивает, что удовлетворение неотложных потребностей отчужденных и уязвимых групп, а также регионов и стран, находящихся в неблагоприятном положении, должно быть четко предусмотрено во всех программных мероприятиях Организации, и что необходимо прилагать все усилия для обеспечения эффективного учета в деятельности Организации потребностей Африки, наименее развитых стран, женщин и молодежи;

III

утверждает Среднесрочную стратегию на 2002-2007 гг. (31 C/4) при условии учета рекомендаций Исполнительного совета (31 C/11) и результатов дискуссий на нынешней сессии, как на пленарных заседаниях, так и в соответствующих комиссиях;

предлагает Генеральному директору в ближайшее время обеспечить подготовку региональных и субрегиональных стратегий;

предлагает Генеральному директору представить Исполнительному совету доклад о мерах по обеспечению эффективного контроля за осуществлением Среднесрочной стратегии;

выражает согласие с применением концепции скользящей стратегии и **постановляет**, соответственно, в случае необходимости, пересмотреть на своей 32-й сессии Среднесрочную стратегию, принимая в том числе во внимание любые возможные предложения Генерального директора и любые рекомендации Исполнительного совета.